

Un bollitore è un riscaldatore d'acqua, con almeno uno scambiatore di calore, che con l'accumulo, consente di far fronte a consumi caratterizzati da notevoli variazioni temporali, permettendo nello stesso tempo di limitare la potenza dei generatori.

ÓUSÓU si propone con una gamma completa di bollitori per ogni esigenza impiantistica e con la possibilità di utilizzare più fonti energetiche contemporaneamente. Per facilitare la scelta del prodotto da parte del cliente, ha creato una serie di icone che identificano i vari prodotti, in funzione della miglior soluzione di utilizzo.

Ein Speicher ist ein Boiler mit zumindest einem Wärmetauscher der, zusammen mit dem Speicher, die Verbräuche die auf oft Temporalchwankungen charakterisiert sind; das erlaubt auch die Beschränkung der Stromerzeuger. Boiler bietet eine komplette Speicherauswahl für jedes Anlagenanforderung an; es ist auch möglich mehrere Energiequellen gleichzeitig zu verwenden. Um der Wahl des Produktes dem Kunden zu erleichtern, wurden die folgenden Ikonen geschaffen, die die verschiedenen Produkte in Funktion der besten Benutzungslösung identifizieren.

A tank is a water heater with at least one heat-exchanger that, together with the buffer, allows fulfilling consumptions which are characterized by significant temporal variations; moreover, at the same time, it allows the limitation of the power of the generators.

BOILER offers a complete range of tanks for any plant requirement with the possibility of using more energetic sources at the same time. In order to facilitate the choice of the product by the customer, we have created some icons that identify the various products according to the best solution of utilization.

APPLICAZIONI EINSATZGEBIETE APPLICATIONS



ACQUA CALDA SANITARIA
TRINKWARMWASSER
HOT SANITARY WATER



ACQUA CALDA RISCALDAMENTO
HEIZUNGSWARMWASSER
HEATING HOT WATER

FONTI DI ENERGIA ENERGIEQUELLEN ENERGY SOURCES



SISTEMA CON GENERATORI TRADIZIONALI. La fonte energetica è un generatore a combustione (tradizionale, biomasse o condensazione); il fluido termovettore è normalmente acqua e lo scambiatore deve permettere elevate portate sul primario in modo da assicurare buone potenze di scambio evitando temperature di ritorno in caldaia troppo basse.

TRADITIONELLE GENERATORSYSTEME. Die Energiequelle ist ein Verbrennungsgenerator (traditional, Biomasse oder Kondensation); der Wärmeträger ist normalerweise Wasser und den Wärmetauscher muss hohe Kapazitäten in dem Primär erlauben, damit es gute Tauschleistungen gesichert werden können ohne zu tiefe Rücklauftemperaturen im Kessel.

SYSTEM WITH TRADITIONAL GENERATORS. The energetic source is a combusting generator (traditional, biomass or condensing); the thermo vector fluid is normally water and the exchanger must allow high flows on the primary in order to ensure good power of exchange without too low boiler output temperatures.



SISTEMA AD ENERGIA SOLARE. La produzione di acqua calda sanitaria presuppone bollitori con superficie di scambio relativamente elevata e con ottimi coefficienti di scambio anche con portate basse sul primario.

SOLARENERGIE SYSTEM. Die Leistung des Sanitär Wassers setzt Speicher mit einer relative hohe Tauschfläche und mit optimalen Leistungskennzahlen voraus auch mit niedrigen Durchflusse beim Primär.

ENERGY SOLAR SYSTEM. The production of sanitary hot water requires tanks with a relative high surface with excellent exchange coefficients also with low flow rates on the primary.



SISTEMI CON GENERATORE A POMPA DI CALORE. Con una pompa di calore aria/acqua o acqua/acqua si deve poter utilizzare uno scambiatore estremamente sovradimensionato per assicurare una discreta potenza termica anche con basse differenze di temperatura fra primario e secondario.

SYSTEME MIT WÄRMEPUMPENGENERATOREN. Mit einer Wärmepumpe Luft/Wasser oder Wasser/Wasser muss man einen extrem überdimensionierten Wärmetauscher benutzen können, um eine massige thermische Leistung sichern zu können (auch bei niedrigen Temperaturdifferenzen zwischen Primär und Sekundär)

SYSTEMS WITH HEATING PUMP GENERATORS. With a heating pump air/water or water/water you must use an extremely over dimensioned exchanger in order to ensure a good thermal power even with low temperature differences between primary and secondary.

ecoFIRE è un rivestimento ecologico per bollitori, a base di poliestere con elevata resistenza al fuoco, ipoallergenico, con alta proprietà di isolamento termico, composto al 100% di materiale riciclato e riciclabile.

L'isolamento aderisce così strettamente al corpo del bollitore da eliminare completamente l'effetto camino.

Il materiale è di alta qualità e permette una facile installazione a tutte le temperature stagionali.

L'esterno è costituito da un elegante mantello in ABS rigido, grigio o bianco.

Die **polyesterbasierte und ökologische Boilerbeschichtung ecoFIRE** zeichnet sich durch hohe Feuerfestigkeit und hohe Wärmeisolerfähigkeit aus. Sie ist hypoallergen und besteht zu 100% aus recyceltem und recycelbarem Material.

Die Isolierung haftet bündig am Boilerkorpus, sodass kein Kamineffekt entsteht.

Das hochwertige Material lässt sich bei allen saisonalen Temperaturen problemlos installieren.

Die Außenhaut besteht aus einem eleganten Mantel aus steifem grau oder weiß ABS.

ecoFIRE is ecological polyester-based lining for storage cylinders that's highly fire resistant, hypoallergenic and has excellent heat insulation properties. It's made from 100% recycled and recyclable material.

The insulation adheres tightly to the storage cylinder body, thus completely eliminating the stack effect.

The material is high quality and easy to install at all seasonal temperatures.

The outer layer is made from elegant, white or gray ABS rigid casing.

Materiale autoestinguente (Classe europea Bs2d0, italiana 1, francese M1, tedesca B1 DIN 4102).

Selbstlöschendes Material (europäische Klasse Bs2d0, italienisch 1, französisch M1, deutsch B1 DIN 4102).

Flame retardant material (European classification Bs2d0, Italian class 1, French class M1, German class B1 to DIN 4102).

Elevato risparmio energetico.
Hohe Energieersparnis.
High energy savings.

Materiale ipoallergenico.
Hypoallergenes Material.
Hypoallergenic material.

Totalmente rispettoso dell'ambiente per l'utilizzo al 100% di materiale riciclato.
Absolut umweltfreundlich, denn es besteht ausschließlich aus recyceltem Material.
Extremely environmentally friendly, made from 100% recycled material.



^ **ecoFIRE** su bollitore PUFFER
ecoFIRE an Boiler PUFFER
ecoFIRE on PUFFER storage cylinder

2011
NEW

eco FIRE

Isolamento morbido 100 mm
Soft-Isolierung, Dicke 100 mm
Soft insulation, thickness 100 mm



mod.	euro
300	255,00
500	318,00
800	439,00
1000	482,00
1250	531,00
1500	635,00
2000	753,00

Installazione facile in tutte le condizioni di temperatura stagionale.

Problemlose Installation unter jeder saisonalen Bedingung.

Easy to install at all seasonal temperature conditions.

Ottimo design e finitura esterna in ABS.

Exzellentes Design und Finish externen ABS.

Optimal design and ABS external finish.

us

smalglass



BOLLITORE PER PRODUZIONE ACQUA CALDA SANITARIA
WARMWASSERSPEICHER
TANK FOR SANITARY HOT WATER PRODUCTION

bolly BX



pag. 10

smalglass
(mod. 150-2000)



smalver
(mod. 1500-2000)



BOLLITORE PER PRODUZIONE ACQUA CALDA SANITARIA
WARMWASSERSPEICHER
TANK FOR SANITARY HOT WATER PRODUCTION

euro WW



pag. 12

smalglass
(mod. 200-2000)



smalver
(mod. 1500-2000)



BOLLITORE INTEGRATO PER SOLARE E PRODUZIONE DI ACQUA CALDA SANITARIA
SOLARSPEICHER FÜR KOMBINIERTHE HEIZUNGSANLAGEN MIT VERSCHIEDENEN ENERGIEQUELLEN
INTEGRATED TANK FOR SOLAR AND SANITARY HOT WATER PRODUCTION

prestige EP



pag. 15

smalglass



BOLLITORE INTEGRATO PER SOLARE E MISTO PER CALDAIA E PRODUZIONE DI ACQUA CALDA SANITARIA
INTEGRIERTER BOILER FÜR SOLARENERGIE UND GEMISCHTE ANLAGEN FÜR KESSEL UND WARMWASSERBEREITUNG
INTEGRATED TANK FOR SOLAR HEATING AND MIXED FOR BOILER AND DOMESTIC HOT WATER PRODUCTION

eco EN-DEN



pag. 18

inox



BOLLITORE INTEGRATO PER SOLARE E PRODUZIONE DI ACQUA CALDA SANITARIA
SOLARSPEICHER FÜR KOMBINIERTHE HEIZUNGSANLAGEN MIT VERSCHIEDENEN ENERGIEQUELLEN
INTEGRATED TANK FOR SOLAR AND SANITARY HOT WATER PRODUCTION

inox XWW-XEP



pag. 22

smalglass



BOLLITORE SPECIFICO PER IMPIANTI SOLARI E PRODUZIONE ACQUA CALDA SANITARIA
QUALITÄTSSPEICHER, BESONDERS FÜR SOLARANLAGEN UND BRAUCHWASSERERZEUGUNG
SPECIFIC TANK FOR SOLAR PLANTS AND HOT SANITARY WATER PRODUCTION

solartank SEL-SOL



pag. 26

smalglass



SISTEMA SOLARE COMPATTO A SVUOTAMENTO
KOMPAKTES DRAIN-BACK-SOLARSYSTEM
COMPACT DRAIN BACK SOLAR HEATING SYSTEM

solcompact DB-DB2



pag. 29

smalglass



BOLLITORE PER PRODUZIONE ACQUA CALDA SANITARIA DA POMPA DI CALORE
WARMWASSERSPEICHER FÜR DIE WARMWASSERBEREITUNG MITTELS WÄRMEPUMPE
TANK FOR SANITARY HOT WATER PRODUCTION FROM HEAT PUMP

euromax WWM



pag. 32

smalglass



BOLLITORE PER PRODUZIONE ACQUA CALDA SANITARIA DA POMPA DI CALORE E PANNELLI SOLARI
BOILER FÜR WARMWASSERBEREITUNG VON WÄRMEPUMPE UND SONNENKOLLEKTOREN
STORAGE CYLINDER FOR DOMESTIC HOT WATER PRODUCTION FROM HEAT PUMP AND SOLAR PANELS

prestigemax EPM



pag. 34

smalglass
(mod. 200-2000)



smalver
(mod. 150-5000)



ACCUMULO TERMICO PER PRODUZIONE ACQUA CALDA SANITARIA
BRAUCHWASSERSPEICHER
STORAGE TANK FOR SANITARY HOT WATER PRODUCTION

eurotank VS-VS1-VS2-VS3-VS DN



pag. 38

eurotank XVS-XVS1-XVS2-XVS3

pag. 40



BOLLITORE A DOPPIO ACCUMULO
DOPPEL-SPEICHER FÜR HEIZUNGSANLAGEN MIT NUTZUNG ALTERNATIVER ENERGIEQUELLEN
DOUBLE STORAGE TANK

kombi XB-B-XBSF-BSF-XBSF2S-BSF2S

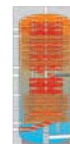


pag. 42



VOLANO TERMICO PER PRODUZIONE ACQUA CALDA SANITARIA, SERPENTINO ACCIAIO INOX
NEUE GENERATION VON WARMWASSERSPEICHERN ZUR OPTIMIERUNG DES WIRKUNGSGRADES SÄMTLICHER
ALTERNATIVER ENERGIEN. ZUR OPTIMALEN SPEICHERUNG UND ABGABE VON HEIZUNGS- UND
BRAUCHWASSER
STORAGE TANK FOR SANITARY WATER PRODUCTION, STAINLESS STEEL WATER EXCHANGER

total TSP-TSPU-TSPS



pag. 46



BOLLITORE PER SISTEMI INTEGRATI TOTALI
SPEICHER ZUM INTEGRIEREN IN ALLE HEIZSYSTEME
TANK FOR INTEGRATED TOTAL SYSTEMS

totaltank TT



pag. 50



VOLANO TERMICO
Pufferspeicher
THERMIC FLYWHEEL

puffer PS-PSS-PSRR-PSR-PSF-PS2F-PS3F



pag. 54



BOLLITORE TERMICO MULTIFUNZIONE
MULTIFUNKTIONSSPEICHER FÜR HEIZUNGSANLAGEN ZUR NUTZUNG ALTERNATIVER ENERGIEN
THERMIC MULTIFUNCTION TANK

pluricel TB3-TB4-TB5-TB6



pag. 60

verniciato
lackiert
painted



VOLANO TERMICO MULTIFUNZIONE
MULTIFUNKTION THERMISCHES SCHWUNGRAD
MULTIFUNCTION THERMIC FLYWHEEL

europplus PLS



pag. 64

COMPONENTI ESTANDTEILE / COMPONENTS

pag. 68

CONDIZIONI DI VENDITA GESCHÄFTSBEDINGUNGEN / TERMS AND CONDITIONS OF SALE

pag. 71



BOLLITORE PER PRODUZIONE ACQUA CALDA SANITARIA WARMWASSERSPEICHER TANK FOR SANITARY HOT WATER PRODUCTION

- INTEGRABILE SU TUTTI I TIPI DI IMPIANTI
- RAPIDITÀ DI ACCUMULO CON EROGAZIONE ABBONDANTE E CONTINUA
- ALTA EFFICIENZA PER BASSI COSTI DI ESERCIZIO
- ASSOLUTA IGIENE
- LUNGA DURATA SENZA CORROSIONE
- SEMPLICITÀ DI INSTALLAZIONE
- GRAFFE PER INSTALLAZIONE A MURO
- TERMOMETRO
- ANODO TESTER

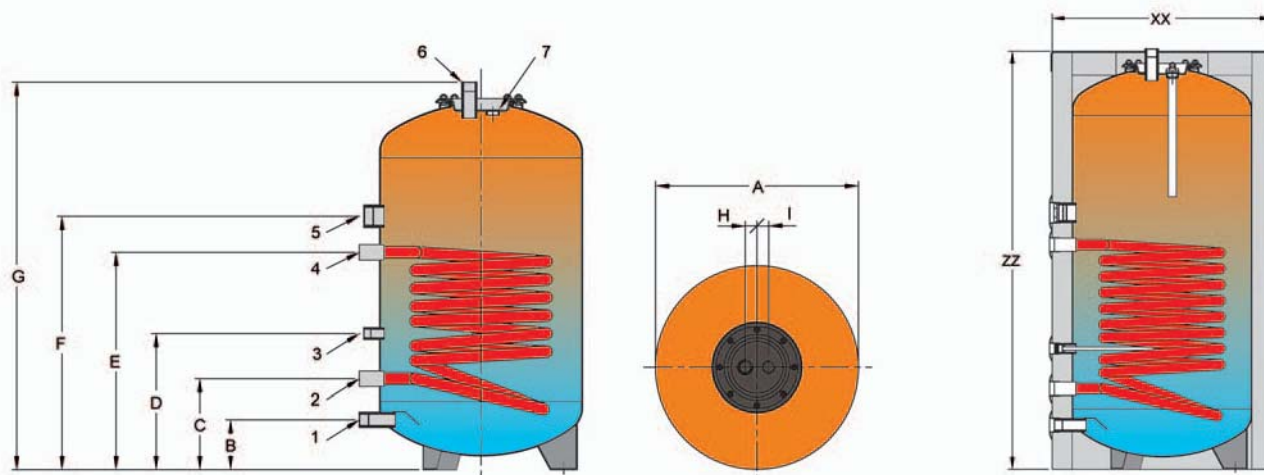
INTEGRIERBAR IN JEDEN ANLAGENTYP
SCHNELLE SPEICHERUNG
HÖHE LEISTUNG
BEI GERINGEN BETRIEBSKOSTEN
HYGIENISCH
DAUERINSATZ OHNE KORROSION
EINFACHE INSTALLATION
KLAMMERN FÜR DIE WANDMONTAGE
THERMOMETER
TESTERANODE

TO BE INTEGRATED ON ALL KIND OF PLANTS
STORAGE RAPIDITY, ABUNDANT
AND CONTINUOUS EROGATION
HIGH EFFICIENCY FOR LOW EXERCICE COSTS
ABSOLUTE HYGIENE
LONG DURABILITY WITHOUT CORROSION
SIMPLICTY OF INSTALLATION
WALL-MOUNTING BRACKETS
THERMOMETER
ANODE TESTER

BX SMALGLASS: Bollitore a 1 serpentino in acciaio al carbonio, completo di protezione anodica, trattamento interno secondo normative DIN 4753-3 e UNI 10025.
Isolamento: Poliuretano rigido spessore 50 o 70 mm .

(D) **BX SMALGLASS:** Speicher aus Qualitätsstahl mit 1 Heizregister, komplett mit anodischem Schutz, innere Korrosionschutz gemäss DIN 4753-3 und UNI 10025 Norm.
Isolierung: PU-Hartschaum fest eingeschäumt 50 oder 70 mm.

(GB) **BX SMALGLASS:** water-heater made of high quality steel with 1 fixed pipe-coil, complete with anodic protection, inside treatment according to norm DIN 4753-3 and UNI 10025.
Insulation: Foamed hard polyurethane layer 50 or 70 mm.



Modello Modell Model	A	B	C	D	E	F	G	H	I
90	400	90	180	280	380	460	885	26	26
120	450	110	200	300	480	560	858	26	26
150	450	110	200	300	560	640	1050	26	26



DATI TECNICI

TECHNISCHE ANGABEN
TECHNICAL DATA

bolly BX		90	120	150
Capacità totale / Gesamter Inhalt / Total capacity	l	90	120	150
Isolamento Polistirene / Polystyrol-Isolierung / Polystyrene insulation	55 mm	●	●	●
Altezza totale con isolamento / Gesamte Höhe mit Isolierung / Tot. height with insulation	ZZ mm	883	858	1051
Bollitore isol. polistirene 55 mm / Boiler mit 55 mm dicker Polystyrol-Isol. / 55 mm polystyrene storage cylinder insul.	XX ø mm	510	560	560
Scambiatore / Wärmetauscher / Collector pipe coil	m ²	0,4	0,5	0,7
Contenuto d'acqua del serpentino / Wasserinhalt des Wärmetauschers / Pipe coil water capacity	l	2,4	3,2	3,8
Potenza assorbita / Leistungsaufnahme / Absorbed power	kW	9	12	16
Portata necessaria al serpentino / Brauchwasser Kapazität für Heizschlange Necessary capacity heat-exchanger	m ³ /h	0,4	0,5	0,7
Produzione acqua sanitaria / Sanitär Wasser Leistung / Output sanitary water	m ³ /h	0,2	0,3	0,4
Perdite di carico / Druckverlust / Pressure loss	mbar	4,8	6	8,4
Coefficiente (DIN 4708) / Leistungs-Kennzahl (DIN 4708) / Power code (DIN 4708)	NL	1	1,5	2
Peso a vuoto / Leergewicht / Weight empty	kg	40	49	61
Pressione max. del primario / Höchstdruck im Primärkreis / Max. primary operating pressure	bar	6		
Pressione max. del sanitario / Höchstdruck im Brauchwasserkreis / Max. domestic hot water pressure	bar	10		
Temperatura max. / Höchsttemperatur / Max. temperature	°C	95		

N°	TIPO DI ATTACCO / ANSCHLUBTYP / CONNECTOR TYPE	MODELLO / MODELL / MODEL 90 ÷ 150
1.	Ingresso acqua sanitaria / Brauchwassereintritt / Domestic water inlet	3/4"
2.	Uscita circuito primario / Austritt Primärkreis / Primary circuit outlet	3/4"
3.	Sonda di temperatura / Temperaturfühler / Temperature probes	1/2"
4.	Ingresso circuito primario / Eintritt Primärkreis / Primary circuit inlet	3/4"
5.	Attacco per / Anschluss für / Connection for	1" 1/2
6.	Uscita acqua sanitaria / Brauchwasseraustritt / DHW water outlet	3/4"
7.	Anodo / Anode / Anode	1/2"

LISTINO PREZZI

PREISLISTE
PRICE LIST

Modello Modell Model	poliuretano morbido 100 mm PU-Weichschaum 100 mm soft polyurethane 100 mm	
	codice	euro
BX 90	1120087	451,00
120	1120088	473,00
150	1120089	496,00



smalglass

I bollitori sopra elencati, sono forniti con imballo singolo su bancale 600x600 con scatolone impilabile fino a un massimo di 2 unità, completi di kit staffe per il montaggio a muro, termometro, tester elettronico per anodo.
Die oben aufgeführten Boiler werden einzelverpackt auf einer 600x600 großen Palette geliefert. Die Kartons sind stapelbar bis max. 2 Geräte mit Halterungen für die Wandmontage, Thermometer und elektronischem Anodentester.
The storage cylinders listed above are supplied with individual packaging on 600x600 pallets allowing two units to be stacked, complete with bracket kit for wall mounting, thermometer and electronic tester for the anode.



BOLLITORE PER PRODUZIONE ACQUA CALDA SANITARIA WARMWASSERSPEICHER TANK FOR SANITARY HOT WATER PRODUCTION

- | | | |
|---|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ➤ INTEGRABILE SU TUTTI I TIPI DI IMPIANTI ➤ RAPIDITÀ DI ACCUMULO CON EROGAZIONE ABBONDANTE E CONTINUA ➤ ALTA EFFICIENZA PER BASSI COSTI DI ESERCIZIO ➤ ASSOLUTA IGIENE ➤ LUNGA DURATA SENZA CORROSIONE ➤ SEMPLICITÀ DI INSTALLAZIONE | <p>INTEGRIEBAR IN JEDEN ANLAGENTYP
SCHNELLE SPEICHERUNG
HÖHE LEISTUNG BEI GERINGEN BETRIEBSKOSTEN
HYGIENISCH
DAUERREINSATZ OHNE KORROSION
EINFACHE INSTALLATION</p> | <p>TO BE INTEGRATED ON ALL KIND OF PLANTS
STORAGE RAPIDITY, ABUNDANT AND CONTINUOUS EROGATION
HIGH EFFICIENCY FOR LOW EXERCICE COSTS
ABSOLUTE HYGIENE
LONG DURABILITY WITHOUT CORROSION
SIMPLICTY OF INSTALLATION</p> |
|---|---|---|

WW SMALGLASS: Bollitore a 1 serpentino in acciaio al carbonio, completo di protezione anodica, trattamento interno secondo normative DIN 4753-3 e UNI 10025.

SMALVER: Bollitore a 1 serpentino in acciaio al carbonio, completo di protezione anodica, trattamento interno con resine termoindurenti.

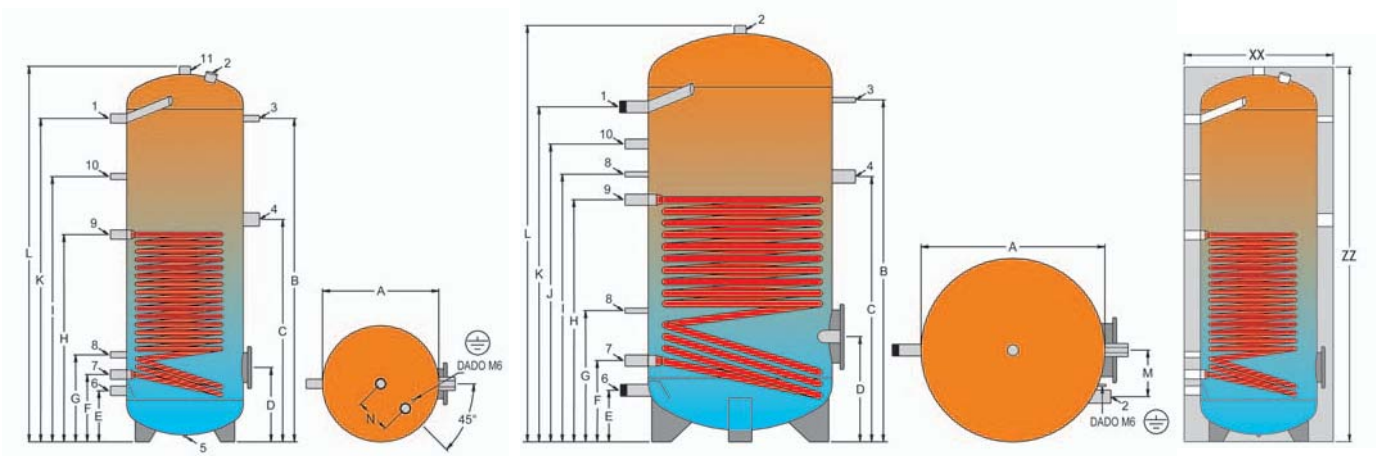
Isolamento: Poliuretano rigido spessore 50 o 70 mm (mod. 150÷600), poliuretano morbido 100 mm o rigido in coppelle 100 mm (mod. 800÷2000).

(D) **WW SMALGLASS:** Speicher aus Qualitätsstahl mit 1 Heizregister, komplett mit anodischem Schutz, innere Korrosionsschutz gemäss DIN 4753-3 und UNI 10025 Norm.
SMALVER: Speicher aus Qualitätsstahl mit 1 Heizregister, komplett mit anodischem Schutz, innere Korrosionsschutz mit härtbaren Kunstharzen.
Isolierung: PU-Hartschaum fest eingeschäumt 50 oder 70 mm (Mod. 150÷600), PU-Weichschaum 100 mm oder PU-Hartschaum in Schalen 100 mm (Mod. 800÷2000).

(GB) **WW SMALGLASS:** water-heater made of high quality steel with 1 fixed pipe-coil, complete with anodic protection, inside treatment according to norm DIN 4753-3 and UNI 10025.
SMALVER: water-heater made of high quality steel with 1 fixed pipe-coil, complete with anodic protection, inside treatment lining synthetic resin.
Insulation: Foamed hard polyurethane layer 50 or 70 mm (mod.150÷600), soft polyurethane 100 mm or hard polyurethane shells 100 mm (mod. 800÷2000).

WW 150÷600

WW 800÷2000

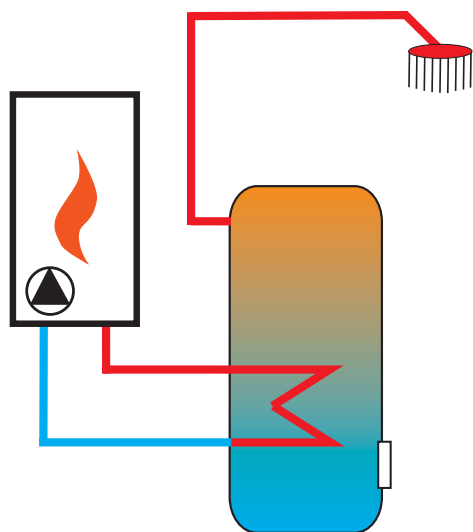


Modello Modell Model	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
SMALGLASS 150	500	775	655	330	220	300	385	620	695	-	765	990	-	150
200	500	1000	810	320	220	290	375	750	835	-	975	1215	-	150
300	500	1390	955	320	220	290	375	890	1165	-	1390	1615	-	150
400	650	1195	835	365	265	345	440	795	960	-	1185	1460	-	150
500	650	1425	960	365	265	345	440	880	1170	-	1415	1690	-	150
600	650	1695	1065	365	265	345	440	985	1340	-	1685	1960	-	150
800	790	1465	1135	435	210	345	560	1035	1145	1275	1435	1790	200	-
1000	790	1720	1350	440	210	350	555	1235	1395	1535	1700	2040	200	-
1500	1000	1820	1350	515	280	415	575	1255	1375	1530	1870	2120	230	-
2000	1000	2000	1540	550	260	520	730	1430	1600	1750	1990	2405	230	-
SMALVER 1500	1000	1775	1330	515	280	415	575	1255	1375	1530	1775	2120	230	-
2000	1100	2000	1540	550	250	520	730	1430	1600	1750	1990	2405	230	-



euro WW-EN	SMALGLASS										SMALVER		
	150	200	300	400	500	600	800	1000	1500	2000	1500	2000	
Capacità totale / Gesamter Inhalt / Total capacity	l	168	212	291	423	500	589	765	888	1449	2054	1449	2054
Isolamento PU rigido iniet. / PU-Hartsch. fest eingeschäumt / Foamed polyur.	50/70 mm	●	●	●	●	●	●						
Isolamento Coppella / PU-Hartsch. -Schalen / Hard insulation shells	50 mm	●	●	●	●	●	●						
Isolamento Flex / PU-Weichschaum / Soft-insulation	100 mm							●	●	●	●	●	●
Isolamento Coppella / PU-Hartsch. -Schalen / Hard insulation shells	100 mm							●	●	●	●	●	●
Altezza totale con isolamento / Gesamte Höhe mit Isolierung / Tot. height with insulation	ZZ mm	990	1215	1615	1460	1690	1960	1855	2105	2185	2470	2185	2470
Altezza massima in raddrizzamento / Kippmass / Diagonal size	mm	1170	1375	1735	1700	1900	2150	1900	2140	2280	2580	2280	2580
Bollitore isolamento 50 mm PU rigido iniet. / Speicher mit PU-Hartschaum fest eingeschäumt 50 mm / Tank with 50 mm foamed hard polyurethane	XX ø mm	600	600	600	750	750	750	-	-	-	-	-	-
Bollitore isolamento 70 mm PU rigido iniet. / Speicher mit PU-Hartschaum fest eingeschäumt 70 mm / Tank with 70 mm foamed hard polyurethane	XX ø mm	640	640	640	790	790	790	-	-	-	-	-	-
Bollitore isolamento Coppella 50 mm / Speicher mit PU-Hartsch. -Schalen 50 mm Tank with hard insulation shells 50 mm	XX ø mm	600	600	600	750	750	750	-	-	-	-	-	-
Bollitore isolamento Flex-Copp / Speicher mit PU-Weichschaum 100 mm - PU-Hartschaum in Schalen 100 mm / Tank with soft polyurethane 100 mm - Hard polyurethane shells 100 mm	XX ø mm	-	-	-	-	-	-	990	990	1200	1300	1200	1300
Scambiatore inferiore / Unterwärmetauscher / Lower collector pipe coil	m ²	1,0	1,5	1,8	1,9	2,2	2,5	2,7	3,5	3,6	4,3	3,6	4,3
Cont. acqua serpentino / Wasserinhalt des Wärmetausc. / Pipe coil water capacity	l	5,7	8,6	10,4	11,0	12,7	14,3	15,4	20,1	20,9	26,2	20,9	26,2
Potenza assorbita / Leistungsaufnahme / Absorbed power	kW	24	36	44	46	55	63	68	88	94	112	94	112
Portata necessaria al serpentino / Brauchwasser Kapazität für Heizschlange Necessary capacity heat-exchanger	m ³ /h	1,0	1,6	1,9	2,0	2,4	2,7	2,9	3,8	4,0	4,8	4,0	4,8
Produzione acqua sanit. 80°/60°C-10°/45°C (DIN 4708) / Sanitar Wasser Leistung zu 80°/60°C 10°/45°C (DIN 4708) / Output sanitary water at 80°/60°C - 10°/45°C (DIN 4708)	m ³ /h	0,6	0,9	1,1	1,1	1,4	1,5	1,7	2,1	2,3	2,8	2,3	2,8
Perdite di carico / Druckverlust / Pressure loss	mbar	12	40	70	80	131	192	240	518	610	832	610	832
Coefficiente (DIN 4708) / Leistungs-Kennzahl (DIN 4708) / Power code (DIN 4708)	NL	3,0	5,1	6,3	6,5	13,7	15,7	17,0	29,3	31,3	37,3	31,3	37,3
Flangia / Flansch / Flange	WW ø mm	180/120						290/220					
Peso a vuoto / Leergewicht / Weight empty	kg	70	90	115	140	155	190	215	245	325	410	325	410
Pressione max. di esercizio del sanitario / Max. Betriebsdruck Speicher Max. working-pressure tank	bar	10						8			6		
Pressione max. di esercizio dello scambiatore / Max. Betriebsdruck Wärmetauscher / Max. working-pressure heat exchanger	bar	6											
Temperatura max. di esercizio del boiler / Max. Betriebstemperatur Speicher Max. working-temperature boiler	°C	95										70	

N°	TIPO DI ATTACCO / ANSCHLUBTYP / CONNECTOR TYPE	MODELLO / MODELL / MODEL		
		150 ÷ 600	800 ÷ 1000	1500 ÷ 2000
1.	Mandata acqua calda / Brauchwarmwasser-Entnahme / Domestic hot water inlet	1"	1" 1/4 tronchetto/Stutzen/manifold	1" 1/2
2.	Anodo / Anode / Anode	1" 1/4	1" 1/2	1" 1/2
3.	Termometro - Sonda / Thermometer - Fühler / Thermometer - Feeler	1/2"	1/2"	1/2"
4.	Resistenza elettrica / Elektro -Heizstab / Electric heater	1" 1/2	1" 1/2	1" 1/2
5.	Attacco bancale (cieco) / Blindmuffe zur Befestigung / Blind connection for fasting	1/2"	-	-
6.	Entrata acqua fredda / Kaltwasser - Vorlauf / Cold water inlet	1"	1" 1/4 tronchetto/Stutzen/manifold	1" 1/2
7.	Ritorno serpentino / Wärmetauscher Rücklauf / Water exchanger outlet	1"	1" 1/4	1" 1/4
8.	Termostato / Thermostat / Thermostat	1/2"	1/2"	1/2"
9.	Mandata serpentino / Wärmetauscher Vorlauf / Water exchanger inlet	1"	1" 1/4	1" 1/4
10.	Ricircolo / Zirkulation / Re-circulation	1/2"	1"	1"
11.	Mandata acqua calda / Brauchwarmwasser-Entnahme / Domestic hot water inlet	1" 1/4	-	-



GAMMA DI BOLLITORI DI ALTA QUALITÀ IDEALE PER TUTTI GLI IMPIANTI INTEGRATI DA CALDAIA PER PRODUZIONE DI ACQUA SANITARIA. BOLLITORE CON SCAMBIATORE ELLITTICO DI ELEVATA SUPERFICIE DI SCAMBIO. OTTIMO DA AFFIANCARE A CALDAIE O VOLANI TERMICI.

AUSWAHL VON HOCH QUALITÄT SPEICHER GEEIGNET FÜR ALLE INTEGRIERTEN KESSELANLAGEN FÜR WÄRME-ERZEUGER. WARMWASSERSPEICHER MIT HOCHLEISTUNGS-GLATTOHR-HEIZREGISTER. OPTIMAL MIT KESSELN ODER PUFFER ZU UNTERSTÜTZEN.

RANGE OF HIGH-QUALITY TANKS, IDEAL FOR ALL INTEGRATED PLANTS FOR BOILER FOR THE PRODUCTION OF SANITARY WATER. TANK WITH ELLIPTIC WATER-EXCHANGER OF WIDE SURFACE. OPTIMAL TO BE PUT BESIDE BOILER OR THERMIC STORAGE TANK.

Modello Modell Model	isolamento spessore = 50 mm		isolamento spessore = 70 mm		
	PU-Hartschaum = 50 mm		PU-Hartschaum = 70 mm		
	thickness insulation = 50 mm		thickness insulation = 70 mm		
	codice	euro	codice	euro	
WW	150	1K0115D	616,00	1K0115F	636,00
	200	1K0120D	671,00	1K0120F	694,00
	300	1K0130D	777,00	1K0130F	803,00
	400	1K0140D	902,00	1K0140F	930,00
	500	1K0150D	1.011,00	1K0150F	1.040,00
	600	1K0160D	1.124,00	1K0160F	1.154,00



smalglass
(mod. 150-2000)



smalver
(mod. 1500-2000)

SOLO ISOLAMENTO - NUR ISOLIERUNG - INSULATION ONLY

Modello Modell Model	poliuretano morbido 100 mm		poliur. rigido coppella 100 mm		bollitore base		poliuretano morbido 100 mm		poliur. rigido coppella 100 mm		
	Pu-Weichschaum 100 mm		Pu-Hartsch. Schalen 100 mm		Speicher ohne Isolierung		Pu-Weichschaum 100 mm		Pu-Hartsch. Schalen 100 mm		
	soft polyurethane 100 mm		hard polyur. shells 100 mm		storage tank without insulation		soft polyurethane 100 mm		hard polyur. shells 100 mm		
	codice	euro	codice	euro	codice	euro	codice	euro	codice	euro	
WW	800	1K01805	1.485,00	1K01809	1.582,00	1K0180Z	1.229,00	1A01805	256,00	1A01809	353,00
	1000	1K01A05	1.715,00	1K01A09	1.828,00	1K01A0Z	1.423,00	1A01A05	292,00	1A01A09	405,00
	1500	1Y01A55	2.865,00	1K01A59	3.088,00	1K01A5Z	2.499,00	1C01A55	366,00	1C01A59	589,00
	2000	1Y01B05	3.449,00	1K01B09	3.699,00	1K01B0Z	3.004,00	1C01B05	445,00	1C01B09	696,00
WW	1500	1J01A55	1.919,00	1J01A59	2.141,00	1J01A5Z	1.553,00	1A01A55	366,00	1A01A59	589,00
	2000	1J01B05	2.525,00	1J01B09	2.776,00	1J01B0Z	2.080,00	1A01B05	445,00	1A01B09	696,00



BOLLITORE INTEGRATO PER SOLARE E PRODUZIONE DI ACQUA CALDA SANITARIA

SOLARSPEICHER FÜR KOMBINIERTE HEIZUNGSANLAGEN
MIT VERSCHIEDENEN ENERGIEQUELLEN

INTEGRATED TANK FOR SOLAR AND SANITARY HOT WATER PRODUCTION

- ▶ **INTEGRABILE SU TUTTI I TIPI DI IMPIANTI**
- ▶ **RAPIDITÀ DI ACCUMULO
CON EROGAZIONE ABBONDANTE E CONTINUA**
- ▶ **ALTA EFFICIENZA PER BASSI COSTI DI ESERCIZIO**
- ▶ **ASSOLUTA IGIENE**
- ▶ **LUNGA DURATA SENZA CORROSIONE**
- ▶ **SEMPLICITÀ DI INSTALLAZIONE**

INTEGRIERBAR IN JEDEN ANLAGENTYP
SCHNELLE SPEICHERUNG
HÖHE LEISTUNG BEI GERINGEN BETRIEBSKOSTEN
HYGIENISCH
DAUEREINSATZ OHNE KORROSION
EINFACHE INSTALLATION

TO BE INTEGRATED ON ALL KIND OF PLANTS
STORAGE RAPIDITY, ABUNDANT
AND CONTINUOUS EROGATION
HIGH EFFICIENCY FOR LOW EXERCICE COSTS
ABSOLUTE HYGIENE
LONG DURABILITY WITHOUT CORROSION
SIMPLICTY OF INSTALLATION

EP SMALGLASS: Bollitore a 2 serpentine in acciaio al carbonio, completo di protezione anodica, trattamento interno secondo normative DIN 4753-3 e UNI 10025.

SMALVER: Bollitore a 2 serpentine in acciaio al carbonio, completo di protezione anodica, trattamento interno con resine termoindurenti.

Isolamento: Poliuretano rigido spessore 50 o 70 mm (mod. 200÷600), poliuretano morbido 100 mm o rigido in coppelle 100 mm (mod. 800÷2000).

(D) **EP SMALGLASS:** Speicher aus Qualitätsstahl mit 2 Heizregistern, komplett mit anodischem Schutz, innere Korrosionsschutz gemäss DIN 4753-3 und UNI 10025 Norm.
SMALVER: Speicher aus Qualitätsstahl mit 2 Heizregistern, komplett mit anodischem Schutz, innere Korrosionsschutz mit härtbaren Kunstharzen.

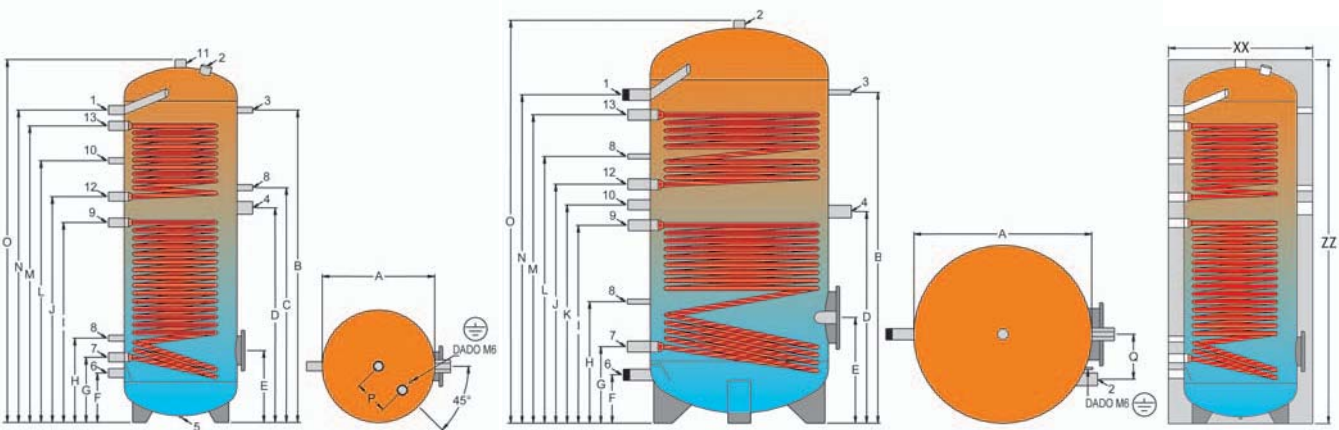
Isolierung: PU-Hartschaum fest eingeschäumt 50 oder 70 mm (Mod. 200÷600), PU-Weichschaum 100 mm oder PU-Hartschaum in Schalen 100 mm (Mod. 800÷2000).

(GB) **EP SMALGLASS:** water-heater made of high quality steel with 2 fixed pipe-coils, complete with anodic protection, inside treatment according to norm DIN 4753-3 and UNI 10025.
SMALVER: water-heater made of high quality steel with 2 fixed pipe-coils, complete with anodic protection, inside treatment lining synthetic resin.

Insulation: Foamed hard polyurethane layer 50 or 70 mm (mod.200÷600), soft polyurethane 100 mm or hard polyurethane shells 100 mm (mod. 800÷2000).

EP 200÷600

EP 800÷2000



Modello Modell Model	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q
200	500	1000	885	810	320	220	290	375	750	835	-	905	975	1070	1215	150	-
300	500	1390	1045	955	320	220	290	375	890	1005	-	1165	1320	1390	1615	150	-
400	650	1195	920	835	365	265	345	440	795	875	-	960	1085	1185	1460	150	-
500	650	1425	1060	960	365	265	345	440	880	1015	-	1170	1330	1415	1690	150	-
600	650	1695	1190	1065	365	265	345	440	985	1145	-	1340	1565	1685	1960	150	-
800	790	1465	-	935	435	210	335	535	875	1055	965	1180	1365	1455	1790	-	200
1000	790	1720	-	1085	440	210	350	510	985	1245	1120	1395	1560	1700	2040	-	200
1500	1000	1820	-	1230	515	280	415	525	1125	1315	1220	1410	1720	1870	2120	-	230
2000	1100	2000	-	1340	550	260	400	660	1205	1425	1315	1485	1870	1990	2405	-	230
SMALVER 1500	1000	1775	-	1230	515	280	415	525	1125	1325	1225	1420	1730	1890	2120	-	230
SMALVER 2000	1100	2000	-	1340	550	250	400	662	1205	1425	1315	1487	1870	1990	2405	-	230

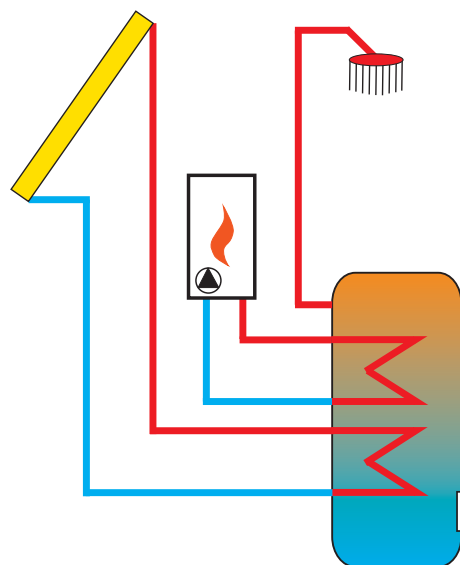
prestige EP	SMALGLASS										SMALVER		
	200	300	400	500	600	800	1000	1500	2000	1500	2000		
Capacità totale / Gesamter Inhalt / Total capacity	l	212	291	423	500	589	765	888	1449	2054	1449	2054	
Isolamento PU rigido iniet. / PU-Hartsch. fest eingeschäumt / Foamed polyurethane	50/70 mm	●	●	●	●	●							
Isolamento Coppella / PU-Hartsch. -Schalen / Hard insulation shells	50 mm	●	●	●	●	●							
Isolamento Flex / PU-Weichschaum / Soft-insulation	100 mm						●	●	●	●	●	●	
Isolamento Coppella / PU-Hartsch. -Schalen / Hard insulation shells	100 mm						●	●	●	●	●	●	
Altezza totale con isolamento / Gesamte Höhe mit Isolierung / Total height with insulation	ZZ mm	1215	1615	1460	1690	1960	1855	2105	2185	2470	2185	2470	
Altezza massima in raddrizzamento / Kippmass / Diagonal size	mm	1375	1735	1700	1900	2150	1900	2140	2280	2580	2280	2580	
Bollitore isolamento 50 mm PU rigido iniet. / Speicher mit PU-Hartschaum fest eingeschäumt 50 mm / Tank with 50 mm foamed hard polyurethane	XX ø mm	600	600	750	750	750	-	-	-	-	-	-	
Bollitore isolamento 70 mm PU rigido iniet. / Speicher mit PU-Hartschaum fest eingeschäumt 70 mm / Tank with 70 mm foamed hard polyurethane	XX ø mm	640	640	790	790	790	-	-	-	-	-	-	
Bollitore isolamento Coppella 50 mm / Speicher mit PU-Hartsch. -Schalen 50 mm Tank with hard insulation shells 50 mm	XX ø mm	600	600	600	750	750	-	-	-	-	-	-	
Bollitore isolamento Flex-Copp / Speicher mit PU-Weichschaum 100 mm - PU-Hartschaum in Schalen 100 mm / Tank with soft polyurethane 100 mm - Hard polyurethane shells 100 mm	XX ø mm	-	-	-	-	-	990	990	1200	1300	1200	1300	
Scambiatore superiore / Oberwärmetauscher / Upper collector pipe coil	m ²	0,5	1,1	1,0	1,3	1,9	1,6	1,6	1,8	2,8	1,8	2,8	
Scambiatore inferiore / Unterwärmetauscher / Lower collector pipe coil	m ²	1,5	1,8	1,9	2,2	2,5	2,7	3,0	3,4	4,6	3,4	4,6	
Cont. acqua serpentina superiore / Wasserinhalt des oberen Wärmetauschers / Water capacity of the upper pipe coil	l	2,5	6,1	5,9	7,6	11,0	9,3	9,3	10,4	16,9	10,4	16,9	
Cont. acqua serpentina inferiore / Wasserinhalt des unteren Wärmetauschers / Water capacity of the lower pipe coil	l	8,6	10,4	11,0	12,7	14,3	15,2	17,5	19,5	28,1	19,4	28,1	
Potenza assorbita / Leistungsaufnahme / Absorbed power	Sup. kW	12	26	24	33	47	40	40	47	73	47	73	
	Inf. kW	36	44	46	55	63	68	75	88	120	88	120	
Portata necessaria al serpentino / Brauchwasser Kapazität für Heizschlange Necessary capacity heat-exchanger	Sup. m ³ /h	0,5	1,1	1,0	1,4	2,0	1,7	1,7	2,0	3,1	2,0	3,1	
	Inf. m ³ /h	1,6	1,9	2,0	2,4	2,7	2,9	3,2	3,8	5,2	3,8	5,2	
Prod. acqua sanitaria 80°/60°C - 10°/45°C (DIN 4708) / Sanitär Wasser Leistung zu 80°/60°C 10°/45°C (DIN 4708) / Output sanitary water at 80°/60°C - 10°/45°C (DIN 4708)	Sup. m ³ /h	0,3	0,7	0,6	0,8	1,2	1,0	1,0	1,2	1,8	1,2	1,8	
	Inf. m ³ /h	0,9	1,1	1,2	1,4	1,5	1,7	1,8	2,2	2,9	2,2	2,9	
Perdite di carico / Druckverlust / Pressure loss	Sup. mbar	8	15	13	30	84	52	52	80	233	80	233	
	Inf. mbar	40	70	80	131	192	236	329	499	1019	499	1019	
Coefficiente (DIN 4708) / Leistungs-Kennzahl (DIN 4708) / Power code (DIN 4708)	NL	6,0	10,0	14,0	17,0	22,0	27,0	35,0	45,0	60,0	45,0	60,0	
Flangia / Flansch / Flange	EP ø mm	180/120						290/220					
Peso a vuoto / Leergewicht / Weight empty	kg	95	130	150	170	215	220	265	365	480	365	480	
Pressione max. di esercizio del sanitario / Max. Betriebsdruck Speicher Max. working-pressure tank	bar	10						8			6		
Pressione max. di esercizio dello scambiatore / Max. Betriebsdruck Wärmetauscher Max. working-pressure heat exchanger	bar	6											
Temperatura max. di esercizio del boiler / Max. Betriebstemperatur Speicher Max. working-temperature boiler	°C	95									70		

N°	TIPO DI ATTACCO / ANSCHLUBTYP / CONNECTOR TYPE	MODELLO / MODELL / MODEL		
		200 ÷ 600	800 ÷ 1000	1500 ÷ 2000
1.	Mandata acqua calda / Brauchwarmwasser-Entnahme / Domestic hot water inlet	1"	1" 1/4 tronchetto/Stutzen/manifold	1" 1/2
2.	Anodo / Anode / Anode	1" 1/4	1" 1/2	1" 1/2
3.	Termometro - Sonda / Thermometer - Fühler / Thermometer - Feeler	1/2"	1/2"	1/2"
4.	Resistenza elettrica / Elektro -Heizstab / Electric heater	1" 1/2	1" 1/2	1" 1/2
5.	Attacco bancale (cieco) / Blindmuffe zur Befestigung / Blind connection for fasting	1/2"	-	-
6.	Entrata acqua fredda / Kaltwasser - Vorlauf / Cold water inlet	1"	1" 1/4 tronchetto/Stutzen/manifold	1" 1/2
7.	Ritorno serpentino / Wärmetauscher Rücklauf / Water exchanger outlet	1"	1" 1/4	1" 1/4
8.	Termostato / Thermostat / Thermostat	1/2"	1/2"	1/2"
9.	Mandata serpentino / Wärmetauscher Vorlauf / Water exchanger inlet	1"	1" 1/4	1" 1/4
10.	Ricircolo / Zirkulation / Re-circulation	1/2"	1"	1"
11.	Mandata acqua calda / Brauchwarmwasser-Entnahme / Domestic hot water inlet	1" 1/4	-	-
12.	Ritorno serpentino superiore / Rücklauf Oberwärmetauscher / Upper water exchanger outlet	1"	1" 1/4	1" 1/4
13.	Mandata serpentino superiore / Vorlauf Oberwärmetauscher / Upper water exchanger inlet	1"	1" 1/4	1" 1/4

GAMMA DI BOLLITORI DI ALTA QUALITÀ IDEALE PER TUTTI GLI IMPIANTI MISTI: SOLARE E CALDAIA PER PRODUZIONE DI ACQUA SANITARIA. BOLLITORE DALLE ELEVATE PRESTAZIONI CON SCAMBIA-TORE ELLITTICO DI AMPIA SUPERFICIE. OTTIMO PER IMPIANTI COMBINATI (CALDAIA E SOLARE).

AUSWAHL VON HOCH QUALITÄTS-WARMWASSERSPEICHER GEEIGNET FÜR GEMISCHTE ANLAGEN SOLAR UND WÄRMEERZEUGER. WARMWASSERSPEICHER FÜR HÖCHSTE ANSPRÜCHE MIT HOCHLEISTUNGS-GLATTROHR-HEIZREGISTER GEEIGNET FÜR KOMBINIER-TE ANLAGEN (SOLAR - WÄRMEERZEUGER).

RANGE OF HIGH-QUALITY TANKS IDEAL FOR ALL MIXED PLANTS: SOLAR AND BOILER FOR SANI-TARY WATER PRODUCTION. BOILER WITH HIGH PERFORMANCES WITH ELLIPTIC WATER-EXCHANGER OF WIDE SURFACE. OPTIMAL FOR COMBINED PLANTS (BOILER AND SOLAR).



Modello Modell Model	isolamento spessore = 50 mm		isolamento spessore = 70 mm		
	PU-Hartschaum = 50 mm		PU-Hartschaum = 70 mm		
	thickness insulation = 50 mm		thickness insulation = 70 mm		
	codice	euro	codice	euro	
EP	200	1K0220D	749,00	1K0220F	773,00
	300	1K0230D	877,00	1K0230F	902,00
	400	1K0240D	1.007,00	1K0240F	1.035,00
	500	1K0250D	1.143,00	1K0250F	1.171,00
	600	1K0260D	1.264,00	1K0260F	1.294,00



smalglass
(mod. 200-2000)



smalver
(mod. 1500-2000)

SOLO ISOLAMENTO - NUR ISOLIERUNG - INSULATION ONLY

Modello Modell Model	poliuretano morbido 100 mm		poliur. rigido coppella 100 mm		bollitore base		poliuretano morbido 100 mm		poliur. rigido coppella 100 mm		
	Pu-Weichschaum 100 mm		Pu-Hartsch. Schalen 100 mm		Speicher ohne Isolierung		Pu-Weichschaum 100 mm		Pu-Hartsch. Schalen 100 mm		
	soft polyurethane 100 mm		hard polyur. shells 100 mm		storage tank without insulation		soft polyurethane 100 mm		hard polyur. shells 100 mm		
	codice	euro	codice	euro	codice	euro	codice	euro	codice	euro	
EP	800	1K02805	1.605,00	1K02809	1.701,00	1K0280Z	1.347,00	1A02805	258,00	1A02809	355,00
	1000	1K02A05	1.851,00	1K02A09	1.963,00	1K02A0Z	1.557,00	1A02A05	294,00	1A02A09	407,00
	1500	1Y02A55	3.047,00	1K02A59	3.270,00	1K02A5Z	2.679,00	1C02A55	368,00	1C02A59	591,00
	2000	1Y02B05	3.750,00	1K02B09	4.001,00	1K02B0Z	3.303,00	1C02B05	447,00	1C02B09	698,00
EP	1500	1J02A55	2.138,00	1J02A59	2.361,00	1J02A5Z	1.770,00	1A02A55	368,00	1A02A59	591,00
	2000	1J02B05	2.895,00	1J02B09	3.146,00	1J02B0Z	2.448,00	1A02B05	447,00	1A02B09	698,00



BOLLITORE INTEGRATO PER SOLARE E MISTO PER CALDAIA E PRODUZIONE DI ACQUA CALDA SANITARIA

INTEGRIERTER BOILER FÜR SOLARENERGIE UND GEMISCHTE ANLAGEN FÜR KESSEL UND WARMWASSERBEREITUNG

INTEGRATED TANK FOR SOLAR HEATING AND MIXED FOR BOILER AND DOMESTIC HOT WATER PRODUCTION

- | | | |
|---|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ▶ INTEGRABILE SU TUTTI I TIPI DI IMPIANTI ▶ RAPIDITÀ DI ACCUMULO CON EROGAZIONE ABBONDANTE E CONTINUA ▶ ALTA EFFICIENZA PER BASSI COSTI DI ESERCIZIO ▶ ASSOLUTA IGIENE ▶ LUNGA DURATA SENZA CORROSIONE ▶ SEMPLICITÀ DI INSTALLAZIONE | <p>INTEGRIERBAR IN JEDEN ANLAGENTYP
SCHNELLE SPEICHERUNG
HÖHE LEISTUNG BEI GERINGEN BETRIEBSKOSTEN
HYGIENISCH
DAUEREINSATZ OHNE KORROSION
EINFACHE INSTALLATION</p> | <p>TO BE INTEGRATED ON ALL KIND OF PLANTS
STORAGE RAPIDITY, ABUNDANT AND CONTINUOUS EROGATION
HIGH EFFICIENCY FOR LOW EXERCISE COSTS
ABSOLUTE HYGIENE
LONG DURABILITY WITHOUT CORROSION
SIMPLICITY OF INSTALLATION</p> |
|---|---|--|

EN SMALGLASS: Bollitore a 1 serpentino in acciaio al carbonio, completo di protezione anodica, trattamento interno secondo normative DIN 4753-3 e UNI 10025.

DEN SMALGLASS: Bollitore a 2 serpentini in acciaio al carbonio, completo di protezione anodica, trattamento interno secondo normative DIN 4753-3 e UNI 10025.

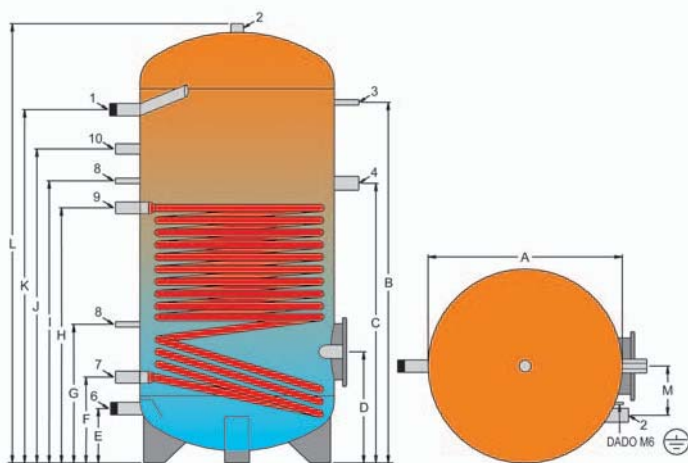
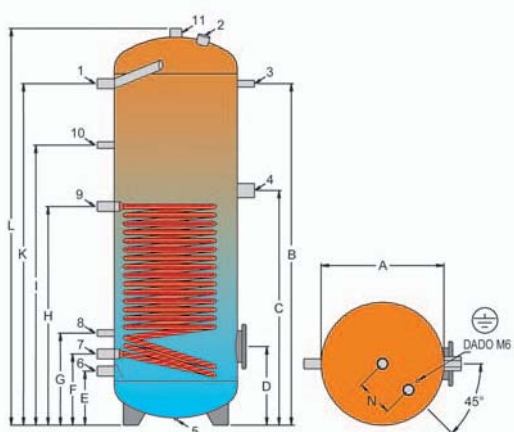
Isolamento: Poliuretano rigido spessore 50 o 70 mm (mod. 150÷600), poliuretano morbido 100 mm o rigido in coppelle 100 mm (mod. 800÷1000).

- (D)** **EN** SMALGLASS: Speicher aus Qualitätsstahl mit 1 Heizregister, komplett mit anodischem Schutz, innere Korrosionsschutz gemäss DIN 4753-3 und UNI 10025 Norm.
DEN SMALGLASS: Speicher aus Qualitätsstahl mit 2 Heizregistern, komplett mit anodischem Schutz, innere Korrosionsschutz gemäss DIN 4753-3 und UNI 10025 Norm.
Isolierung: PU-Hartschaum fest eingeschäumt 50 oder 70 mm (Mod. 150÷600), PU-Weichschaum 100 mm oder PU-Hartschaum in Schalen 100 mm (Mod. 800÷1000).

- (GB)** **EN** SMALGLASS: water-heater made of high quality steel with 1 fixed pipe-coil, complete with anodic protection, inside treatment according to norm DIN 4753-3 and UNI 10025.
DEN SMALGLASS: water-heater made of high quality steel with 2 fixed pipe-coils, comp. with anodic protection, inside treatment according to norm DIN 4753-3 and UNI 10025.
Insulation: Foamed hard polyurethane layer 50 or 70 mm (mod.150÷600), soft polyurethane 100 mm or hard polyurethane shells 100 mm (mod. 800÷1000).

EN 150÷600

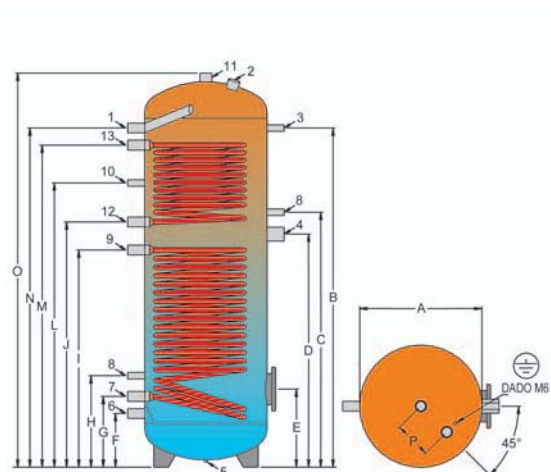
EN 800÷1000



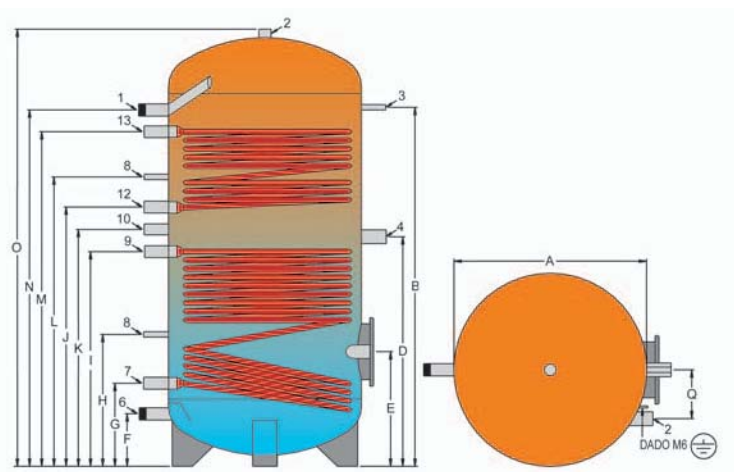
Modello Modell Model	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
150	500	775	655	330	220	300	385	620	695	-	765	990	-	150
200	500	1000	810	320	220	290	375	750	835	-	975	1215	-	150
300	500	1390	955	320	220	290	375	890	1165	-	1390	1615	-	150
400	650	1195	835	365	265	345	440	795	960	-	1185	1460	-	150
500	650	1425	960	365	265	345	440	880	1170	-	1415	1690	-	150
600	650	1695	1065	365	265	345	440	985	1340	-	1685	1960	-	150
800	790	1465	1135	435	210	345	560	1035	1145	1275	1435	1780	200	-
1000	790	1720	1350	440	210	350	555	1235	1395	1535	1700	2030	200	-

N°	TIPO DI ATTACCO / ANSCHLUßTYP / CONNECTOR TYPE	MODELLO / MODELL / MODEL			
		EN 150÷600	EN 800÷1000	DEN 200÷600	DEN 800÷1000
1.	Mandata acqua calda / Brauchwarmwasser-Entnahme / Domestic hot water inlet	1"	1" 1/4 <small>tronchetto/Stutzen/manifold</small>	1"	1" 1/4 <small>tronchetto/Stutzen/manifold</small>
2.	Anodo / Anode / Anode	1" 1/4	1" 1/2	1" 1/4	1" 1/2
3.	Termometro - Sonda / Thermometer - Fühler / Thermometer - Feeler	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
4.	Resistenza elettrica / Elektro - Heizstab / Electric heater	1" 1/2	1" 1/2	1" 1/2	1" 1/2
5.	Attacco bancale (cieco) / Blindmuffe zur Befestigung / Blind connection for fasting	1/2"	-	1/2"	-
6.	Entrata acqua fredda / Kaltwasser - Vorlauf / Cold water inlet	1"	1" 1/4 <small>tronchetto/Stutzen/manifold</small>	1"	1" 1/4 <small>tronchetto/Stutzen/manifold</small>
7.	Ritorno serpentino / Wärmetauscher Rücklauf / Water exchanger outlet	1"	1" 1/4	1"	1" 1/4
8.	Termostato / Thermostat / Thermostat	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
9.	Mandata serpentino / Wärmetauscher Vorlauf / Water exchanger inlet	1"	1" 1/4	1"	1" 1/4
10.	Ricircolo / Zirkulation / Re-circulation	1/2"	1"	1/2"	1"
11.	Mandata acqua calda / Brauchwarmwasser-Entnahme / Domestic hot water inlet	1" 1/4	-	1" 1/4	-
12.	Ritorno serpentino superiore / Rücklauf Oberwärmetauscher / Upper water exchanger outlet	-	-	1"	1" 1/4
13.	Mandata serpentino superiore / Vorlauf Oberwärmetauscher / Upper water exchanger inlet	-	-	1"	1" 1/4

DEN 200÷600



DEN 800÷1000



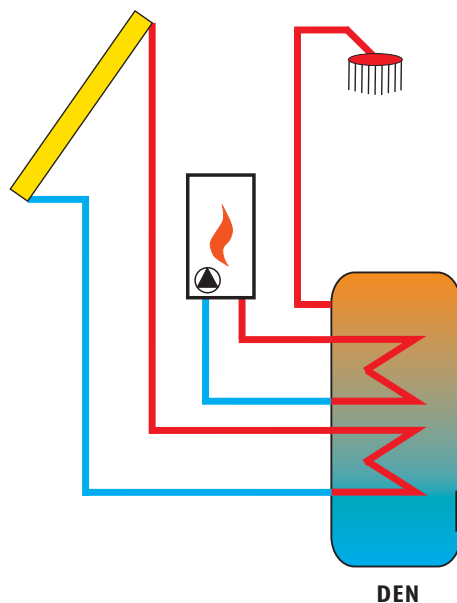
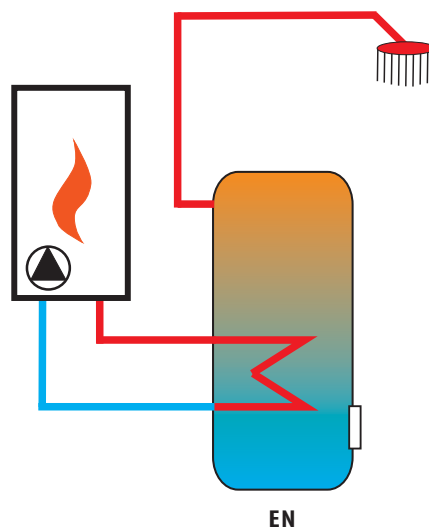
Modello Modell Model	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q
200	500	1000	885	810	320	220	290	375	750	835	-	905	975	1070	1215	150	-
300	500	1390	1045	955	320	220	290	375	890	1005	-	1165	1320	1390	1615	150	-
400	650	1195	920	835	365	265	345	440	795	875	-	960	1085	1185	1460	150	-
500	650	1425	1060	960	365	265	345	440	880	1015	-	1170	1330	1415	1690	150	-
600	650	1695	1190	1065	365	265	345	440	985	1145	-	1340	1565	1685	1960	150	-
800	790	1465	-	935	435	210	335	535	875	1055	965	1180	1365	1455	1780	-	200
1000	790	1720	-	1085	440	210	350	510	985	1245	1120	1395	1560	1700	2030	-	200

eco EN-DEN	DEN								
	EN								
	150	200	300	400	500	600	800	1000	
Capacità totale / Gesamter Inhalt / Total capacity	l	168	212	291	423	500	589	765	888
Isolamento PU rigido iniet. / PU-Hartsch. Fest eingeschäumt / Foamed polyurethane	50/70 mm	●	●	●	●	●	●		
Isolamento coppella / PU-Hartsch.-Schalen / Hard insulation shells	50 mm	●	●	●	●	●	●		
Isolamento Flex / PU Weichschaum / Soft insulation	100 mm							●	●
Isolamento coppella / PU-Hartsch.-Schalen / Hard insulation shells	100 mm							●	●
Altezza totale con isolamento / Gesamte Höhe mit Isolierung / Total height with insulation	mm	990	1215	1615	1460	1690	1960	1855	2105
Altezza max in raddrizzamento / Kippmass / Diagonal size	mm	1170	1375	1735	1700	1900	2150	1900	2140
Bollitore isolamento 50 mm PU rigido iniet. / Speicher mit PU-Hartschaum fest eingäschaumt / Tank with 50 mm foamed hard polyurethane	∅ mm	600	600	600	750	750	750	-	-
Bollitore isolamento 70 mm PU rigido iniet. / Speicher mit PU-Hartschaum fest eingäschaumt / Tank with 70 mm foamed hard polyurethane	∅ mm	640	640	640	790	790	790	-	-
Bollitore isolamento coppella 50 mm / Speicher mit PU-Hartsch.-Schalen 50 mm Tank with hard insulation shell 50 mm	∅ mm	600	600	600	600	750	750	-	-
Bollitore isolamento Flex-Copp / Speicher mit PU-Weichschaum PU-Hartschaum in Schalen / Tank with soft polyurethane-Hard polyurethane shells	∅ mm	-	-	-	-	-	-	990	990
Scambiatore superiore / Oberwärmetauscher / Upper collector pipe coil	DEN m ²	-	0,5	1,1	1,0	1,3	1,9	1,6	1,6
Scambiatore inferiore / Unterwärmetauscher / Lower collector pipe coil	m ²	1,0	1,5	1,8	1,9	2,2	2,5	2,7	3,0
Contenuto d'acqua del serpentino superiore / Wasserinhalt des oberen Wärmetauschers / Water capacity of the upper pipe coil	DEN l	-	2,5	6,1	5,9	7,6	11,0	9,3	9,3
Contenuto d'acqua del serpentino inferiore / Wasserinhalt des unteren Wärmetauschers / Water capacity of the lower pipe coil	l	5,7	8,6	10,4	11,0	12,7	14,3	15,2	17,5
Potenza assorbita superiore / Ober Leistungsaufnahme / Upper absorbed power	DEN kW	-	12	26	24	33	47	40	40
Potenza assorbita inferiore / Unter Leistungsaufnahme / Lower absorbed power	kW	24	36	44	46	55	63	68	75
Portata necessaria al serpentino superiore / Brauchwasser Kapazität für Oberheizschlange / Necessary capacity upper heat-exchanger	DEN m ³ /h	-	0,5	1,1	1,0	1,4	2,0	1,7	1,7
Portata necessaria al serpentino inferiore / Brauchwasser Kapazität für Unterheizschlange / Necessary capacity lower heat-exchanger	m ³ /h	1,0	1,6	1,9	2,0	2,4	2,7	2,9	3,2
Produzione acqua sanitaria 80/60°C-10/45°C (DIN 4708) / Sanitar Wasser Leistung Output sanitary water	DEN m ³ /h	-	0,3	0,7	0,6	0,8	1,2	1,0	1,0
Produzione acqua sanitaria 80/60°C-10/45°C (DIN 4708) / Sanitar Wasser Leistung Output sanitary water	m ³ /h	0,6	0,9	1,1	1,2	1,4	1,5	1,7	1,8
Perdite di carico superiore / Oberdruckverlust / Upper pressure loss	DEN mbar	-	8	15	13	30	84	52	52
Perdite di carico inferiore / Unterdruckverlust / Lower pressure loss	mbar	12	40	70	80	131	192	236	329
Coefficiente (DIN 4708) / Leistungs-Kennzahl (DIN 4708) / Power code (DIN 4708)	EN NL	3,0	5,1	6,3	6,5	13,7	15,7	17,0	29,3
Coefficiente (DIN 4708) / Leistungs-Kennzahl (DIN 4708) / Power code (DIN 4708)	DEN NL	-	6,0	10,0	14,0	17,0	22,0	27,0	35,0
Flangia / Flansch / Flange	∅ mm	180/120							
Peso a vuoto / Leergewicht / Weight empty	EN kg	70	90	115	140	155	190	215	245
Peso a vuoto / Leergewicht / Weight empty	DEN kg	-	95	130	150	170	215	220	265
Pressione max del sanitario / Max. Betriebsdruck Speicher / Max. working-pressure tank	bar	10							
Pressione max dello scambiatore / Max. Betriebsdruck Wärmetauscher Max. working-pressure heat exchanger	bar	6							
Temperatura max di esercizio del bollitore / Max. Betriebstemperatur Speicher Max. working-temperature boiler	°C	95							

GAMMA DI BOLLITORI DI ALTA QUALITÀ IDEALE PER TUTTI GLI IMPIANTI MISTI: SOLARE E CALDAIA PER PRODUZIONE DI ACQUA SANITARIA. BOLLITORE DALLE ELEVATE PRESTAZIONI CON SCAMBIA-TORE ELLITTICO DI AMPIA SUPERFICIE. OTTIMO PER IMPIANTI COMBINATI (CALDAIA E SOLARE).

AUSWAHL VON HOCH QUALITÄTS-WARMWASSERSPEICHER GEEIGNET FÜR GEMISCHTE ANLAGEN SOLAR UND WÄRMEERZEUGER. WARMWASSERSPEICHER FÜR HÖCHSTE ANSPRÜCHE MIT HOCHLEISTUNGS-GLATTROHR-HEIZREGISTER GEEIGNET FÜR KOMBINIER-TE ANLAGEN (SOLAR - WÄRMEERZEUGER).

RANGE OF HIGH-QUALITY TANKS IDEAL FOR ALL MIXED PLANTS: SOLAR AND BOILER FOR SANI-TARY WATER PRODUCTION. BOILER WITH HIGH PERFORMANCES WITH ELLIPTIC WATER-EXCHANGER OF WIDE SURFACE. OPTIMAL FOR COMBINED PLANTS (BOILER AND SOLAR).



	Modello Modell Model	isolamento spessore = 50 mm	
		PU-Hartschaum = 50 mm	
		thickness insulation = 50 mm	
		codice	euro
EN	150	1Y2015K	523,00
	200	1Y2020K	583,00
	300	1Y2030K	692,00
	400	1Y2040K	824,00
	500	1Y2050K	960,00
	600	1Y2060K	1.067,00
DEN	200	1Y2120K	663,00
	300	1Y2130K	782,00
	400	1Y2140K	956,00
	500	1Y2150K	1.059,00
	600	1Y2160K	1.199,00



SOLO ISOLAMENTO - NUR ISOLIERUNG - INSULATION ONLY

	Modello Modell Model	poliuretano morbido 100 mm		poliur. rigido coppella 100 mm		bollitore base		poliuretano morbido 100 mm		poliur. rigido coppella 100 mm	
		Pu-Weichschaum 100 mm		Pu-Hartsch. Schalen 100 mm		Speicher ohne Isolierung		Pu-Weichschaum 100 mm		Pu-Hartsch. Schalen 100 mm	
		soft polyurethane 100 mm		hard polyur. shells 100 mm		storage tank without insulation		soft polyurethane 100 mm		hard polyur. shells 100 mm	
		codice	euro	codice	euro	codice	euro	codice	euro	codice	euro
EN	800	1Y20805	1.408,00	1Y20809	1.505,00	1Y2080Z	1.152,00	1A20805	256,00	1A20809	353,00
	1000	1Y20A05	1.629,00	1Y20A09	1.741,00	1Y20A0Z	1.336,00	1A20A05	292,00	1A20A09	405,00
DEN	800	1Y21805	1.524,00	1Y21809	1.620,00	1Y2180Z	1.266,00	1A21805	258,00	1A21809	355,00
	1000	1Y21A05	1.758,00	1Y21A09	1.870,00	1Y21A0Z	1.463,00	1A21A05	294,00	1A21A09	407,00



BOLLITORE INTEGRATO PER SOLARE E PRODUZIONE DI ACQUA CALDA SANITARIA

SOLARSPEICHER FÜR KOMBINIERTE HEIZUNGSANLAGEN MIT VERSCHIEDENEN ENERGIEQUELLEN

INTEGRATED TANK FOR SOLAR AND SANITARY HOT WATER PRODUCTION

- ▶ INTEGRABILE SU TUTTI I TIPI DI IMPIANTI
- ▶ RAPIDITÀ DI ACCUMULO
CON EROGAZIONE ABBONDANTE E CONTINUA
- ▶ ALTA EFFICIENZA PER BASSI COSTI DI ESERCIZIO
- ▶ ASSOLUTA IGIENE
- ▶ LUNGA DURATA SENZA CORROSIONE
- ▶ SEMPLICITÀ DI INSTALLAZIONE

INTEGRIERBAR IN JEDEN ANLAGENTYP
SCHNELLE SPEICHERUNG
HÖHE LEISTUNG BEI GERINGEN BETRIEBSKOSTEN
HYGIENISCH
DAUEREINSATZ OHNE KORROSION
EINFACHE INSTALLATION

TO BE INTEGRATED ON ALL KIND OF PLANTS
STORAGE RAPIDITY, ABUNDANT
AND CONTINUOUS EROGATION
HIGH EFFICIENCY FOR LOW EXERCISE COSTS
ABSOLUTE HYGIENE
LONG DURABILITY WITHOUT CORROSION
SIMPLICTY OF INSTALLATION

XWW Bollitore a 1 serpentino in acciaio inox AISI 316L.

XEP Bollitore a 2 serpentini in acciaio inox AISI 316L.

Isolamento: Poliuretano rigido spessore 50 o 70 mm (mod. 150÷600), poliuretano morbido 100 mm o rigido in coppelle 100 mm (mod. 800÷2000).

(D) XWW Speicher aus Edelstahl AISI 316L mit 1 Heizregister.

XEP Speicher aus Edelstahl AISI 316L mit 2 Heizregistern.

Isolierung: PU-Hartschaum fest eingeschäumt 50 oder 70 mm (Mod. 150÷600), PU-Weichschaum 100 mm oder PU-Hartschaum in Schalen 100 mm (Mod. 800÷2000).

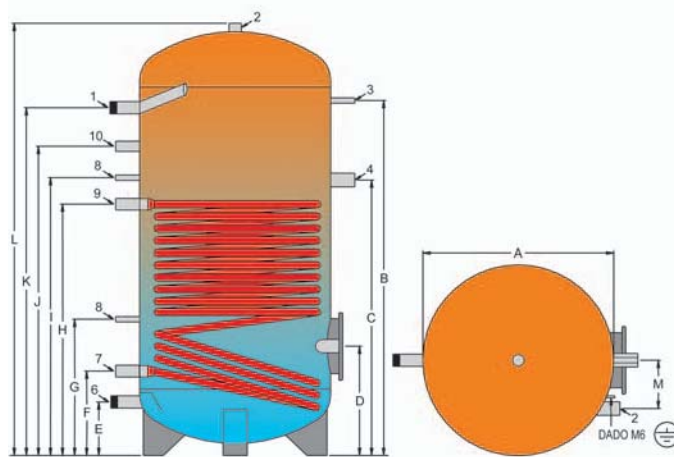
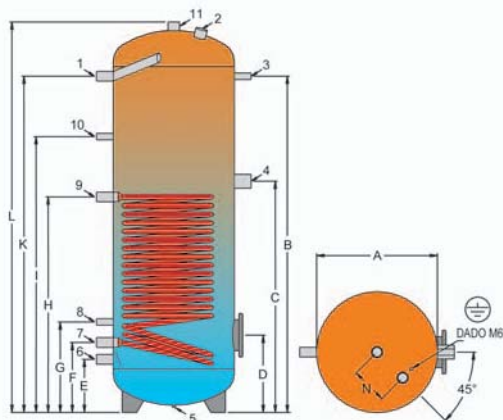
(GB) XWW Water-heater by AISI 316L stainless steel with 1 fixed pipe-coil.

XEP Water-heater by AISI 316L stainless steel with 2 fixed pipe-coils.

Insulation: Foamed hard polyurethane layer 50 or 70 mm (mod.150÷600), soft polyurethane 100 mm or hard polyurethane shells 100 mm (mod. 800÷2000).

XWW 150÷600

XWW 800÷2000

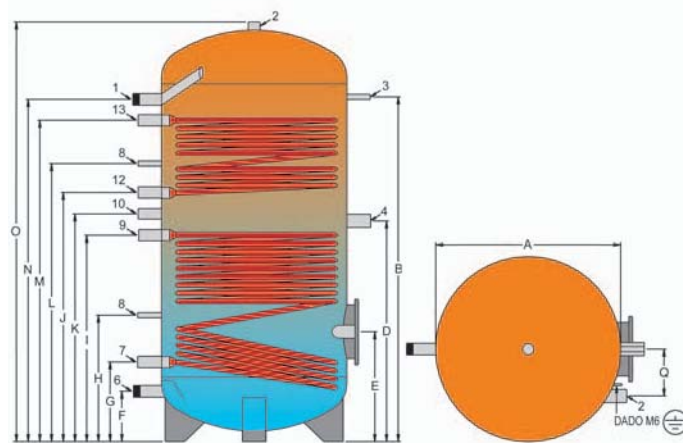
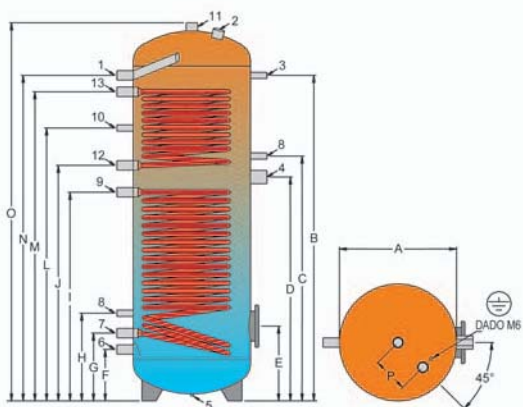


Modello Modell Model	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
150	500	775	655	330	220	300	385	620	695	-	765	990	-	150
200	500	1000	810	320	220	290	375	750	835	-	975	1215	-	150
300	500	1390	955	320	220	290	375	890	1165	-	1390	1615	-	150
400	650	1195	835	365	265	345	440	795	960	-	1185	1460	-	150
500	650	1425	960	365	265	345	440	880	1170	-	1415	1690	-	150
600	650	1695	1065	365	265	345	440	985	1340	-	1685	1960	-	150
800	790	1465	1135	435	210	345	560	1035	1145	1275	1435	1790	200	-
1000	790	1720	1350	440	210	350	555	1235	1395	1535	1700	2040	200	-
1500	1000	1820	1350	515	280	415	575	1255	1375	1530	1870	2120	230	-
2000	1000	2000	1540	550	260	520	730	1430	1600	1750	1990	2405	230	-

N°	TIPO DI ATTACCO / ANSCHLUBTYP / CONNECTOR TYPE	MODELLO / MODELL / MODEL		
		150 ÷ 600	800 ÷ 1000	1500 ÷ 2000
1.	Mandata acqua calda / Brauchwarmwasser-Entnahme / Domestic hot water inlet	1"	1" 1/4 tronchetto/Stutzen/manifold	1" 1/2
2.	Anodo / Anode / Anode	1" 1/4	1" 1/2	1" 1/2
3.	Termometro - Sonda / Thermometer - Fühler / Thermometer - Feeler	1/2"	1/2"	1/2"
4.	Resistenza elettrica / Elektro - Heizstab / Electric heater	1" 1/2	1" 1/2	1" 1/2
5.	Attacco bancale (cieco) / Blindmuffe zur Befestigung / Blind connection for fasting	1/2"	-	-
6.	Entrata acqua fredda / Kaltwasser - Vorlauf / Cold water inlet	1"	1" 1/4 tronchetto/Stutzen/manifold	1" 1/2
7.	Ritorno serpentino / Wärmetauscher Rücklauf / Water exchanger outlet	1"	1" 1/4	1" 1/4
8.	Termostato / Thermostat / Thermostat	1/2"	1/2"	1/2"
9.	Mandata serpentino / Wärmetauscher Vorlauf / Water exchanger inlet	1"	1" 1/4	1" 1/4
10.	Ricircolo / Zirkulation / Re-circulation	1/2"	1"	1"
11.	Mandata acqua calda / Brauchwarmwasser-Entnahme / Domestic hot water inlet	1" 1/4	-	-
12.	Ritorno serpentino superiore / Rücklauf Oberwärmetauscher / Upper water exchanger outlet	1"	1" 1/4	1" 1/4
13.	Mandata serpentino superiore / Vorlauf Oberwärmetauscher / Upper water exchanger inlet	1"	1" 1/4	1" 1/4

XEP 200÷600

XEP 800÷2000



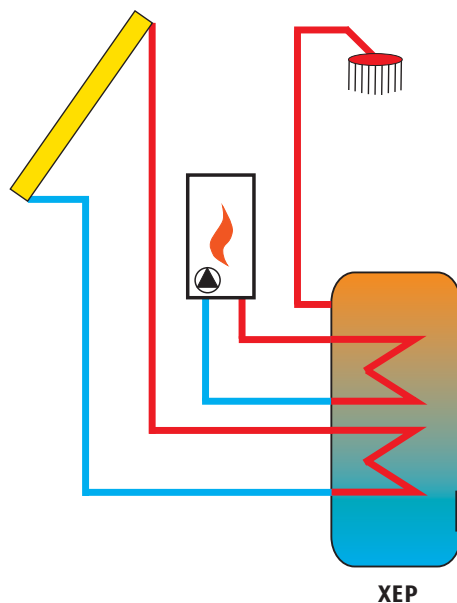
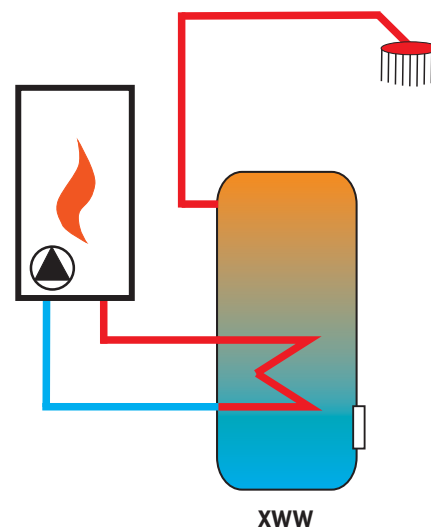
Modello Modell Model	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q
200	500	1000	885	810	320	220	290	375	750	835	-	905	975	1070	1215	150	-
300	500	1390	1045	955	320	220	290	375	890	1005	-	1165	1320	1390	1615	150	-
400	650	1195	920	835	365	265	345	440	795	875	-	960	1085	1185	1460	150	-
500	650	1425	1060	960	365	265	345	440	880	1015	-	1170	1330	1415	1690	150	-
600	650	1695	1190	1065	365	265	345	440	985	1145	-	1340	1565	1685	1960	150	-
800	790	1465	-	935	435	210	335	535	875	1055	965	1180	1365	1455	1790	-	200
1000	790	1720	-	1085	440	210	350	510	985	1245	1120	1395	1560	1700	2040	-	200
1500	1000	1820	-	1230	515	280	415	525	1125	1315	1220	1410	1720	1870	2120	-	230
2000	1100	2000	-	1340	550	260	400	660	1205	1425	1315	1485	1870	1990	2405	-	230

inox XWW-XEP		150	200	300	400	500	600	800	1000	1500	2000	
Capacità totale / Gesamter Inhalt / Total capacity	l	168	212	291	423	500	589	765	888	1449	2054	
Isolamento Coppella / PU-Hartsch. Schalen / Hard insulation shells	50 mm	●	●	●	●	●	●					
Isolamento Coppella / PU-Hartsch. Schalen / Hard insulation shells	100 mm							●	●	●	●	
Altezza totale con isolamento / Gesamte Höhe mit Isolierung / Total height with insulation	mm	1020	1245	1645	1490	1720	1990	1855	2105	2185	2470	
Altezza massima in raddrizzamento / Kippmass / Diagonal size	mm	1190	1390	1800	1700	1900	2200	1900	2140	2280	2580	
Bollitore isolamento Coppella 50 mm / Speicher mit PU-Hartsch.-Schalen 50 mm Tank with hard insulation shells 50 mm	ø mm	600	600	600	600	750	750	-	-	-	-	
Bollitore isolamento Coppella 100 mm / Speicher mit PU-Hartsch.-Schalen 100 mm Tank with hard insulation shells 100 mm	ø mm	-	-	-	-	-	-	990	990	1200	1300	
Scambiatore superiore / Oberwärmetauscher / Upper collector pipe coil	m ²	-	0,5	1,0	1,0	1,2	1,2	1,5	1,5	1,8	2,4	
Scambiatore inferiore / Unterwärmetauscher / Lower collector pipe coil	m ²	1,0	1,2	1,5	1,7	2,1	2,4	2,7	3,0	3,4	4,2	
Contenuto acqua serpentino / Wasserinhalt des Wärmetauschers / Water capacity of the pipe coil	Sup.	1	-	3,0	5,9	5,9	7,3	7,3	9,1	9,1	10,3	13,7
	Inf.	1	6,1	7,3	9,1	10,3	12,8	14,6	16,4	18,2	19,5	24,0
Potenza assorbita / Leistungsaufnahme / Absorbed power	Sup.	kW	-	12	24	24	29	29	38	38	47	63
	Inf.	kW	24	29	36	41	53	60	68	75	89	110
Portata necessaria al serpentino / Brauchwasser Kapazität für Heizschlange Necessary capacity heat-exchanger	Sup.	m ³ /h	-	0,5	1,0	1,0	1,3	1,3	1,6	1,6	2,0	2,7
	Inf.	m ³ /h	1,0	1,3	1,6	1,8	2,3	2,6	3,0	3,3	3,8	4,7
Prod. acqua sanitaria 80°/60°C - 10°/45°C (DIN 4708) / Sanitär Wasser Leistung zu 80°/60°C 10°/45°C (DIN 4708) / Output sanitary water at 80°/60°C - 10°/45°C (DIN 4708)	Sup.	m ³ /h	-	0,3	0,6	0,6	0,7	0,7	0,9	0,9	1,2	1,5
	Inf.	m ³ /h	0,6	0,7	0,9	1,0	1,3	1,5	1,7	1,9	2,2	2,7
Perdite di carico / Druckverlust / Pressure loss	Sup.	mbar	-	8	13	13	22	22	46	46	65	153
	Inf.	mbar	12	22	42	60	122	177	254	341	424	792
Coefficiente (DIN 4708) / Leistungs-Kennzahl (DIN 4708) / Power code (DIN 4708)	XWW	NL	3,0	4,0	5,0	5,5	12,0	14,0	16,0	22,0	26,0	32,0
	XEP	NL	-	4,5	8,0	11,0	15,0	20,0	26,0	33,0	40,0	52,0
Flangia / Flansch / Flange	ø mm	180/120								290/220		
Pressione max. di esercizio del sanitario / Max. Betriebsdruck Speicher Max. working-pressure tank	bar	10								6		
Pressione max. di esercizio dello scambiatore / Max. Betriebsdruck Wärmetauscher Max. working-pressure heat exchanger	bar	6								6		
Temperatura max. di esercizio del boiler / Max. Betriebstemperatur Speicher Max. working-temperature boiler	°C	95								95		

GAMMA DI BOLLITORI DI ALTA QUALITÀ IDEALE PER TUTTI GLI IMPIANTI MISTI: SOLARE E CALDAIA PER PRODUZIONE DI ACQUA SANITARIA. BOLLITORE DALLE ELEVATE PRESTAZIONI CON SCAMBIA-TORE ELLITTICO DI AMPIA SUPERFICIE. OTTIMO PER IMPIANTI COMBINATI (CALDAIA E SOLARE).

AUSWAHL VON HOCH QUALITÄTS-WARMWASSERSPEICHER GEEIGNET FÜR GEMISCHTE ANLAGEN SOLAR UND WÄRMEERZEUGER. WARMWASSERSPEICHER FÜR HÖCHSTE ANSPRÜCHE MIT HOCHLEISTUNGS-GLATTROHR-HEIZREGISTER GEEIGNET FÜR KOMBINIER-TE ANLAGEN (SOLAR - WÄRMEERZEUGER).

RANGE OF HIGH-QUALITY TANKS IDEAL FOR ALL MIXED PLANTS: SOLAR AND BOILER FOR SANI-TARY WATER PRODUCTION. BOILER WITH HIGH PERFORMANCES WITH ELLIPTIC WATER-EXCHANGER OF WIDE SURFACE. OPTIMAL FOR COMBINED PLANTS (BOILER AND SOLAR).



	Modello Modell Model	isolamento coppella 50 mm PU-Hartschaum Schalen 50 mm hard insulation shells 50 mm	
		codice	euro
		XWW	150
200	1X0120K		1.104,00
300	1X0130K		1.327,00
400	1X0140K		1.636,00
500	1X0150K		1.800,00
600	1X0160K		1.999,00
XEP	200	1X0220K	1.253,00
	300	1X0230K	1.518,00
	400	1X0240K	1.832,00
	500	1X0250K	2.022,00
	600	1X0260K	2.228,00

SOLO ISOLAMENTO - NUR ISOLIERUNG - INSULATION ONLY

	Modello Modell Model	poliuretano morbido 100 mm Pu-Weichschaum 100 mm soft polyurethane 100 mm		poliur. rigido coppella 100 mm Pu-Hartsch. Schalen 100 mm hard polyur. shells 100 mm		bollitore base Speicher ohne Isolierung storage tank without insulation		poliuretano morbido 100 mm Pu-Weichschaum 100 mm soft polyurethane 100 mm		poliur. rigido coppella 100 mm Pu-Hartsch. Schalen 100 mm hard polyur. shells 100 mm	
		codice	euro	codice	euro	codice	euro	codice	euro	codice	euro
		XWW	800	1X01805	3.636,00	1X01809	3.733,00	1X0180Z	3.380,00	1A01805	256,00
1000	1X01A05		3.880,00	1X01A09	3.992,00	1X01A0Z	3.588,00	1A01A05	292,00	1A01A09	405,00
1500	1X01A55		4.864,00	1X01A59	5.087,00	1X01A5Z	4.498,00	1A01A55	366,00	1A01A59	589,00
2000	1X01B05		6.555,00	1X01B09	6.806,00	1X01B0Z	6.110,00	1A01B05	445,00	1A01B09	696,00
XEP	800	1X02805	4.158,00	1X02809	4.255,00	1X0280Z	3.900,00	1A02805	258,00	1A02809	355,00
	1000	1X02A05	4.454,00	1X02A09	4.567,00	1X02A0Z	4.160,00	1A02A05	294,00	1A02A09	407,00
	1500	1X02A55	5.438,00	1X02A59	5.661,00	1X02A5Z	5.070,00	1A02A55	368,00	1A02A59	591,00
	2000	1X02B05	7.207,00	1X02B09	7.458,00	1X02B0Z	6.760,00	1A02B05	447,00	1A02B09	698,00



BOLLITORE SPECIFICO PER IMPIANTI SOLARI
E PRODUZIONE ACQUA CALDA SANITARIA

QUALITÄTSSPEICHER, BESONDERS FÜR SOLARANLAGEN
UND BRAUCHWASSERERZEUGUNG

SPECIFIC TANK FOR SOLAR PLANTS AND HOT SANITARY WATER PRODUCTION

- | | | |
|---|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ➤ RISOLVE IL PROBLEMA DELLA STRATIFICAZIONE ➤ INTEGRABILE SU TUTTI I TIPI DI IMPIANTI ➤ RAPIDITÀ DI ACCUMULO CON EROGAZIONE ABBONDANTE E CONTINUA ➤ ALTA EFFICIENZA PER BASSI COSTI DI ESERCIZIO ➤ ASSOLUTA IGIENE ➤ LUNGA DURATA SENZA CORROSIONE ➤ SEMPLICITÀ DI INSTALLAZIONE ➤ PREDISPOSIZIONE PER MODULO SOLARE | <p>UNTERSTÜTZT DIE WARMWASSERUMSCHICHTUNG
INTERGRIERBAR IN JEDEN ANLAGENTYP
SCHNELLE SPEICHERUNG
HÖHE LEISTUNG BEI GERINGEN BETRIEBSKOSTEN
HYGIENISCH
DAUEREINSATZ OHNE KORROSION
EINFACHE INSTALLATION
ANSCHLUSS FÜR SOLAR-MODUL</p> | <p>SOLVES THE PROBLEM OF HOT WATER UNSTRATIFICATION
TO BE INTEGRATED ON ALL KIND OF PLANTS
STORAGE RAPIDITY, ABUNDANT AND CONTINUOUS EROGATION
HIGH EFFICIENCY FOR LOW EXERCICE COSTS
ABSOLUTE HYGIENE
LONG DURABILITY WITHOUT CORROSION
SIMPLICITY OF INSTALLATION
CONNECTION FOR SOLAR MODULE</p> |
|---|---|---|

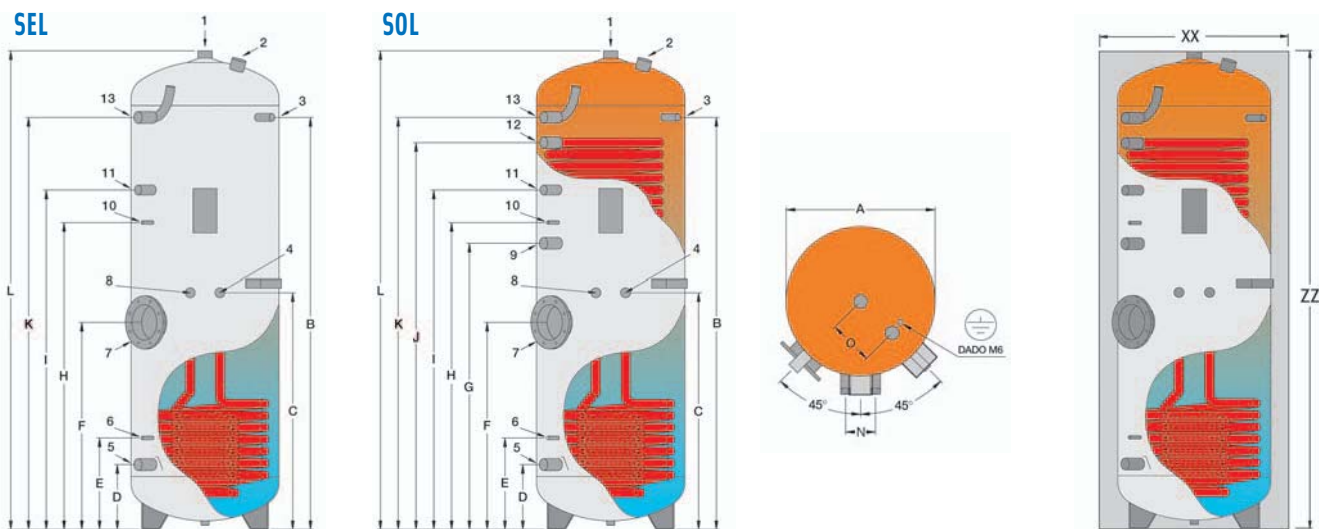
SEL SMALGLASS: Bollitore a 1 serpentino in acciaio al carbonio, completo di protezione anodica, trattamento interno secondo normative DIN 4753-3 ed UNI 10025.

SOL SMALGLASS: Bollitore a 2 serpentini in acciaio al carbonio, completo di protezione anodica, trattamento interno secondo normative DIN 4753-3 ed UNI 10025.

Isolamento: Poliuretano rigido 70 mm.

- (D)** **SEL SMALGLASS:** Speicher aus Qualitätsstahl mit 1 Heizregister, komplett mit anodischem Schutz, innere Korrosionsschutz gemäss DIN 4753-3 und UNI 10025 Norm.
SOL SMALGLASS: Speicher aus Qualitätsstahl mit 2 Heizregistern, komplett mit anodischem Schutz, innere Korrosionsschutz gemäss DIN 4753-3 und UNI 10025 Norm.
Isolierung: PU-Hartschaum fest eingeschäumt 70 mm.

- (GB)** **SEL SMALGLASS:** water-heater made of high quality steel with 1 fixed pipe coil, complete with anodic protection inside treatment according to norm DIN 4753-3 and UNI 10025.
SOL SMALGLASS: water-heater made of high quality steel with 2 fixed pipe coils, complete with anodic protection inside treatment according to norm DIN 4753-3 and UNI 10025.
Insulation: Foamed hard polyurethane layer 70 mm.



Modello Modell Model	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	
SEL	200	500	1070	550	220	310	525	-	800	890	-	1070	1215	150	125
	300	500	1390	800	220	310	700	-	1035	1145	-	1390	1615	150	125
	500	650	1415	800	265	355	745	-	1060	1170	-	1415	1690	150	125
SOL	200	500	1070	550	220	310	525	730	800	890	990	1070	1215	150	125
	300	500	1390	800	220	310	700	965	1035	1145	1305	1390	1615	150	125
	500	650	1415	800	265	355	745	990	1060	1170	1330	1415	1690	150	125

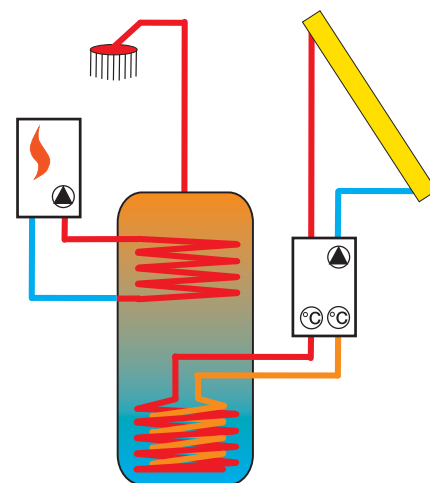
solartank SEL-SOL		200	300	500
Capacità totale / Gesamter Inhalt / Total capacity	l	212	291	500
Isolamento PU rigido iniet. / PU-Hartsch. fest eingeschäumt / Foamed polyuret.	70 mm	●	●	●
Altezza totale con isolamento / Gesamte Höhe mit Isol. / Total. height with insulation	ZZ mm	1215	1615	1690
Altezza massima in raddrizzamento / Kippmass / Diagonal size	mm	1375	1735	1900
Bollitore isolamento 70 mm PU rigido iniettato / Speicher mit PU-Hartschaum fest eingeschäumt 70 mm / Tank with 70 mm foamed hard polyurethane	XX ø mm	640	640	790
Scambiatore superiore / Oberwärmetauscher / Upper collector pipe coil	m ²	0,7	0,9	1,3
Scambiatore inferiore / Unterwärmetauscher / Lower collector pipe coil	m ²	1,5	1,5	1,9
Contenuto acqua serpentino superiore / Wasserinhalt des Oberwärmetauscher / Water capacity of upper pipe coil	l	4,0	5,3	7,5
Contenuto acqua serpentino inferiore / Wasserinhalt des Unterwärmetauscher / Water capacity of lower pipe coil	l	8,4	8,6	10,8
Potenza assorbita / Leistungsaufnahme / Absorbed power	Sup. kW	17	22	33
	Inf. kW	36	36	47
Portata necessaria al serpentino / Brauchwasser Kapazität für Heizschlange / Necessary capacity heat-exchanger	Sup. m ³ /h	0,7	0,9	1,4
	Inf. m ³ /h	1,6	1,6	2,0
Prod. acqua sanitaria 80°/60°C - 10°/45°C (DIN 4708) / Sanitär Wasser Leistung zu 80°/60°C - 10°/45°C (DIN 4708) / Output sanitary water at 80°/60°C - 10°/45°C (DIN 4708)	Sup. m ³ /h	0,4	0,5	0,8
	Inf. m ³ /h	0,9	0,9	1,2
Perdite di carico / Druckverlust / Pressure loss	Sup. mbar	5	10	29
	Inf. mbar	39	40	82
Coefficiente (DIN 4708) / Koeffizient (DIN 4708) / Coefficient (DIN 4708)	NL	7	12	16
Flangia / Flansch / Flange	ø mm	180/120		
Peso a vuoto / Leergewicht / Weight empty	SEL kg	100	110	150
	SOL kg	115	130	170
Pressione max. di esercizio del sanitario / Max. Betriebsdruck Speicher / Max. working-pressure tank	bar	10		
Pressione max. di esercizio dello scambiatore / Max. Betriebsdruck Wärmetauscher / Max. working-pressure heat exchanger	bar	6		
Temperatura max. di esercizio del boiler / Max. Betriebstemperatur Speicher / Max. working-temperature boiler	°C	95		

N°	TIPO DI ATTACCO / ANSCHLUBTYP / CONNECTOR TYPE	MODELLO / MODELL / MODEL 200 ÷ 500
1.	Mandata acqua calda / Brauchwarmwasser-Entnahme / Domestic hot water inlet	1" 1/4
2.	Anodo / Anode / Anode	1" 1/4
3.	Termometro - Sonda / Thermometer - Fühler / Thermometer - Feeler	1/2"
4.	Ritorno energia solare / Solar Energie Rücklauf / Solar energy outlet	1"
5.	Entrata acqua fredda / Kaltwasser - Vorlauf / Cold water inlet	1"
6.	Sonda solare / Solar Fühler / Solar feeler	
7.	Flangia di ispezione-Resistenza elettrica / Inspektioflansche-Elektro Heizstab / Inspection flange-Electric heater	Porta sonda/Fühlerhalterung/Feelerweel ø 10 mm ø 180 / ø 120 - 1"1/2
8.	Mandata energia solare / Solar Energie Vorlauf / Solar energy inlet	1"
9.	Ritorno energia alternativa / Alternative Energie Rücklauf / Alternative energy outlet	1"
10.	Sonda / Fühler / Feeler	
11.	Ricircolo / Zirkulation / Re-circulation	3/4"
12.	Mandata energia alternativa / Alternative Energie Vorlauf / Alternative energy inlet	1"
13.	Mandata acqua calda / Brauchwarmwasser-Entnahme / Domestic hot water inlet	1"

GAMMA DI BOLLITORI DI ALTA QUALITÀ IDEALE PER IMPIANTI SOLARE E CALDAIA PER PRODUZIONE DI ACQUA CALDA SANITARIA. BOLLITORE DALLE ELEVATE PRESTAZIONI CON SCAMBIATORE DOPPIO AVVOLGIMENTO BASSO OTTIMO PER IMPIANTI SOLARI.

PRODUKTPALETTE DER QUALITÄTS-WARMWASSERSPEICHER, GEEIGNET FÜR SOLAR- UND HEIZUNGSANLAGEN. WARM-WASSERSPEICHER MIT DOPPELTEM GLATTRÖHR-HEIZREGISTER, GEEIGNET FÜR SOLARANLAGEN HÖCHSTER ANSPRÜCHE.

RANGE OF HIGH-QUALITY TANKS IDEAL FOR ALL PLANTS: SOLAR AND BOILER FOR SANITARY HOT WATER PRODUCTION. BOILER WITH HIGH PERFORMANCES WITH DOUBLE WINDING WATER-EXCHANGER, OPTIMAL FOR SOLAR PLANTS.



FINITO SKY
OBERFLÄCHE SKY - SKY FINISH

Modello Modell Model	isolamento spessore = 70 mm PU-Hartschaum = 70 mm thickness insulation = 70 mm	
	codice	euro
SEL	200	1K5520F 730,00
	300	1K5530F 834,00
	500	1K5550F 1.064,00
SOL	200	1K5620F 802,00
	300	1K5630F 927,00
	500	1K5650F 1.188,00

FINITO ABS
OBERFLÄCHE ABS - ABS FINISH

Modello Modell Model	isolamento spessore = 70 mm PU-Hartschaum = 70 mm thickness insulation = 70 mm	
	codice	euro
SEL	200	1K5520B 781,00
	300	1K5530B 894,00
	500	1K5550B 1.139,00
SOL	200	1K5620B 858,00
	300	1K5630B 993,00
	500	1K5650B 1.274,00



ACCESSORI / ZUBEHÖR / ACCESSORIES

KIT SOLARE ASSEMBLATO, COMPLETO DI GRUPPO SOLARE DOPPIO E CENTRALINA
MONTIERTES SOLARSET, KOMPLETT MIT DOPPELTER SOLARSTATION UND STEUEREINHEIT
INTEGRATED SOLAR GROUP, COMPLETE WITH DOUBLE SOLAR PUMP AND ELECTRONIC STATION

Descrizione / Beschreibung / Description	cod.	euro
VERTIGO DOPPIO + ELIOS MIDI	4000134	584,00
GIACOSUN DOPPIO + TDC3	4000135	668,00



VERTIGO



GIACOSUN

KIT VASO DI ESPANSIONE ASSEMBLATO, COMPLETO DI STAFFA TUBO ESTENSIBILE
INTEGRIERTER AUSDEHNUNGSGEFÄSS SOLARSATZ, KOMPLETT MIT DEHNBARER ROHRSCHELLE
INTEGRATED EXPANSION VESSEL KIT, COMPLETE WITH EXTENSIBLE HOSE STIRRUP

Descrizione - Beschreibung - Description	cod.	euro
KIT VE 18 (STF+VE18+TB) Vaso di espansione 18 l - Ausdehnungsgefäß 18 l - 18 l Expansion vessel	4000400	79,00
KIT VE 25 (STF+VE25+TB) Vaso di espansione 25 l - Ausdehnungsgefäß 25 l - 25 l Expansion vessel	4000401	119,00



KIT FLANGIA PER RESISTENZA, COMPLETO DI FLANGIA CON MANICOTTO 1" 1/2, COPRIFLANGIA E BULLONERIA
FLANSCHSATZ FÜR ELEKTRO-HEIZSTAB, KOMPLETT MIT FLANSCH MUFFE 1" 1/2, DECKEL FÜR FLANSCH UND SCHRAUBEN
KIT FOR FLANGE FOR ELECTRIC RESISTANCE COMPLETE WITH FLANGE MUFF 1" 1/2, UPPER CAP FOR FLANGE AND NUTS AND BOLTS

Descrizione / Beschreibung / Description	cod.	euro
Kit 500 (CFLG ø 180 + TF + GU)	4000500	64,00



SISTEMA SOLARE COMPATTO A SVUOTAMENTO KOMPAKTES DRAIN-BACK-SOLARSYSTEM COMPACT DRAIN BACK SOLAR HEATING SYSTEM

- A PROVA DI SURRISCALDAMENTO E DANNI DAL GELO
- HIGH-TECH PER PRESTAZIONI AL MASSIMO
- CONTROLLO ELETTRONICO USURA DELL'ANODO
- INCREMENTO DELLO SPAZIO LIBERO
- SEMPLICE INSTALLAZIONE
- VELOCE MESSA IN SERVIZIO, ESTETICA PIACEVOLE, RITORNO ECONOMICO IMMEDIATO
- POMPA A VELOCITÀ VARIABILE



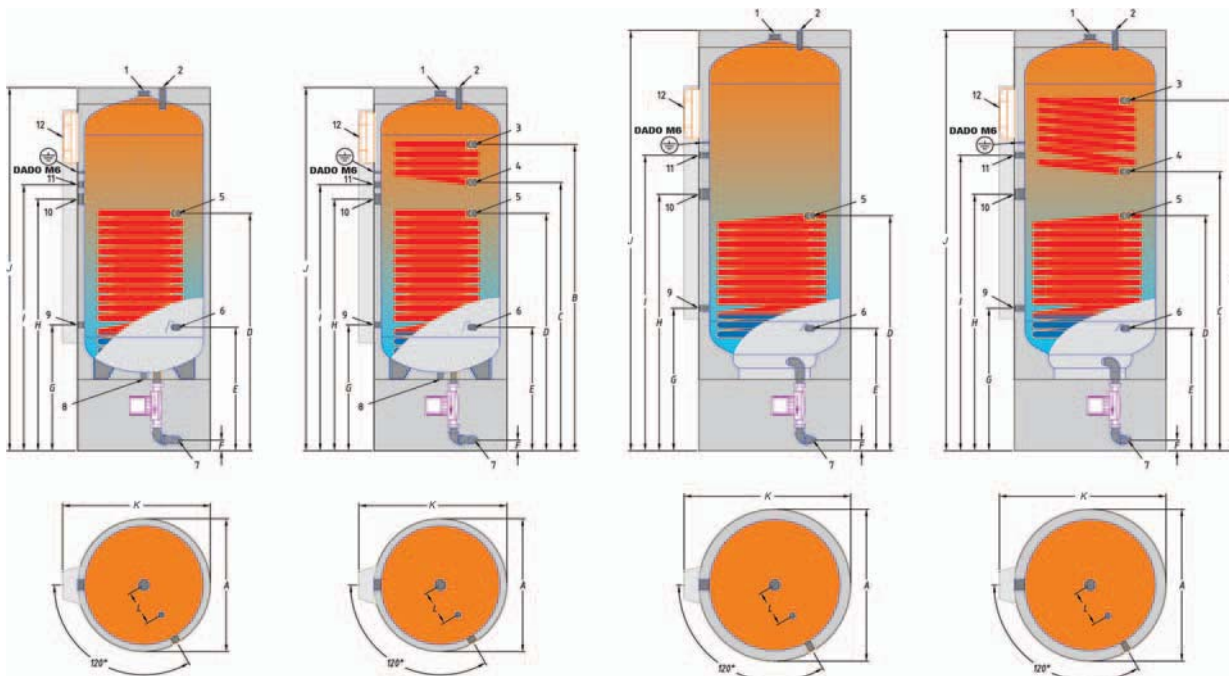
ÜBERHITZUNGS- UND FROSTFEST
HIGH-TECH FÜR MAXIMALE LEISTUNG
WARMWASSERSCHUTZ DURCH ELEKTRONISCHE FREMDSTROMANODE
WENIG PLATZBEDARF DURCH DIE KOMPAKTBAUWEISE
EINFACHE INSTALLATION
SCHNELLE INBETRIEBNAHME, SCHÖNES DESIGN, SCHNELLE AMORTISIERUNG
PUMPE MIT VERSTELLBARER DREHZAHL

RESISTANT TO OVERHEATING AND FROST DAMAGES
HIGH-TECH FOR MAXIMUM PERFORMANCES
ELECTRONIC WEAR CONTROL OF THE ANODE
INCREASE OF FREE SPACE
SIMPLE INSTALLATION
FAST START-UP, AESTHETICALLY PLEASING, IMMEDIATE ECONOMIC RETURN
VARIABLE SPEED PUMP

DB, DB2 SMALGLASS: Bollitore a 1 o 2 serpentine in acciaio al carbonio, completo di protezione anodica, trattamento interno secondo normative DIN 4753-3 ed UNI 10025
Isolamento: Poliuretano rigido 30 mm finitura lamierino (DB/DB2 200) e 45 mm sky a scelta (DB/DB2 300-450), completo di controllo elettronico anodo, gruppo pompa.

(D) **DB, DB2** Speicher aus Qualitätsstahl mit 1 oder 2 Heizregistern, komplett mit anodischem Schutz, innere Korrosionsschutz gemäß DIN 4753-3 und Uni 10025 Norm.
Isolierung: 30 mm starkes steifes Polyurethan, Blechverkleidung (DB/DB2 200) und 45 mm Sky nach Wahl (DB/DB2 300-450), mit elektronischer Anodensteuerung, Pumpeneinheit.

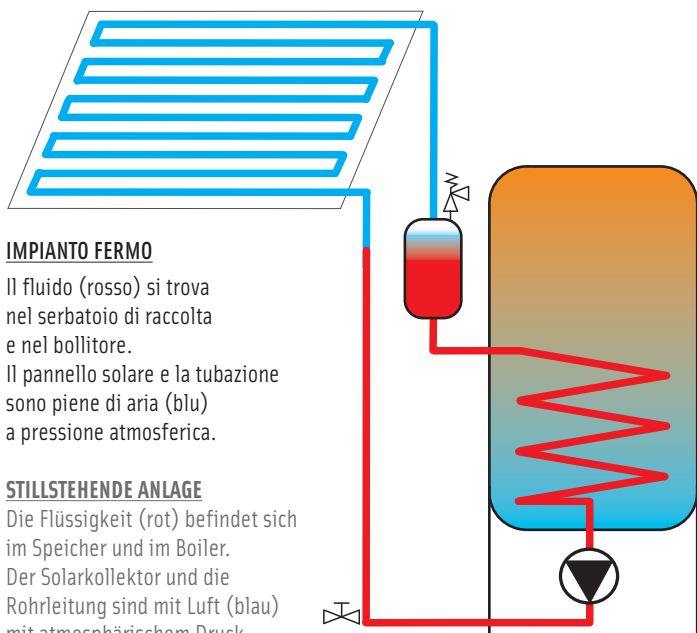
(GB) **DB, DB2** Water-heater made of high quality steel with 1 or 2 fixed pipe-coils, complete with anodic protection, inside treatment according to norm DIN 4753-3 and UNI 10025.
Insulation: Foamed hard polyurethane layer 30 mm (DB/DB2 200) and 45 mm (DB/DB2 300-450), with anode electronic control and pump group, external finishing with plate or sky.



Modello Modell Model	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
DB 200	500	-	-	1000	520	55	530	1060	1120	1530	625	145
DB2 200	500	1290	1130	1000	520	55	530	1060	1120	1530	625	145
DB 300	550	-	-	990	515	55	600	1080	1245	1770	705	150
DB2 300	550	1475	1175	990	515	55	600	1080	1245	1770	705	150
DB 450	750	-	-	1010	545	55	625	1110	1330	1810	815	150
DB2 450	750	1500	1290	1010	545	55	625	1110	1330	1810	815	150

solcompact DB-DB2		DB 200	DB2 200	DB 300	DB2 300	DB 450	DB2 450
Capacità totale / Gesamter Inhalt / Total capacity	l	212	212	295	295	428	428
Isolamento PU rigido iniet. / PU-Hartsch. fest eingeschäumt / Foamed polyurethane	30 mm	●	●				
Isolamento PU rigido iniet. / PU-Hartsch. fest eingeschäumt / Foamed polyurethane	50 mm			●	●	●	●
Altezza totale con isolamento / Gesamte Höhe mit Isolierung / Total height with insulation	mm	1530	1530	1770	1770	1810	1810
Altezza massima in raddrizzamento / Kippmass / Diagonal size	mm	1680	1680	1900	1900	1960	1960
Bollitore isolamento 30 mm PU rigido iniet. / Speicher mit PU-Hartschaum fest eingeschäumt 30 mm / Tank with 30 mm foamed hard polyurethane	ø mm	560	560	-	-	-	-
Bollitore isolamento 50 mm PU rigido iniet. / Speicher mit PU-Hartschaum fest eingeschäumt 50 mm / Tank with 50 mm foamed hard polyurethane	ø mm	-	-	640-(650)	640-(650)	850	850
Scambiatore superiore / Oberwärmetauscher / Upper collector pipe coil	m ²	-	0,4	-	0,9	-	1,0
Scambiatore inferiore / Unterwärmetauscher / Lower collector pipe coil	m ²	1,4	1,4	1,6	1,6	2,1	2,1
Contenuto acqua serpentino superiore / Wasserinhalt des oberen Wärmetauschers / Water capacity of the upper pipe coil	l	-	2,5	-	4,9	-	5,9
Contenuto acqua serpentino inferiore / Wasserinhalt des unteren Wärmetauschers / Water capacity of the lower pipe coil	l	8,6	8,6	16,3	16,3	17,5	17,5
Potenza assorbita / Leistungsaufnahme / Absorbed power	Sup. kW	-	10	-	25	-	26
	Inf. kW	34	34	40	40	52	52
Portata necessaria al serpentino / Brauchwasser Kapazität für Heizschlange / Necessary capacity heat-exchanger	Sup. m ³ /h	-	0,5	-	1,0	-	1,1
	Inf. m ³ /h	1,5	1,5	1,7	1,7	2,2	2,2
Prod. acqua sanitaria 80°/60°C - 10°/45°C (DIN 4708) / Sanitär Wasser Leistung zu 80°/60°C 10°/45°C (DIN 4708) / Output sanitary water at 80°/60°C - 10°/45°C (DIN 4708)	Sup. m ³ /h	-	0,3	-	0,6	-	0,7
	Inf. m ³ /h	0,9	0,9	1,0	1,0	1,3	1,3
Perdite di carico / Druckverlust / Pressure loss	Sup. mbar	-	8	-	13	-	18
	Inf. mbar	38	38	56	56	74	74
Coefficiente (DIN 4708) / Leistungs-Kennzahl (DIN 4708) / Power code (DIN 4708)	NL	4,8	6,2	5,7	9,2	9,3	14
Persone / Benutzer / People	n°	2-4	2-4	3-5	3-5	4-6	4-6
Massima altezza prevalenza pompa (Wilo ST 20/11) / Maximale Pumpenhöhe (Wilo ST 20/11) / Max. height prevalence pump (Wilo ST 20/11)	n°	9					
Fabbisogno di acqua calda / Warmwassersbedarf / Hot water demand	l/giorno	0-280	0-420	0-460	0-600	0-650	0-750
Collettore solare / Sonnenkollektor / Solar panel	m ²	2,4	2,4	2 x 2,0	2 x 2,0	2 x 2,4	2 x 2,4
Tubazioni (mandata+ritorno) ø 12 / Rohre (Vorlauf+Rücklauf) ø 12 / Pipes (flow+return) ø 12	m	25 max.	25 max.	25 max.	25 max.	25 max.	25 max.
Centralina solare / Solar Regler / Solar electronic station		SOLEX-RE2					
Peso a vuoto / Leergewicht / Weight empty	kg	120	130	160	170	210	220
Pressione max. di esercizio del sanitario / Max. Betriebsdruck Speicher / Max. working-pressure tank	bar	10					
Pressione max. di esercizio dello scambiatore / Max. Betriebsdruck Wärmetauscher / Max. working-pressure heat exchanger	bar	6					
Temperatura max. di esercizio del boiler / Max. Betriebstemperatur Speicher / Max. working-temperature boiler	°C	95					

N°	TIPO DI ATTACCO / ANSCHLUBTYP / CONNECTOR TYPE	MODELLO / MODELL / MODEL		
		200	300	450
1.	Anodo / Anode / Anode	1" 1/4	1" 1/4	1" 1/4
2.	Acqua calda sanitaria / Warmes Brauchwasser / Domestic hot water	1/2"	1/2"	1/2"
3.	Mandata energia alternativa / Alternative Energie Vorlauf / Alternative energy inlet	3/4"	3/4"	3/4"
4.	Ritorno energia alternativa / Alternative Energie Rücklauf / Alternative energy outlet	3/4"	3/4"	3/4"
5.	Mandata energia solare / Solar Energie Vorlauf / Solar energy inlet	3/4"	3/4"	3/4"
6.	Acqua fredda sanitaria / Kaltes Brauchwasser / Domestic cold water	1/2"	1/2"	1/2"
7.	Ritorno energia solare / Rücklauf Solarenergie / Solar energy return	3/4"	3/4"	3/4"
8.	Scarico / Ablass / Drain	1/2"	-	-
9.	Sonda solare (porta sonda) / Solarfühler (Fühlerhalterung) / Solar probe (probe socket)	ø 10 mm	ø 10 mm	ø 12 mm
10.	Resistenza elettrica / Elektro -Heizstab / Electric heater	1" 1/4	1" 1/4	1" 1/4
11.	Sonda (porta sonda) / Fühler (Fühlerhalterung) / Probe (probe socket)	ø 10 mm	ø 10 mm	ø 12 mm
12.	Centralina / Steuereinheit / Control unit	SOLEX - RE2	SOLEX - RE2	SOLEX - RE2



IMPIANTO FERMO

Il fluido (rosso) si trova nel serbatoio di raccolta e nel bollitore.

Il pannello solare e la tubazione sono piene di aria (blu) a pressione atmosferica.

STILLSTEHENDE ANLAGE

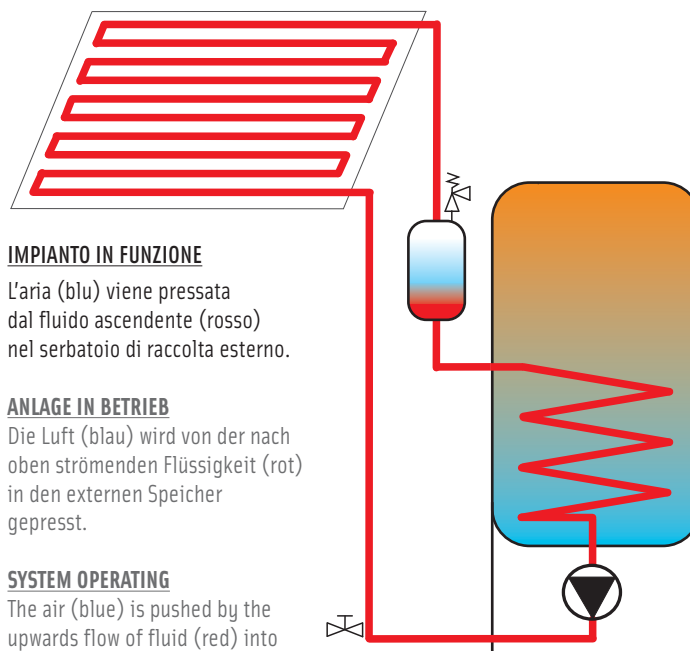
Die Flüssigkeit (rot) befindet sich im Speicher und im Boiler.

Der Solarkollektor und die Rohrleitung sind mit Luft (blau) mit atmosphärischem Druck gefüllt.

SYSTEM OFF

The fluid (red) is in the collection tank and the storage cylinder.

The solar panel and piping are full of air (blue) at atmospheric pressure.



IMPIANTO IN FUNZIONE

L'aria (blu) viene pressata dal fluido ascendente (rosso) nel serbatoio di raccolta esterno.

ANLAGE IN BETRIEB

Die Luft (blau) wird von der nach oben strömenden Flüssigkeit (rot) in den externen Speicher gepresst.

SYSTEM OPERATING

The air (blue) is pushed by the upwards flow of fluid (red) into the outside collection tank.

N.B. - Tubo (mandata+ritorno): lunghezza max 25 metri
Rohr (Vorlauf+Rücklauf): Länge max. 25 Meter
Pipe (outlet+return): max length 25 metres

LISTINO PREZZI

PREISLISTE
PRICE LIST

Modello Modell Model	isolamento spessore = 30 mm PU-Hartschaum = 30 mm thickness insulation = 30 mm	
	codice	euro
	DB 200 LT 1 serp	1Y5120CH
200 LT 2 serp	1Y5220CH	1.172,00

Modello Modell Model	isolamento spessore = 45 mm PU-Hartschaum = 45 mm thickness insulation = 45 mm	
	codice	euro
	DB 300 LT 1 serp	1Y5130C
200 LT 2 serp	1Y5230C	1.442,00

Modello Modell Model	isolamento spessore = 45 mm PU-Hartschaum = 45 mm thickness insulation = 45 mm	
	codice	euro
	DB 450 LT 1 serp	1Y5140C
450 LT 2 serp	1Y5240C	1.792,00



smalglass



BOLLITORE PER PRODUZIONE ACQUA CALDA SANITARIA DA POMPA DI CALORE WARMWASSERSPEICHER FÜR DIE WARMWASSERBEREITUNG MITTELS WÄRMEPUMPE TANK FOR SANITARY HOT WATER PRODUCTION FROM HEAT PUMP

- | | | |
|---|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ➤ INTEGRABILE SU TUTTI I TIPI DI IMPIANTI ➤ RAPIDITÀ DI ACCUMULO
CON EROGAZIONE ABBONDANTE E CONTINUA ➤ ALTA EFFICIENZA PER BASSI COSTI DI ESERCIZIO ➤ ASSOLUTA IGIENE ➤ LUNGA DURATA SENZA CORROSIONE ➤ SEMPLICITÀ DI INSTALLAZIONE ➤ NOTEVOLE SUPERFICIE DI SCAMBIO | <p>INTEGRIERBAR IN JEDEN ANLAGENTYP
SCHNELLE SPEICHERUNG
HÖHE LEISTUNG BEI GERINGEN BETRIEBSKOSTEN
HYGIENISCH
DAUEREINSATZ OHNE KORROSION
EINFACHE INSTALLATION
SEHR EFFIZIENTE WÄRMEAUSTAUSCHFLÄCHE</p> | <p>TO BE INTEGRATED ON ALL KIND OF PLANTS
STORAGE RAPIDITY, ABUNDANT
AND CONTINUOUS EROGATION
HIGH EFFICIENCY FOR LOW EXERCICE COSTS
ABSOLUTE HYGIENE
LONG DURABILITY WITHOUT CORROSION
SIMPLICITY OF INSTALLATION
EFFICIENT HEAT-EXCHANGE SURFACE</p> |
|---|--|--|

WWM SMALGLASS: Bollitore a 1 serpentino in acciaio al carbonio, completo di protezione anodica, trattamento interno secondo normative DIN 4763-3 e UNI 10025.
Isolamento: Poliuretano rigido spessore 50 mm (mod. 200÷500), poliuretano morbido 100 mm o rigido in coppelle 100 mm (mod. 800÷1000).

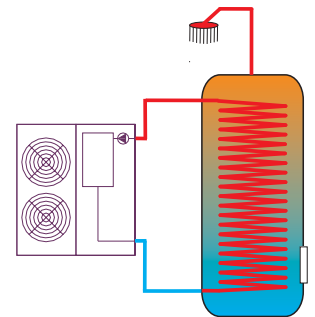
D WWM SMALGLASS: Speicher aus Qualitätsstahl mit 1 Heizregister, komplett mit anodischem Schutz, innere Korrosionsschutz gemäss DIN 4753-3 und UNI 10025 Norm.
Isolierung: PU-Hartschaum fest eingeschäumt 50 mm (Mod. 200÷500), PU-Weichschaum 100 mm oder PU-Hartschaum in Schalen 100 mm (Mod. 800÷1000).

GB WWM SMALGLASS: water-heater made of high quality steel with 1 fixed pipe-coil, complete with anodic protection, inside treatment according to norm DIN 4753-3 and UNI 10025.
Insulation: Foamed hard polyurethane layer 50 mm (mod.200÷500), soft polyurethane 100 mm or hard polyurethane shells 100 mm (mod. 800÷1000).

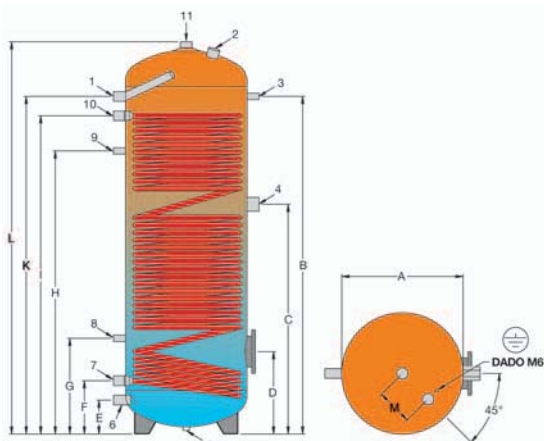
GAMMA DI BOLLITORI DI ALTA QUALITÀ IDEALE PER TUTTI GLI IMPIANTI INTEGRATI DA POMPA DI CALORE PER PRODUZIONE DI ACQUA SANITARIA. BOLLITORE CON SCAMBIATORE ELLITTICO DI ELEVATA SUPERFICIE DI SCAMBIO. OTTIMO DA AFFIANCARE A CALDAIE O VOLANI TERMICI.

AUSWAHL VON QUALITÄTS-SPEICHERN, DIE GEEIGNET SIND FÜR WÄRMEPUMPENANLAGEN ZÜR GEBRAUCHSWARMWASSERBEREITUNG. WARMWASSERSPEICHER MIT HOCHLEISTUNGS-GLATTOHR-HEIZREGISTER. OPTIMAL MIT KESSELN ODER PUFFER ZU UNTERSTÜTZEN.

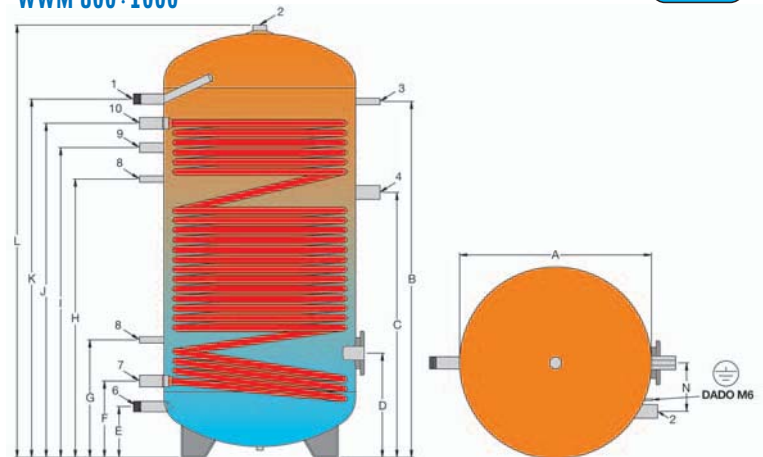
RANGE OF HIGH-QUALITY TANKS, IDEAL FOR ALL INTEGRATED PLANTS FROM HEAT PUMPS FOR THE PRODUCTION OF SANITARY WATER. TANK WITH ELLIPTIC WATER-EXCHANGER OF WIDE SURFACE. OPTIMAL TO BE PUT BESIDE BOILER OR THERMIC STORAGE TANK.



WWM 200÷500



WWM 800÷1000



Modello Modell Model	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
200	500	995	735	320	140	220	370	835	990	-	1070	1215	150	-
300	500	1390	945	340	140	220	395	1165	1310	-	1390	1615	150	-
400	650	1195	940	370	185	265	425	960	1145	-	1265	1460	150	-
500	650	1425	970	370	185	265	425	1170	1325	-	1415	1690	150	-
800	790	1465	1090	430	210	315	485	1145	1275	1375	1475	1790	-	200
1000	790	1715	1285	430	210	315	485	1395	1495	1595	1725	2040	-	200

euromax WWM		200	300	400	500	800	1000
Capacità totale / Gesamter Inhalt / Total capacity	l	212	291	423	500	765	888
Isolamento PU rigido iniet. / PU-Hartsch. fest eingeschäumt / Foamed polyur.	50 mm	●	●	●	●		
Isolamento Flex / PU-Weichschaum / Soft-insulation	100 mm					●	●
Isolamento Coppella / PU-Hartsch.-Schalen / Hard insulation shells	100 mm					●	●
Altezza totale con isolamento / Gesamte Höhe mit Isolierung / Tot. height with insulation	mm	1215	1615	1460	1690	1845	2105
Altezza massima in raddrizzamento / Kippmass / Diagonal size	mm	1375	1735	1700	1900	1900	2140
Bollitore isolamento 50 mm PU rigido iniet. / Speicher mit PU-Hartschaum fest eingeschäumt 50 mm / Tank with 50 mm foamed hard polyurethane	ø mm	600	600	750	750	-	-
Bollitore isolamento Flex-Copp / Speicher mit PU-Weichschaum 100 mm - PU-Hartschaum in Schalen 100 mm / Tank with soft polyurethane 100 mm - Hard polyurethane shells 100 mm	ø mm	-	-	-	-	990	990
Scambiatore inferiore / Unterwärmetauscher / Lower collector pipe coil	m ²	3,0	4,0	5,0	6,0	7,0	8,0
Contenuto d'acqua del serpentino / Wasserinhalt des Wärmetauschers / Pipe coil water capacity	l	17,2	23	42,5	51,5	60	68,5
Potenza assorbita / Leistungsaufnahme / Absorbed power	kW	72	96	130	156	189	216
Portata necessaria al serpentino / Brauchwasser Kapazität für Heizschlange Necessary capacity heat-exchanger	m ³ /h	3,1	4,1	5,6	6,7	8,2	9,3
Produzione acqua sanitaria 80°/60°C - 10°/45°C (DIN 4708) / Sanitär Wasser Leistung zu 80°/60°C 10°/45°C (DIN 4708) / Output sanitary water at 80°/60°C - 10°/45°C (DIN 4708)	m ³ /h	1,8	2,4	3,2	3,8	4,7	5,3
Perdite di carico / Druckverlust / Pressure loss	mbar	55	112	116	197	354	515
Coefficiente (DIN 4708) / Leistungs-Kennzahl (DIN 4708) / Power code (DIN 4708)	NL	10	13	18	28	40	53
Flangia / Flansch / Flange	ø mm	180/120					
Peso a vuoto / Leergewicht / Weight empty	kg	120	160	190	220	280	320
Pressione max. / Max. Betriebsdruck / Max. working-pressure	bar	10					
Pressione max. dello scambiatore / Max. Betriebsdruck Wärmetauscher / Max. working-pressure heat exchanger	bar	6					
Temperatura max. di esercizio bollitore / Max. Betriebstemperatur Speicher / Max. working-temperature boiler	°C	95					

N°	TIPO DI ATTACCO / ANSCHLUBTYP / CONNECTOR TYPE	MODELLO / MODELL / MODEL		
		200 ÷ 300	400 ÷ 500	800 ÷ 1000
1.	Mandata acqua calda / Brauchwarmwasser-Entnahme / Domestic hot water inlet	1"	1"	1" 1/4 tronchetto/Stutzen/manifold
2.	Anodo / Anode / Anode	1" 1/4	1" 1/4	1" 1/2
3.	Termometro - Sonda / Thermometer - Fühler / Thermometer - Feeler	1/2"	1/2"	1/2"
4.	Resistenza elettrica / Elektro -Heizstab / Electric heater	1" 1/2	1" 1/2	1" 1/2
5.	Attacco bancale (cieco) / Blindmuffe zur Befestigung / Blind connection for fasting	1/2"	1/2"	-
6.	Entrata acqua fredda / Kaltwasser - Vorlauf / Cold water inlet	1"	1"	1" 1/4 tronchetto/Stutzen/manifold
7.	Ritorno serpentino / Wärmetauscher Rücklauf / Water exchanger outlet	1"	1" 1/4	1" 1/4
8.	Sonda / Fühler / Feeler	1/2"	1/2"	1/2"
9.	Ricircolo / Zirkulation / Re-circulation	1/2"	1/2"	1"
10.	Mandata serpentino / Wärmetauscher Vorlauf / Water exchanger inlet	1"	1" 1/4	1" 1/4
11.	Mandata acqua calda / Brauchwarmwasser-Entnahme / Domestic hot water inlet	1" 1/4	1" 1/4	-

LISTINO PREZZI

PREISLISTE
PRICE LIST

Modello Modell Model	isolamento spessore = 50 mm PU-Hartschaum = 50 mm thickness insulation = 50 mm	
	codice	euro
WWM 200	1Y5920D	1.110,00
300	1Y5930D	1.301,00
400	1Y5940D	1.493,00
500	1Y5950D	1.696,00



smalglass

SOLO ISOLAMENTO - NUR ISOLIERUNG - INSULATION ONLY

Modello Modell Model	poliuretano morbido 100 mm Pu-Weichschaum 100 mm soft polyurethane 100 mm		poliur. rigido coppella 100 mm Pu-Hartsch. Schalen 100 mm hard polyur. shells 100 mm		bollitore base Speicher ohne Isolierung storage tank without insulation		poliuretano morbido 100 mm Pu-Weichschaum 100 mm soft polyurethane 100 mm		poliur. rigido coppella 100 mm Pu-Hartsch. Schalen 100 mm hard polyur. shells 100 mm	
	codice	euro	codice	euro	codice	euro	codice	euro	codice	euro
WWM 800	1Y59805	2.244,00	1Y59809	2.337,00	1Y5980Z	1.998,00	1A59805	246,00	1A59809	339,00
1.000	1Y59A05	2.592,00	1Y59A09	2.700,00	1Y59A0Z	2.311,00	1A59A05	281,00	1A59A09	389,00



BOLLITORE PER PRODUZIONE ACQUA CALDA SANITARIA
DA POMPA DI CALORE E PANNELLI SOLARI

BOILER FÜR WARMWASSERBEREITUNG VON WÄRMEPUMPE
UND SONNENKOLLEKTOREN

STORAGE CYLINDER FOR DOMESTIC HOT WATER PRODUCTION FROM HEAT PUMP
AND SOLAR PANELS

- ▶ INTEGRABILE SU TUTTI I TIPI DI IMPIANTI
- ▶ RAPIDITÀ DI ACCUMULO
CON EROGAZIONE ABBONDANTE E CONTINUA
- ▶ ALTA EFFICIENZA PER BASSI COSTI DI ESERCIZIO
- ▶ ASSOLUTA IGIENE
- ▶ LUNGA DURATA SENZA CORROSIONE
- ▶ SEMPLICITÀ DI INSTALLAZIONE

INTEGRIERBAR IN JEDEN ANLAGENTYP
SCHNELLE SPEICHERUNG
HÖHE LEISTUNG BEI GERINGEN BETRIEBSKOSTEN
HYGIENISCH
DAUEREINSATZ OHNE KORROSION
EINFACHE INSTALLATION

TO BE INTEGRATED ON ALL KIND OF PLANTS
STORAGE RAPIDITY, ABUNDANT
AND CONTINUOUS EROGATION
HIGH EFFICIENCY FOR LOW EXERCICE COSTS
ABSOLUTE HYGIENE
LONG DURABILITY WITHOUT CORROSION
SIMPLICITY OF INSTALLATION

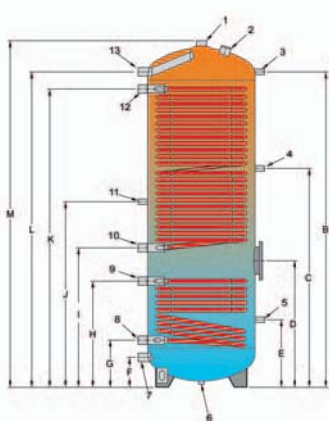
EPM SMALGLASS: Bollitore a 2 serpentine in acciaio al carbonio, completo di protezione anodica, trattamento interno secondo normative DIN 4763-3 e UNI 10025.

Isolamento: Poliuretano rigido spessore 50 mm.

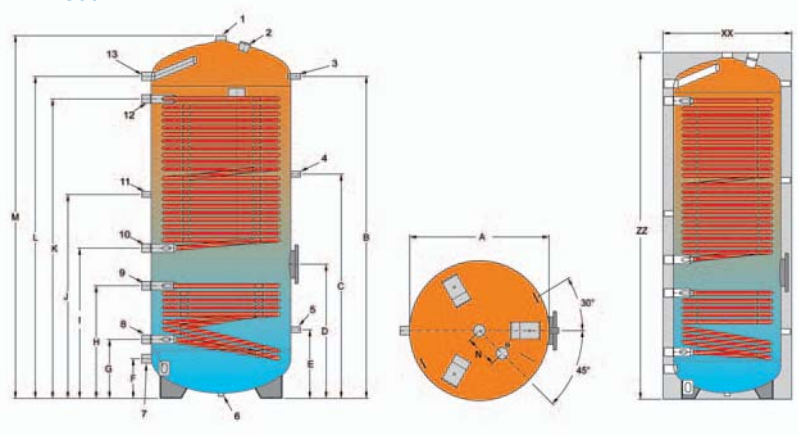
(D) **EPM SMALGLASS:** Speicher aus Qualitätsstahl mit 2 Heizregistern, komplett mit anodischem Schutz, innere Korrosionsschutz gemäss DIN 4753-3 und UNI 10025 Norm.
Isolierung: PU-Hartschaum fest eingeschäumt 50 mm.

(GB) **EPM SMALGLASS:** water-heater made of high quality steel with 2 fixed pipe-coils, complete with anodic protection, inside treatment according to norm DIN 4753-3 and UNI 10025.
Insulation: Foamed hard polyurethane layer (50 mm).

EPM 300



EPM 500



Modello Modell Model	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
SMALGLASS 300	500	1470	1020	590	315	140	220	495	650	865	1390	1470	1615	150
500	650	1500	1045	625	320	185	275	525	700	950	1395	1500	1690	150

prestigemax EPM		300	500
Capacità totale / Gesamter Inhalt / Total capacity	l	291	500
ATTACCHI / ANSCHLÜSSE / CONNECTIONS			
Mandata e ritorno serpentine / Vorlauf und Rücklauf der Heizschlangen / Coil outlet and return		R	1" 1"
Acqua fredda, acqua calda / Kaltwasser, Warmwasser / Cold water, hot water	R	1"	1"
Ricircolo / Umlauf / Recirculation	R	1/2"	1/2"
Resistenza elettrica / Elektrischer Widerstand / Electric heater	su flangia / am Flansch / on flange	R	1/2"
PRESSIONE DI ESERCIZIO / BETRIEBSDRUCK / OPERATING PRESSURE			
Serpentino superiore e inferiore / Obere und untere Heizschlange / Top and bottom coil	bar	6	6
Sanitario / Brauchwasser / Domestic hot water	bar	10	10
TEMPERATURE MASSIME / HÖCHSTTEMPERATUREN / MAXIMUM TEMPERATURE			
Serpentino superiore e inferiore / Obere und untere Heizschlange / Top and bottom coil	°C	110	110
Sanitario / Brauchwasser / Domestic hot water	°C	95	95
DIMENSIONI E PESI / ABMESSUNGEN UND GEWICHTE / DIMENSIONS AND WEIGHT			
Diametro con isolamento termico / Durchmesser mit Wärmeisolierung / Diameter with heat insulation	mm	590	740
Diametro senza isolamento termico / Durchmesser ohne Wärmeisolierung / Diameter without heat insulation	mm	500	650
Altezza totale / Gesamthöhe / Total height	mm	1615	1710
Peso a vuoto / Leergewicht / Empty weight	kg	140	245
SERPENTINO SUPERIORE / OBERE HEIZSCHLANGE / TOP COIL			
Superficie serpentino / Fläche Heizschlange / Coil surface area	m ²	3,7	5,2
Contenuto acqua serpentino / Wasserinhalt der Heizschlange / Coil water content	l	18	31
Acqua riscaldamento / Heizungswasser / Heating water	60°C/50°C m ³ /h	1,59	2,37
Potenza resa / Abgegebene Leistung / Heat delivered	kW	18,5	27,5
Produzione sanitaria / Warmwasserbereitung / Domestic hot water production	10°C/45°C - DIN 4708 m ³ /h	0,45	0,68
Perdita di carico / Druckverlust / Pressure drop	mbar	31	37
SERPENTINO INFERIORE / UNTERE HEIZSCHLANGE / BOTTOM COIL			
Superficie serpentino / Fläche Heizschlange / Coil surface area	m ²	1,2	1,8
Contenuto acqua serpentino / Wasserinhalt der Heizschlange / Coil water content	l	8	10
Acqua riscaldamento / Heizungswasser / Heating water	80°C/60°C - DIN 4708 m ³ /h	1,25	1,89
Potenza resa / Abgegebene Leistung / Heat delivered	kW	29	44
Produzione sanitaria / Warmwasserbereitung / Domestic hot water production	10°C/45°C - DIN 4708 m ³ /h	0,71	1,08
Perdita di carico / Druckverlust / Pressure drop	mbar	17	21
SERPENTINI IN SERIE / HEIZSCHLANGEN IN SERIE / COILS IN SERIES			
Superficie totale / Fläche insgesamt / Total surface area	m ²	4,9	7
Contenuto totale / Gesamtinhalt / Total content	l	26	41
Acqua riscaldamento / Heizungswasser / Heating water	60°C/50°C m ³ /h	2,32	3,27
Potenza resa totale / Abgegebene Gesamtleistung / Total heat delivered	kW	27	38
Produzione sanitaria / Warmwasserbereitung / Domestic hot water production	10°C/45°C - DIN 4708 m ³ /h	0,66	0,93
Perdita di carico / Druckverlust / Pressure drop	mbar	63	67



N°	TIPO DI ATTACCO / ANSCHLUBTYP / CONNECTOR TYPE	MODELLO / MODELL / MODEL 300 - 500
1.	Mandata acqua calda / Brauchwarmwasser-Entnahme / Domestic hot water inlet	1" 1/4
2.	Anodo / Anode / Anode	1" 1/4
3.	Termometro - Sonda / Thermometer - Fühler / Thermometer - Feeler	1/2"
4.	Termostato / Thermostat / Thermostat	1/2"
5.	Termostato / Thermostat / Thermostat	1/2"
6.	Attacco bancale (cieco) / Blindmuffe zur Befestigung / Blind connection for fasting	1/2"
7.	Entrata acqua fredda / Kaltwasser - Vorlauf / Cold water inlet	1"
8.	Ritorno serpentino inferiore / Rücklauf untere Heizschlange / Bottom coil return	1"
9.	Mandata serpentino inferiore / Vorlauf untere Heizschlange / Bottom coil outlet	1"
10.	Ritorno serpentino superiore / Rücklauf obere Heizschlange / Top coil return	1"
11.	Ricircolo / Zirkulation / Re-circulation	1/2"
12.	Mandata serpentino superiore / Vorlauf obere Heizschlange / Top coil outlet	1"
13.	Mandata acqua calda / Brauchwarmwasser-Entnahme / Domestic hot water inlet	1"

LISTINO PREZZI

PREISLISTE
PRICE LIST

Modello Modell Model	isolamento spessore = 50 mm PU-Hartschaum = 50 mm thickness insulation = 50 mm	
	codice	euro
EPM 300	1Y7830D	1.678,00
500	1Y7850D	2.080,00





ACCUMULO TERMICO PER PRODUZIONE ACQUA CALDA SANITARIA BRAUCHWASSERSPEICHER STORAGE TANK FOR SANITARY HOT WATER PRODUCTION

- | | | |
|--|---|--|
| ▶ INTEGRABILE SU TUTTI I TIPI DI IMPIANTI | INTEGRIERBAR IN JEDEN ANLAGENTYP | TO BE INTEGRATED ON ALL KIND OF PLANTS |
| ▶ RAPIDITÀ DI ACCUMULO
CON EROGAZIONE ABBONDANTE E CONTINUA | SCHNELLE SPEICHERUNG
HÖHE LEISTUNG BEI GERINGEN BETRIEBSKOSTEN | STORAGE RAPIDITY, ABUNDANT
AND CONTINUOUS EROGATION |
| ▶ ALTA EFFICIENZA PER BASSI COSTI DI ESERCIZIO | HYGIENISCH | HIGH EFFICIENCY FOR LOW EXERCICE COSTS |
| ▶ ASSOLUTA IGIENE | DAUREINSATZ OHNE KORROSION | ABSOLUTE HYGIENE |
| ▶ LUNGA DURATA SENZA CORROSIONE | EINFACHE INSTALLATION | LONG DURABILITY WITHOUT CORROSION |
| ▶ SEMPLICITÀ DI INSTALLAZIONE | | SIMPLICTY OF INSTALLATION |

VS SMALGLASS: Bollitore in acciaio al carbonio, completo di protezione anodica, trattamento interno secondo normative DIN 4753-3 e UNI 10025.

SMALVER: Bollitore in acciaio al carbonio, completo di protezione anodica, con trattamento interno di resine termoindurenti.

VS1-VS2-VS3 Bollitore in acciaio al carbonio con 1, 2 o 3 flange d'ispezione \varnothing 290/220 mm.

VS DN Bollitore in acciaio al carbonio con 1 flangia d'ispezione \varnothing 480/400 mm.

Isolamento: Poliuretano morbido 100 mm o poliuretano rigido in coppelle 100 mm.

XVS Bollitore in acciaio inox AISI 316L.

XVS1-XVS2-XVS3 Bollitore in acciaio inox AISI 316L con 1, 2 o 3 flange d'ispezione \varnothing 180/120 mm.

Isolamento: Poliuretano rigido iniettato 50 mm (mod. 200-300-500). Poliuretano morbido 100 mm o poliuretano rigido in coppelle 100 mm (mod. 800-1000).

(D) **VS SMALGLASS:** Speicher aus Qualitätsstahl, komplett mit anodischem Schutz, innere Korrosionsschutz gemäss DIN 4753-3 und UNI 10025 Norm.
SMALVER: Speicher aus Qualitätsstahl, komplett mit anodischem Schutz, innere Korrosionsschutz mit härtbaren Kunstharzen.

VS1-VS2-VS3 Speicher aus Qualitätsstahl mit 1,2 oder 3 Inspektionsflanschen \varnothing 290/220 mm.

VS DN Speicher aus Qualitätsstahl mit eine Inspektionsflansche \varnothing 480/400 mm.

Isolierung: PU-Weichschaum 100 mm oder PU-Hartschaum in Schalen 100 mm.

XVS Speicher aus Edelstahl AISI 316L.

XVS1-XVS2-XVS3 Speicher aus Edelstahl AISI 316L mit 1,2 oder 3 Inspektionsflanschen \varnothing 180/120 mm.

Isolierung: PU-Hartschaum fest eingeschäumt 50 mm (mod. 200-300-500). PU-Weichschaum 100 mm oder PU-Hartschaum in Schalen 100 mm (mod. 800-1000).

(GB) **VS SMALGLASS:** water-heater made of high quality steel, complete with anodic protection, inside treatment according to norm DIN 4753-3 and UNI 10025.
SMALVER: water-heater made of high quality steel, complete with anodic protection, inside treatment lining synthetic resin.

VS1-VS2-VS3 Water-heater made of high quality steel with 1, 2 or 3 inspection flanges \varnothing 290/220 mm.

VS DN Water-heater made of high quality steel with one inspection flange \varnothing 480/400 mm.

Insulation: Soft polyurethane 100 mm or hard polyurethane shells 100 mm.

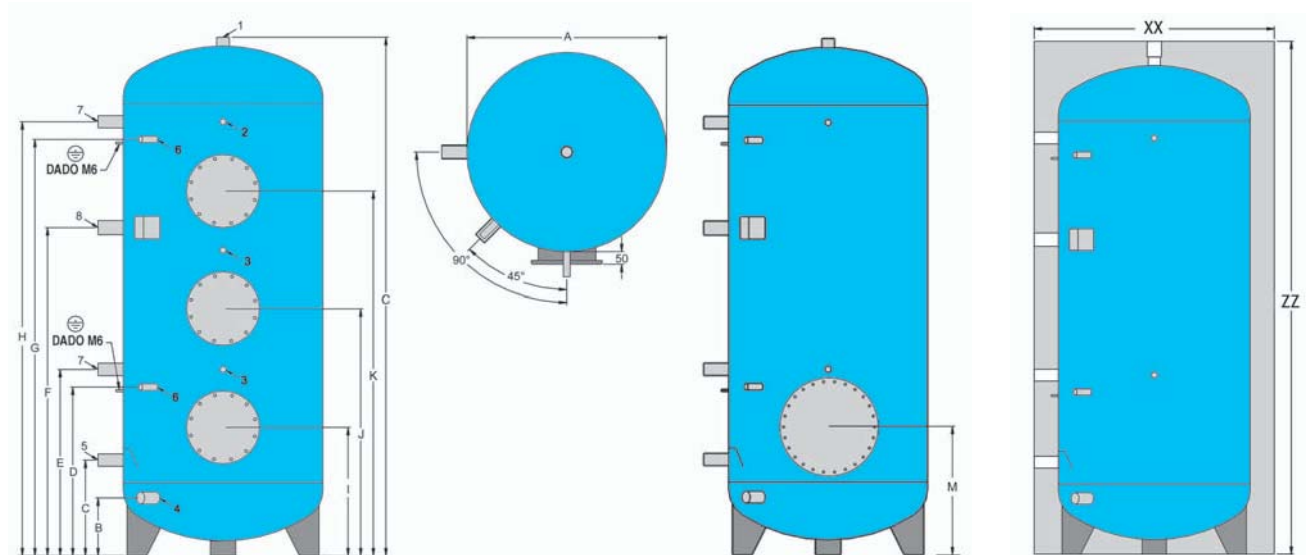
XVS Water-heater by stainless steel AISI 316L.

XVS1-XVS2-XVS3 Water-heater by stainless steel AISI 316L with 1,2 or 3 inspection flanges \varnothing 180/120 mm.

Insulation: Foamed polyurethane layer 50 mm (mod. 200-300-500). Soft polyurethane of 100 mm or hard polyurethane shells 100 mm (mod. 800-1000).

Modello Modell Model	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
200	500	140	245	415	485	725	895	965	345	765	—	1215	-
300	500	140	235	480	540	1010	1315	1375	345	810	—	1615	-
500	650	165	285	525	595	1065	1325	1395	395	865	—	1690	-
800	790	210	330	570	640	1055	1390	1460	440	910	1290	1790	-
1000	790	210	320	650	720	1280	1650	1720	440	1015	1500	2040	530
1500	1000	250	405	750	820	1300	1650	1720	515	1050	1510	2135	570
2000	1100	250	410	750	820	1345	1920	1990	555	1085	1670	2425	570
1500	1000	180	395	710	780	1295	1680	1750	530	1000	1525	2105	570
2000	1100	180	410	750	820	1345	1920	1990	555	1085	1670	2425	570
2500	1250	190	425	770	840	1290	1690	1760	580	1065	1525	2200	595
3000	1250	190	475	795	865	1455	2195	2265	580	1165	1860	2700	595
4000	1500	260	470	855	925	1470	2070	2140	650	1195	1805	2600	660
5000	1600	250	460	855	925	1480	2160	2230	645	1200	1900	2690	650

eurotank VS-VS1-VS2-VS3-XVS-XVS1-XVS2-XVS3 - VS DN	SMALGLASS							SMALVER							
	200	300	500	800	1000	1500	2000	1500	2000	2500	3000	4000	5000		
Capacità totale / Gesamter Inhalt / Total capacity	l	212	291	500	765	888	1449	2054	1449	2054	2346	2959	4043	4854	
Isolamento Flex / PU-Weichschaum / Soft-insulation	100 mm	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
Isolamento Coppella / PU-Hartsch.-Schalen / Hard insulation shells	100 mm	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
Altezza tot. con isolamento / Gesamte Höhe mit Isol. / Tot. height with insulation	ZZ mm	1280	1680	1755	1855	2095	2155	2470	2155	2470	2230	2730	2650	2760	
Altezza massima in raddrizzamento / Kippmass / Diagonal size	mm	1275	1670	1750	1850	2100	2200	2520	2200	2520	2380	2810	2800	2950	
Bollitore isolamento Flex-Copp / Speicher mit PU-Weichschaum 100 mm - PU-Hartschaum in Schalen 100 mm / Tank with soft polyurethane 100 mm - Hard polyurethane shells 100 mm	XX ø mm	700	700	850	990	990	1200	1300	1200	1300	1450	1450	1700	1800	
N° max flange / Max. n. Flansche / Max. n. flange	ø 290/220	2			3				3						
Flangia / Flansch / Flange *	VS DN	ø mm 480/400							ø mm 480/400						
	VS-VS1-VS2-VS3	ø mm 290/220							ø mm 290/220						
	XVS-XVS1-XVS2-XVS3	ø mm 290/220							ø mm 290/220						
Peso a vuoto / Leergewicht / Weight empty	VS	kg	70	105	145	195	205	285	350	285	350	435	535	555	670
Pressione max. di esercizio del sanitario / Max. Betriebsdruck Speicher	bar	10					8			6					
Max. working-pressure tank															
Temperatura max. di esercizio del boiler / Max. Betriebstemperatur Speicher	°C	95							70						
Max. working-temperature boiler															



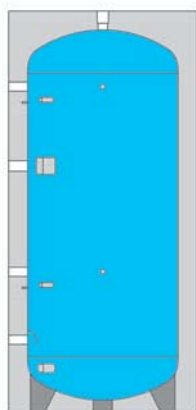
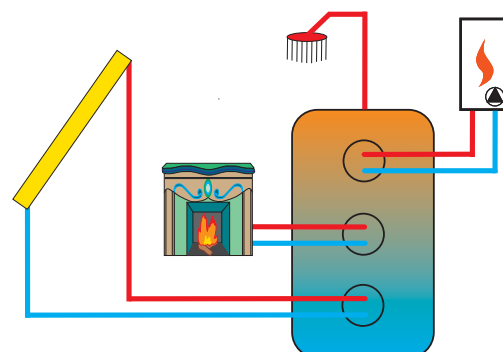
N° TIPO DI ATTACCO / ANSCHLUSSTYP / CONNECTOR TYPE	MODELLO / MODELL / MODEL				
	200÷500	800÷1000	1500	2000÷3000	4000-5000
1. Mandata acqua calda / Brauchwarmwasser-Entnahme / Domestic hot water inlet	1" 1/4	1" 1/2	1" 1/4	2"	3"
2. Termometro / Thermometer / Thermometer	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
3. Sonda / Fühler / Feeler	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
4. Scarico / Entleerung / Drain coil	1" 1/4	1" 1/4	1" 1/4	1" 1/4	1" 1/4
5. Ritorno acqua fredda / Kaltwasser - Zulauf / Cold water outlet	1" 1/2	1" 1/2	1" 1/2	2"	3"
6. Anodo elettronico-sonda / Elektronische Anode- Fühler / Electronic anode-feeler	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
7. Anodo / Anode / Anode	1" 1/4	1" 1/4	1" 1/4	1" 1/4	1" 1/4
8. Resistenza elet.-ricircolo / Elektro Heizstab-Zirkulation / Electric heater re-circulation	1" 1/2	1" 1/2	1" 1/2	1" 1/2	1" 1/2

eurotank VS-VS1-VS2-VS3-VS DN

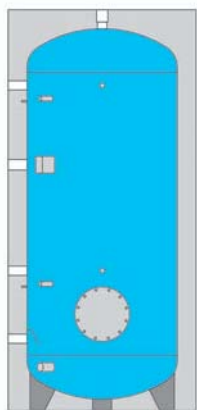
ACCUMULO TERMICO PER PRODUZIONE ACQUA CALDA SANITARIA, OTTIMO PER L' ACCUMULO DI ACQUA SANITARIA, VERSATILE PER USO DOMESTICO E INDUSTRIALE, ABBINABILE A TUTTE LE FONTI ENERGETICHE CON POSSIBILITÀ DI SOLUZIONI DEDICATE. EUROTANK È UN SERBATOIO CHE TROVA LA SUA GIUSTA COLLOCAZIONE OVE È RICHIESTA MOLTA ACQUA SANITARIA (ES. ALBERGHI E HOTEL).

BRAUCHWASSERSPEICHER ER IST OPTIMAL FÜR DIE SPEICHERUNG DES BRAUCHWASSERS UND VIELSEITIG FÜR INDUSTRIELLE UND HÄUSLICHE BENUTZUNG. MAN KANN AN JEDEN ENERGIEQUELLEN KOPPELN UND ES BESTEHT MÖGLICHKEITEN DER GEWIDMETEN LÖSUNGEN. EUROTANK IST EINER BEHÄLTER, DER SEINE GENAUE AUFSTELLUNG, WO BEDARF MAN VIELES WASSERS FINDET (ZUM BEISPIEL GASTHÄUSER UND HOTELS).

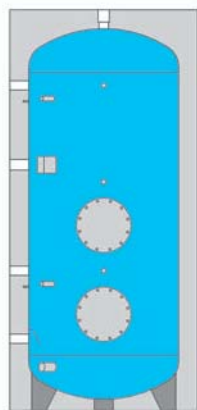
STORAGE TANK FOR SANITARY HOT WATER PRODUCTION OPTIMAL FOR THE STORE OF SANITARY WATER, VERSATILE FOR DOMESTIC AND INDUSTRIAL USE. IT COULD BE LINKED TOGETHER WITH ALL THE SOURCES OF ENERGY AND THERE IS THE CHANCE OF DEDICATED SOLUTIONS. EUROTANK IS A TANK THAT FINDS ITS RIGHT COLLOCATION WHERE A LOT OF SANITARY WATER IT REQUIRED (FOR EXAMPLE HOTELS).



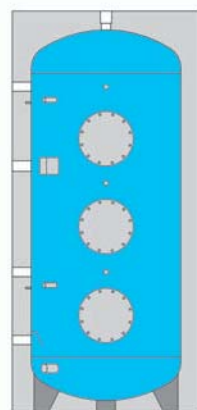
VS



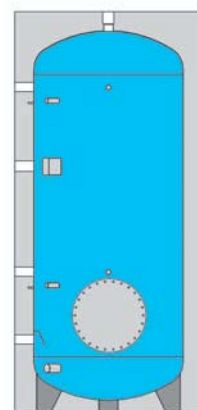
VS1



VS2



VS3



VS DN



smalglass
(mod. 200-2000)



smalver
(mod. 1500-5000)

LISTINO PREZZI

PREISLISTE
PRICE LIST

SOLO ISOLAMENTO - NUR ISOLIERUNG - INSULATION ONLY

Modello Modell Model	poliuretano morbido 100 mm		poliur. rigido coppella 100 mm		bollitore base		poliuretano morbido 100 mm		poliur. rigido coppella 100 mm		
	Pu-Weichschaum 100 mm		Pu-Hartsch. Schalen 100 mm		Speicher ohne Isolierung		Pu-Weichschaum 100 mm		Pu-Hartsch. Schalen 100 mm		
	soft polyurethane 100 mm		hard polyur. shells 100 mm		storage tank without insulation		soft polyurethane 100 mm		hard polyur. shells 100 mm		
	codice	euro	codice	euro	codice	euro	codice	euro	codice	euro	
VS	200	1K08205	503,00	1K08209	538,00	1K0820Z	356,00	1A08205	148,00	1A08209	182,00
	300	1K08305	628,00	1K08309	674,00	1K0830Z	474,00	1A08305	154,00	1A08309	200,00
	500	1K08505	821,00	1K08509	883,00	1K0850Z	636,00	1A08505	184,00	1A08509	246,00
	800	1K08805	1.027,00	1K08809	1.124,00	1K0880Z	777,00	1A08805	251,00	1A08809	347,00
	1000	1K08A05	1.177,00	1K08A09	1.290,00	1K08A0Z	890,00	1A08A05	287,00	1A08A09	399,00
	1500	1V08A55	2.480,00	1V08A59	2.703,00	1V08A5Z	2.125,00	1C08A55	356,00	1C08A59	578,00
	2000	1V08B05	2.944,00	1V08B09	3.125,00	1V08B0Z	2.510,00	1C08B05	435,00	1C08B09	685,00
	1500	1J08A55	1.357,00	1J08A59	1.580,00	1J08A5Z	1.002,00	1A08A55	356,00	1A08A59	578,00
	2000	1J08B05	1.696,00	1J08B09	1.947,00	1J08B0Z	1.262,00	1A08B05	435,00	1A08B09	685,00
	2500	1J08B55	2.078,00	1J08B59	2.357,00	1J08B5Z	1.585,00	1A08B55	493,00	1A08B59	772,00
	3000	1J08C05	2.261,00	1J08C09	2.586,00	1J08C0Z	1.729,00	1A08C05	531,00	1A08C09	857,00
	4000	1J08D05	2.881,00	-	-	1J08D0Z	2.268,00	1A08D05	612,00	-	-
	5000	1J08E05	3.371,00	-	-	1J08E0Z	2.661,00	1A08E05	709,00	-	-
VS1	200	1K09205	646,00	1K09209	680,00	1K0920Z	488,00	1A09205	158,00	1A09209	192,00
	300	1K09305	770,00	1K09309	815,00	1K0930Z	605,00	1A09305	164,00	1A09309	210,00
	500	1K09505	963,00	1K09509	1.025,00	1K0950Z	768,00	1A09505	194,00	1A09509	257,00
	800	1K09805	1.170,00	1K09809	1.267,00	1K0980Z	909,00	1A09805	261,00	1A09809	358,00
	1000	1K09A05	1.320,00	1K09A09	1.432,00	1K09A0Z	1.022,00	1A09A05	297,00	1A09A09	410,00
	1500	1V09A55	2.584,00	1V09A59	2.807,00	1V09A5Z	2.218,00	1C09A55	366,00	1C09A59	589,00
	2000	1V09B05	3.049,00	1V09B09	3.300,00	1V09B5Z	2.604,00	1C09B05	445,00	1C09B09	696,00
	1500	1J09A55	1.500,00	1J09A59	1.722,00	1J09A5Z	1.134,00	1A09A55	366,00	1A09A59	589,00
	2000	1J09B05	1.838,00	1J09B09	2.088,00	1J09B0Z	1.393,00	1A09B05	445,00	1A09B09	696,00
	2500	1J09B55	2.219,00	1J09B59	2.498,00	1J09B5Z	1.716,00	1A09B55	503,00	1A09B59	782,00
	3000	1J09C05	2.403,00	1J09C09	2.729,00	1J09C0Z	1.862,00	1A09C05	542,00	1A09C09	867,00
	4000	1J09D05	3.022,00	-	-	1J09D0Z	2.399,00	1A09D05	623,00	-	-
	5000	1J09E05	3.512,00	-	-	1J09E0Z	2.792,00	1A09E05	720,00	-	-
VS DN	1000	1K63A05	1.478,00	1K63A09	1.590,00	1K63A0Z	1.171,00	1A63A05	307,00	1A63A09	419,00
	1500	1V63A55	2.674,00	1V63A59	2.896,00	1V63A5Z	2.298,00	1C63A55	375,00	1C63A59	598,00
	2000	1V63B05	3.139,00	1V63B09	3.389,00	1V63B0Z	2.684,00	1C63B05	454,00	1C63B09	705,00
	1500	1J63A55	1.658,00	1J63A59	1.880,00	1J63A5Z	1.282,00	1A63A55	375,00	1A63A59	598,00
	2000	1J63B05	1.997,00	1J63B09	2.247,00	1J63B0Z	1.542,00	1A63B05	454,00	1A63B09	705,00
	2500	1J63B55	2.378,00	1J63B59	2.657,00	1J63B5Z	1.866,00	1A63B55	513,00	1A63B59	791,00
	3000	1J63C05	2.561,00	1J63C09	2.887,00	1J63C0Z	2.010,00	1A63C05	551,00	1A63C09	877,00
	4000	1J63D05	3.181,00	-	-	1J63D0Z	2.549,00	1A63D05	632,00	-	-
	5000	1J63E05	3.671,00	-	-	1J63E0Z	2.942,00	1A63E05	729,00	-	-
VS2	200	1K10205	787,00	1K10209	822,00	1K1020Z	619,00	1A10205	168,00	1A10209	203,00
	300	1K10305	911,00	1K10309	957,00	1K1030Z	736,00	1A10305	175,00	1A10309	220,00
	500	1K10505	1.104,00	1K10509	1.167,00	1K1050Z	900,00	1A10505	205,00	1A10509	267,00
	800	1K10805	1.311,00	1K10809	1.408,00	1K1080Z	1.040,00	1A10805	271,00	1A10809	368,00
	1000	1K10A05	1.461,00	1K10A09	1.573,00	1K10A0Z	1.153,00	1A10A05	308,00	1A10A09	420,00
	1500	1V10A55	2.689,00	1V10A59	2.912,00	1V10A5Z	2.313,00	1C10A55	376,00	1C10A59	599,00
	2000	1V10B05	3.154,00	1V10B09	3.405,00	1V10B0Z	2.699,00	1C10B05	456,00	1C10B09	706,00
	1500	1J10A55	1.641,00	1J10A59	1.864,00	1J10A5Z	1.265,00	1A10A55	376,00	1A10A59	599,00
	2000	1J10B05	1.980,00	1J10B09	2.231,00	1J10B0Z	1.525,00	1A10B05	456,00	1A10B09	706,00
	2500	1J10B55	2.362,00	1J10B59	2.640,00	1J10B5Z	1.848,00	1A10B55	514,00	1A10B59	792,00
	3000	1J10C05	2.545,00	1J10C09	2.870,00	1J10C0Z	1.993,00	1A10C05	552,00	1A10C09	878,00
	4000	1J10D05	3.164,00	-	-	1J10D0Z	2.530,00	1A10D05	633,00	-	-
	5000	1J10E05	3.653,00	-	-	1J10E0Z	2.923,00	1A10E05	730,00	-	-
VS3	800	1K11805	1.453,00	1K11809	1.550,00	1K1180Z	1.171,00	1A11805	282,00	1A11809	379,00
	1000	1K11A05	1.604,00	1K11A09	1.716,00	1K11A0Z	1.285,00	1A11A05	318,00	1A11A09	430,00
	1500	1V11A55	2.794,00	1V11A59	3.017,00	1V11A5Z	2.408,00	1C11A55	387,00	1C11A59	609,00
	2000	1V11B05	3.258,00	1V11B09	3.509,00	1V11B0Z	2.792,00	1C11B05	466,00	1C11B09	717,00
	1500	1J11A55	1.783,00	1J11A59	2.005,00	1J11A5Z	1.396,00	1A11A55	387,00	1A11A59	609,00
	2000	1J11B05	2.122,00	1J11B09	2.372,00	1J11B0Z	1.656,00	1A11B05	466,00	1A11B09	717,00
	2500	1J11B55	2.503,00	1J11B59	2.782,00	1J11B5Z	1.979,00	1A11B55	524,00	1A11B59	803,00
	3000	1J11C05	2.686,00	1J11C09	3.012,00	1J11C0Z	2.124,00	1A11C05	563,00	1A11C09	888,00
	4000	1J11D05	3.306,00	-	-	1J11D0Z	2.662,00	1A11D05	644,00	-	-
	5000	1J11E05	3.796,00	-	-	1J11E0Z	3.055,00	1A11E05	740,00	-	-

ACCESSORI / ZUBEHÖR / ACCESSORIES

Kit serpentino estraibile, completo di flangia forata, serpentino in rame, copri flangia e bulloneria:

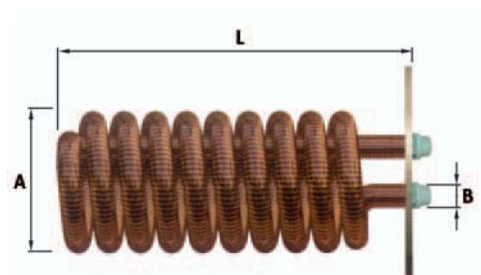
SR - Serpentino in rame alettato stagnato (boiler per sanitario)

(D) Hausziehbarer Wärmetauscher, komplett mit gelochtem Flansch, CU- Rippenröhr, Deckel für Flansch und Schrauben:

SR - CU-Rippenröhr W.T. Verzinkt SR. (Speicher für Sanitär)

(GB) Extractable heat-exchanger kit, complete with bored flange, copper heat exchanger, upper cap for flange and nuts and bolts:

SR -Spiral finned copper coil-tinned (tank for sanitary water)

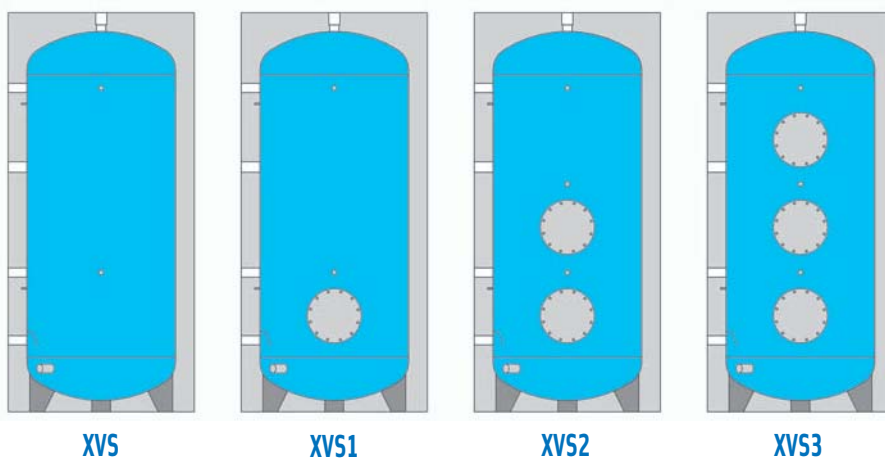


Art.	kW	m ²	A	B	L mm	kg	cod.	euro
SR0	24	0,80	DN 100	3/4"	450	5,0	4000606	197,00
SR1A	36	1,21	DN 100	3/4"	550	9,6	4000617	216,00
SR1B	36	1,21	DN 200	3/4"	420	10,0	4000607	216,00
SR2	43	1,80	DN 200	3/4"	470	11,7	4000608	319,00
SR3	62	2,63	DN 200	3/4"	580	14,9	4000609	432,00
SR4	75	3,20	DN 200	3/4"	660	17,0	4000610	536,00
SR5	108	4,54	DN 200	1"	750	21,1	4000611	817,00
SR6	150	6,34	DN 200	1"	980	29,0	4000612	1.097,00

N.B. - La lunghezza del serpentino deve essere inferiore almeno di 10 cm rispetto al diametro del bollitore.

Die Länge der Heizschlange muss mindestens 10 cm kleiner sein als der Boilerdurchmesser.

The length of the coil must be at least 10 cm lower than the diameter of the storage cylinder.



Modello Modell Model	isolamento spessore = 50 mm PU-Hartschaum = 50 mm thickness insulation = 50 mm	
	codice	euro
XVS	200	1X0820D 1.286,00
	300	1X0830D 1.636,00
	500	1X0850D 2.217,00
XVS1	200	1X0920D 1.506,00
	300	1X0930D 1.855,00
	500	1X0950D 2.436,00
XVS2	200	1X1020D 1.725,00
	300	1X1030D 2.075,00
	500	1X1050D 2.656,00
XVS3	200	1X1120D 1.944,00
	300	1X1130D 2.294,00
	500	1X1150D 2.875,00



SOLO ISOLAMENTO - NUR ISOLIERUNG - INSULATION ONLY

Modello Modell Model	poliuretano morbido 100 mm Pu-Weichschaum 100 mm soft polyurethane 100 mm		poliur. rigido coppella 100 mm Pu-Hartsch. Schalen 100 mm hard polyur. shells 100 mm		bollitore base Speicher ohne Isolierung storage tank without insulation		poliuretano morbido 100 mm Pu-Weichschaum 100 mm soft polyurethane 100 mm		poliur. rigido coppella 100 mm Pu-Hartsch. Schalen 100 mm hard polyur. shells 100 mm	
	codice	euro	codice	euro	codice	euro	codice	euro	codice	euro
	XVS	800	1X08805 2.972,00	1X08809 3.065,00	1X0880Z 2.731,00	1A08805 241,00	1A08809 334,00	1A08805 241,00	1A08809 334,00	1A08805 241,00
1000		1X08A05 3.608,00	1X08A09 3.716,00	1X08A0Z 3.332,00	1A08A05 276,00	1A08A09 384,00	1A08A05 276,00	1A08A09 384,00	1A08A05 276,00	1A08A09 384,00
XVS1	800	1X09805 3.205,00	1X09809 3.298,00	1X0980Z 2.954,00	1A09805 251,00	1A09809 344,00	1A09805 251,00	1A09809 344,00	1A09805 251,00	1A09809 344,00
	1000	1X09A05 3.840,00	1X09A09 3.948,00	1X09A0Z 3.554,00	1A09A05 286,00	1A09A09 394,00	1A09A05 286,00	1A09A09 394,00	1A09A05 286,00	1A09A09 394,00
XVS2	800	1X10805 3.437,00	1X10809 3.530,00	1X1080Z 3.176,00	1A10805 261,00	1A10809 354,00	1A10805 261,00	1A10809 354,00	1A10805 261,00	1A10809 354,00
	1000	1X10A05 4.074,00	1X10A09 4.182,00	1X10A0Z 3.778,00	1A10A05 296,00	1A10A09 404,00	1A10A05 296,00	1A10A09 404,00	1A10A05 296,00	1A10A09 404,00
XVS3	800	1X11805 3.671,00	1X11809 3.764,00	1X1180Z 3.400,00	1A11805 271,00	1A11809 364,00	1A11805 271,00	1A11809 364,00	1A11805 271,00	1A11809 364,00
	1000	1X11A05 4.306,00	1X11A09 4.414,00	1X11A0Z 4.000,00	1A11A05 306,00	1A11A09 414,00	1A11A05 306,00	1A11A09 414,00	1A11A05 306,00	1A11A09 414,00



BOLLITORE A DOPPIO ACCUMULO DOPPEL-SPEICHER FÜR HEIZUNGSANLAGEN MIT NUTZUNG ALTERNATIVER ENERGIEQUELLEN DOUBLE STORAGE TANK

- | | | |
|---|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ➤ INTEGRABILE SU TUTTI I TIPI DI IMPIANTI ➤ RAPIDITÀ DI ACCUMULO CON EROGAZIONE ABBONDANTE E CONTINUA ➤ ALTA EFFICIENZA PER BASSI COSTI DI ESERCIZIO ➤ ASSOLUTA IGIENE ➤ LUNGA DURATA SENZA CORROSIONE ➤ SEMPLICITÀ DI INSTALLAZIONE | <p>INTEGRIERBAR IN JEDEN ANLAGENTYP
SCHNELLE SPEICHERUNG
HÖHE LEISTUNG BEI GERINGEN BETRIEBSKOSTEN
HYGIENISCH
DAUERREINSATZ OHNE KORROSION
EINFACHE INSTALLATION</p> | <p>TO BE INTEGRATED ON ALL KIND OF PLANTS
STORAGE RAPIDITY, ABUNDANT AND CONTINUOUS EROGATION
HIGH EFFICIENCY FOR LOW EXERCICE COSTS
ABSOLUTE HYGIENE
LONG DURABILITY WITHOUT CORROSION
SIMPLICTY OF INSTALLATION</p> |
|---|--|---|

XB Accumulo con bollitore interno in acciaio inox AISI 316L.

B Accumulo con bollitore, completo di protezione anodica, trattamento interno secondo normative DIN 4753-3 e UNI 10025.

XBSF-XBSF2S Accumulo con bollitore interno in acciaio inox AISI 316L e scambiatore fisso a serpentino.

BSF-BSF2S Accumulo con bollitore, completo di protezione anodica, trattamento interno e scambiatore fisso a serpentino.

Isolamento: Poliuretano morbido 100 mm o rigido in coppelle 100 mm.

(D) **XB** Pufferspeicher mit eingebautem Brauchwasserspeicher aus Edelstahl AISI 316L.

B Pufferspeicher mit eingebautem Brauchwasserspeicher, komplett mit anodischem Schutz, innere Korrosionsschutz gemäss DIN 4753-3 und UNI 10025 Norm.

XBSF-XBSF2S Pufferspeicher mit eingebautem Brauchwasserspeicher aus Edelstahl AISI 316L und mit zusätzlicher Heizschlange.

BSF-BSF2 Pufferspeicher mit eingebautem Brauchwasserspeicher, komplett mit anodischem Schutz, innere Korrosionsschutz und mit zusätzlicher Heizschlange.

Isolierung: PU-Weichschaum 100 mm oder PU-Hartschaum in Schalen 100 mm.

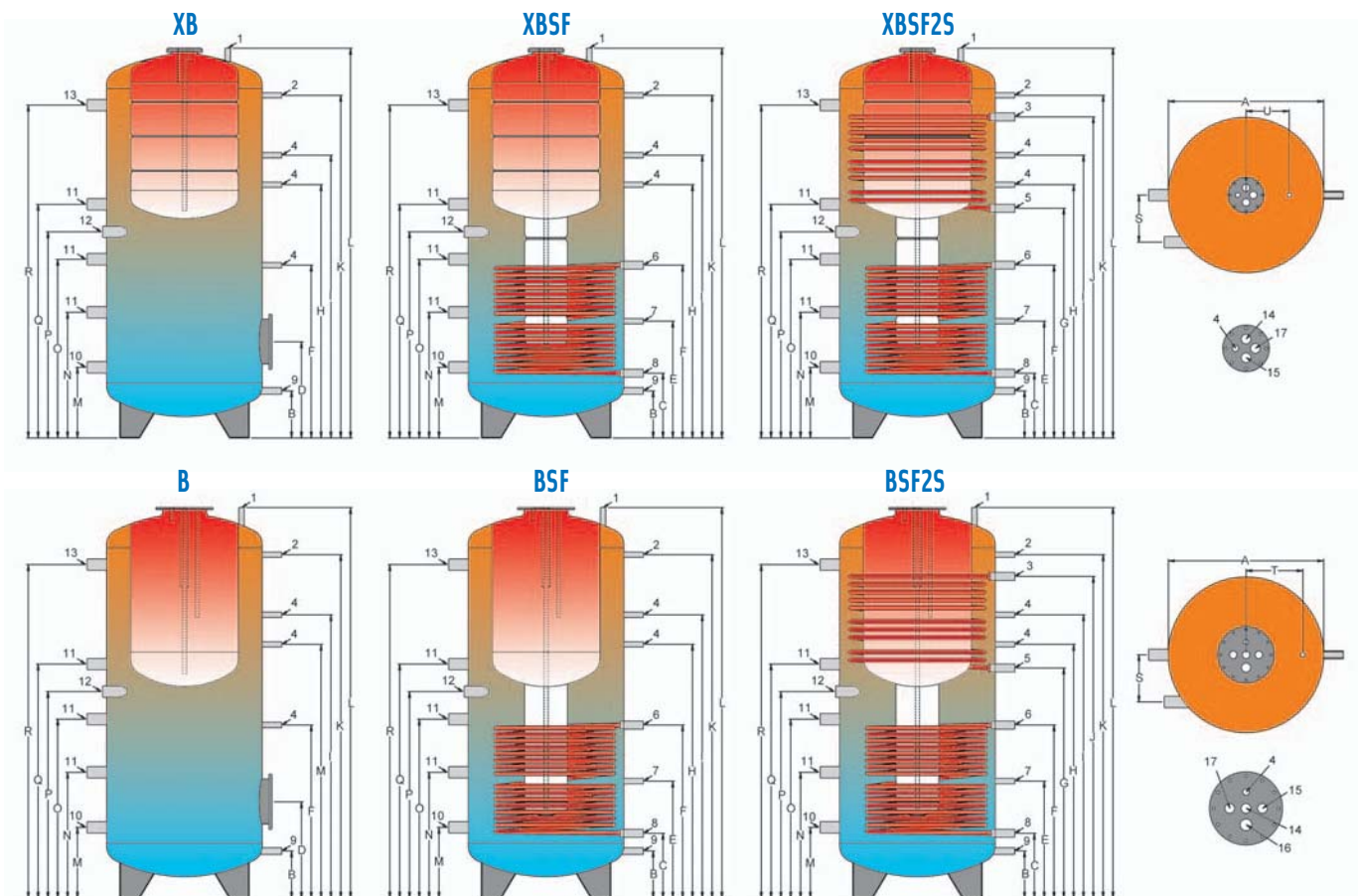
(GB) **XB** Hot water tank with internal tank manufactured by stainless steel AISI 316L.

B Hot water tank, complete with anodic protection, inside treatment according to Norm DIN4753-3 and UNI 10025.

XBSF-XBSF2S Hot water tank with internal tank manufactured by stainless steel AISI 316L with a further pipe-coil heat-exchanger.

BSF-BSF2 Hot water tank, complete with anodic protection, inside treatment and with a further pipe-coil heat-exchanger.

Insulation: Soft polyurethane 100 mm or hard polyurethane shells 100 mm.



Modello Modell Model	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	
XB - B	600	750	240	-	500	-	880	-	1055	1235	-	1450	1710	340	590	890	950	1160	1450	220	290	220
	750	750	240	-	500	-	1040	-	1240	1380	-	1690	1980	340	590	890	1050	1160	1690	220	290	220
	1000	790	240	-	490	-	880	-	1290	1440	-	1745	1985	360	640	910	1050	1190	1695	240	290	220
	1500	1000	290	-	545	-	950	-	1115	1390	-	1750	2085	390	710	990	1170	1360	1725	240	415	220
	2000	1100	290	-	550	-	1290	-	1425	1700	-	2060	2430	410	820	1230	1370	1640	2050	240	415	220
XBSF - BSF	600	750	240	330	-	595	880	-	1055	1235	-	1450	1710	340	590	890	950	1160	1450	220	290	220
	750	750	240	330	-	800	1040	-	1240	1380	-	1690	1980	340	590	890	1050	1160	1690	220	290	220
	1000	790	240	330	-	595	880	-	1290	1440	-	1745	1985	360	640	910	1050	1190	1695	240	290	220
	1500	1000	290	400	-	750	950	-	1115	1390	-	1750	2085	390	710	990	1170	1360	1725	240	415	220
	2000	1100	290	390	-	1060	1290	-	1425	1700	-	2060	2430	410	820	1230	1370	1640	2050	240	415	220
XBSFZS - BSFZS	600	750	240	330	-	595	880	980	1055	1235	1370	1450	1710	340	590	890	950	1160	1450	220	290	220
	750	750	240	330	-	800	1040	1145	1240	1380	1535	1690	1980	340	590	890	1050	1160	1690	220	290	220
	1000	790	240	330	-	595	880	1170	1290	1440	1635	1745	1985	360	640	910	1050	1190	1695	240	290	220
	1500	1000	290	400	-	750	950	1205	1115	1390	1660	1750	2085	390	710	990	1170	1360	1725	240	415	220
	2000	1100	290	390	-	1060	1290	1540	1425	1700	1980	2060	2430	410	820	1230	1370	1640	2050	240	415	220

N°	TIPO DI ATTACCO / ANSCHLÜBTYP / CONNECTOR TYPE	MODELLO / MODELL / MODEL	
		XB - B	XBSF - BSF - XBSFZS - BSFZS
1.	Sfiato / Entlüftung / Air evacuation	1/2"	1/2"
2.	Termometro / Thermometer / Thermometer	1/2"	1/2"
3.	Mandata energia alternativa / Alternative Energie VL / Alternative heat carrier inlet	-	1"
4.	Sonda / Fühler / Feeler	1/2"	1/2"
5.	Ritorno energia alternativa / Alternative Energie RL / Alternative heat carrier outlet	-	1"
6.	Mandata energia solare / Solarkreis VL / Solar heat carrier inlet	-	1"
7.	Sonda solare / Solarfühler / Solar feeler	-	1/2"
8.	Ritorno energia solare / Solarkreis RL / Solar heat carrier outlet	-	1"
9.	Scarico / Entleerung / Drain coil	3/4"	3/4"
10.	Ritorno riscaldamento / Heizung RL / Heat carrier outlet	1" 1/2	1" 1/2
11.	Libero / Frei / Free	1" 1/2	1" 1/2
12.	Resistenza elettrica / Elektro -Heizstab / Electric heater	1" 1/2	1" 1/2
13.	Mandata riscaldamento / Heizung VL / Heat carrier inlet	1" 1/2	1" 1/2
14.	Entrata acqua fredda / Kaltwasser - Vorlauf / Cold water inlet	1"	1"
15.	Ricircolo / Zirkulation / Re-circulation	1"	1"
16.	Anodo / Anode / Anode	1" 1/4	1" 1/4
17.	Mandata acqua calda / Brauchwarmwasser-Entnahme / Domestic hot water inlet	1"	1"

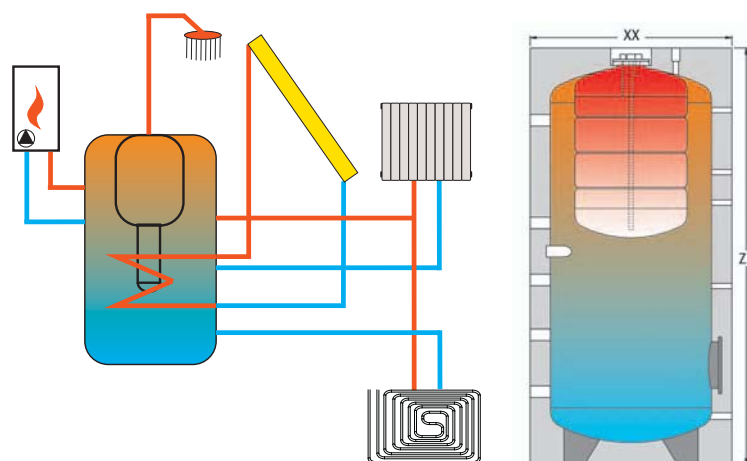


kombi XB-B-XBSF-BSF-XBSF2S-BSF2S

GAMMA DI BOLLITORI A DOPPIO ACCUMULO, SANITARIO E RISCALDAMENTO, DI ALTA QUALITÀ, IDEALE PER IMPIANTI DOVE VI SIANO ENERGIE ALTERNATIVE DA UTILIZZARE. **KOMBI** è un serbatoio di qualità per la produzione di acqua calda. Viene utilizzato come volano termico per impianti combinati (sanitario e riscaldamento), dove necessita integrare la produzione di acqua dell'impianto solare con quella dell'impianto tradizionale (legna, gas, gasolio).

AUSWAHL VON SPEICHER MIT DOPPELTER ANHÄUFUNG FÜR HEIZUNG- UND WARMWASSER, OPTIMAL FÜR HEIZUNGSANLAGEN ZUR NUTZUNG ALTERNATIVER ENERGIEN. **KOMBI** ist ein Hochleistungsspeicher. Er ist zum Einsatz in kombinierten Heizungsanlagen geeignet, wo Warmwasser durch zwei Energiequellen, wie Solar plus Holz, Gas oder Öl, erzeugt werden soll.

RANGE OF TANKS WITH DOUBLE STORAGE, MIXED SANITARY AND HEATING, OPTIMAL FOR ALL THOSE PLANTS WHERE THERE ARE ALTERNATIVE ENERGIES TO HAVE USE OF. **KOMBI** is a quality tank for the production of sanitary hot water. Moreover it is used as thermic flywheel for combined plants, where it's necessary to integrate the hot water production of the solar plant together with the traditional plant (wood, gas, gas oil).



kombi XB-B-XBSF-BSF-XBSF2S-BSF2S		600	750	1000	1500	2000
Capacità totale / Gesamter Inhalt / Total capacity	l	662	773	855	1449	2054
Capacità acqua sanitaria / Inhalt v. Brauchwassertank / Capacity domestic water tank	XB-B l	140	175	190	300	390
Capacità acqua riscaldamento / Inhalt Heizungswasser / Heating water	XB-B l	522	598	665	1149	1664
Capacità acqua sanitaria / Inhalt v. Brauchwassertank / Capacity domestic water tank	XBSF-BSF l	170	205	220	330	420
Capacità acqua riscaldamento / Inhalt Heizungswasser / Heating water capacity	XBSF2S-BSF2S l	492	568	635	1119	1634
Isolamento Flex / PU-Weichschaum / Soft-insulation	100 mm	●	●	●	●	●
Isolamento Coppella / PU-Hartsch.-Schalen / Hard insulation shells	100 mm	●	●	●	●	●
Altezza totale con isolamento / Gesamte Höhe mit Isolierung / Total height with insulation	ZZ mm	1775	2045	2050	2150	2495
Altezza massima in raddrizzamento / Kippmass / Diagonal size	mm	1850	2100	2120	2250	2530
Bollitore isolamento Flex-Copp / Speicher mit PU-Weichschaum 100 mm- PU-Hartschaum in Schalen 100 mm / Tank with soft polyuret. 100 mm - Hard polyure. shells 100 mm	XX ø mm	950	950	990	1200	1300
Scambiatore superiore / Oberwärmetauscher / Upper water-exchanger	m ²	1,5	1,5	2,0	2,0	3,0
Scambiatore inferiore / Unterwärmetauscher / Lower collector pipe coil	m ²	2,5	2,7	3,0	3,3	3,8
Contenuto acqua serpentino superiore / Wasserinhalt des oberen Wärmetauschers Water capacity of the upper pipe coil	l	8,0	8,0	11,8	11,0	17,1
Contenuto acqua serpentino inferiore / Wasserinhalt des unteren Wärmetauschers Water capacity of the lower pipe coil	l	14,4	15,3	16,7	19,0	21,6
Potenza assorbita / Leistungsaufnahme / Absorbed power	Sup. kW	34	36	46	50	72
	Inf. kW	63	68	75	86	99
Portata necessaria al serpentino / Brauchwasser Kapazität für Heizschlange Necessary capacity heat-exchanger	Sup. m ³ /h	1,5	1,5	2,0	2,2	3,1
	Inf. m ³ /h	2,7	2,9	3,2	3,7	4,3
Produzione acqua riscaldamento 80°/60°C (DIN 4708) / Heizwasser Leistung zu 80°/60°C (DIN 4708) / Output heating water at 80°/60°C (DIN 4708)	Sup. m ³ /h	0,8	0,9	1,1	1,3	1,8
	Inf. m ³ /h	1,5	1,7	1,8	2,1	2,4
Perdite di carico / Druckverlust / Pressure loss	Sup. mbar	33	37	86	95	296
	Inf. mbar	193	238	315	468	700
Coefficiente (DIN 4708) / Leistungs-Kennzahl (DIN 4708) / Power code (DIN 4708)	NL	2,2	4,5	5,0	6,0	8,0
Flangia superiore / Oberflansch / Upper flange	B-BSF-BSF2S ø mm	290/220				
	XB-XBSF-XBSF2S ø mm	180/120				
Flangia inferiore / Unterflansch / Lower flange	XB-B ø mm	290/220				
Peso a vuoto / Leergewicht / Weight empty	XB-B kg	270	300	330	395	510
	XBSF-BSF kg	290	325	360	430	545
	XBSF2S-BSF2S kg	310	345	385	460	570
Pressione max. di esercizio del sanitario / Max. Betriebsdruck Speicher Max. working-pressure tank	bar	6				
Pressione max. di esercizio dello scambiatore / Max. Betriebsdruck Wärmetauscher Max. working-pressure heat exchanger	bar	6				
Pressione max. di esercizio del riscaldamento / Max. Betriebsdruck Heizung Max. working-pressure heating	bar	3				
Temperatura massima di esercizio del boiler / Max. Betriebstemperatur Speicher Max. working-temperature boiler	°C	95				



Modello Modell Model	acciaio smaltato poliuretano morbido 100 mm		acciaio smaltato poliuretano rigido coppella 100 mm		acciaio inox poliuretano morbido 100 mm		acciaio inox poliuretano rigido coppella 100 mm		
	Stahl-Emailierung Pu-Weichschaum 100 mm		Stahl-Emailierung Pu-Hartschaum Schalen 100 mm		Edelstahl Pu-Weichschaum 100 mm		Edelstahl Pu-Hartschaum Schalen 100 mm		
	enamelled steel soft polyurethane 100 mm		enamelled steel hard polyurethane shells 100 mm		stainless steel soft polyurethane 100 mm		stainless steel hard polyurethane shells 100 mm		
	codice	euro	codice	euro	codice	euro	codice	euro	
B - XB	600/150	1K03605	1.216,00	1K03609	1.291,00	1X03605	2.068,00	1X03609	2.142,00
	750/180	1K03755	1.441,00	1K03759	1.538,00	1X03755	2.445,00	1X03759	2.542,00
	1000/200	1K03A05	1.579,00	1K03A09	1.691,00	1X03A05	2.912,00	1X03A09	3.024,00
	1500/300	1K03A55	1.988,00	1K03A59	2.211,00	1X03A55	3.635,00	1X03A59	3.857,00
	2000/390	1K03B05	2.580,00	1K03B09	2.831,00	1X03B05	4.260,00	1X03B09	4.510,00
BSF - XBSF	600/150	1K04605	1.294,00	1K04609	1.369,00	1X04605	2.258,00	1X04609	2.233,00
	750/180	1K04755	1.565,00	1K04759	1.662,00	1X04755	2.741,00	1X04759	2.838,00
	1000/200	1K04A05	1.743,00	1K04A09	1.855,00	1X04A05	3.179,00	1X04A09	3.292,00
	1500/300	1K04A55	2.198,00	1K04A59	2.420,00	1X04A55	3.988,00	1X04A59	4.211,00
	2000/390	1K04B05	2.811,00	1K04B09	3.062,00	1X04B05	4.661,00	1X04B09	4.912,00
BSF25 - XBSF25	600/150	1K53605	1.551,00	1K53609	1.626,00	1X53605	2.451,00	1X53609	2.526,00
	750/180	1K53755	1.880,00	1K53759	1.977,00	1X53755	2.980,00	1X53759	3.076,00
	1000/200	1K53A05	2.113,00	1K53A09	2.226,00	1X53A05	3.462,00	1X53A09	3.574,00
	1500/300	1K53A55	2.622,00	1K53A59	2.844,00	1X53A55	4.304,00	1X53A59	4.527,00
	2000/390	1K53B05	3.286,00	1K53B09	3.537,00	1X53B05	5.000,00	1X53B09	5.251,00

Modello Modell Model	BOLLITORE BASE - OHNE ISOLIERUNG - WITHOUT INSULATION				SOLO ISOLAMENTO - NUR ISOLIERUNG - INSULATION ONLY				
	acciaio smaltato		acciaio inox		poliuretano morbido 100 mm		poliuretano rigido coppelle 100 mm		
	Stahl-Emailierung		Edelstahl		Pu-Weichschaum 100 mm		Pu-Hartschaum Schalen 100 mm		
	enamelled steel		stainless steel		soft polyurethane 100 mm		hard polyurethane shells 100 mm		
	codice	euro	codice	euro					
B - XB	600/150	1K0360Z	1.001,00	1X0360Z	1.853,00	1A03605	214,00	1A03609	289,00
	750/180	1K0375Z	1.180,00	1X0375Z	2.184,00	1A03755	261,00	1A03759	358,00
	1000/200	1K03A0Z	1.281,00	1X03A0Z	2.615,00	1A03A05	297,00	1A03A09	410,00
	1500/300	1K03A5Z	1.622,00	1X03A5Z	3.269,00	1A03A55	366,00	1A03A59	589,00
	2000/390	1K03B0Z	2.135,00	1X03B0Z	3.815,00	1A03B05	445,00	1A03B09	696,00
BSF - XBSF	600/150	1K0460Z	1.090,00	1X0460Z	2.054,00	1A04605	204,00	1A04609	279,00
	750/180	1K0475Z	1.314,00	1X0475Z	2.491,00	1A04755	251,00	1A04759	347,00
	1000/200	1K04A0Z	1.456,00	1X04A0Z	2.892,00	1A04A05	287,00	1A04A09	399,00
	1500/300	1K04A5Z	1.842,00	1X04A5Z	3.633,00	1A04A55	356,00	1A04A59	578,00
	2000/390	1K04B0Z	2.376,00	1X04B0Z	4.226,00	1A04B05	435,00	1A04B09	685,00
BSF25 - XBSF25	600/150	1K5360Z	1.345,00	1X5360Z	2.245,00	1A53605	206,00	1A53609	281,00
	750/180	1K5375Z	1.628,00	1X5375Z	2.727,00	1A53755	253,00	1A53759	349,00
	1000/200	1K53A0Z	1.824,00	1X53A0Z	3.173,00	1A53A05	289,00	1A53A09	401,00
	1500/300	1K53A5Z	2.264,00	1X53A5Z	3.947,00	1A53A55	358,00	1A53A59	580,00
	2000/390	1K53B0Z	2.850,00	1X53B0Z	4.563,00	1A53B05	437,00	1A53B09	687,00



VOLANO TERMICO PER PRODUZIONE ACQUA CALDA SANITARIA,
SERPENTINO ACCIAIO INOX

NEUE GENERATION VON WARMWASSERSPEICHERN ZUR OPTIMIERUNG DES
WIRKUNGSGRADES SÄMTLICHER ALTERNATIVER ENERGIEN. ZUR OPTIMALEN
SPEICHERUNG UND ABGABE VON HEIZUNGS- UND BRAUCHWASSER

STORAGE TANK FOR SANITARY WATER PRODUCTION,
STAINLESS STEEL WATER EXCHANGER

- ▶ INTEGRABILE SU TUTTI I TIPI DI IMPIANTI
- ▶ RAPIDITÀ DI ACCUMULO
CON EROGAZIONE ABBONDANTE E CONTINUA
- ▶ ALTA EFFICIENZA PER BASSI COSTI DI ESERCIZIO
- ▶ ASSOLUTA IGIENE
- ▶ LUNGA DURATA SENZA CORROSIONE
- ▶ SEMPLICITÀ DI INSTALLAZIONE

- INTEGRIERBAR IN JEDEN ANLAGENTYP
- SCHNELLE SPEICHERUNG
- HÖHE LEISTUNG BEI GERINGEN BETRIEBSKOSTEN
- HYGIENISCH
- DAUEREINSATZ OHNE KORROSION
- EINFACHE INSTALLATION

- TO BE INTEGRATED ON ALL KIND OF PLANTS
- STORAGE RAPIDITY, ABUNDANT
AND CONTINUOUS EROGATION
- HIGH EFFICIENCY FOR LOW EXERCICE COSTS
- ABSOLUTE HYGIENE
- LONG DURABILITY WITHOUT CORROSION
- SIMPLICITY OF INSTALLATION

TSP Accumulo acqua riscaldamento con scambiatori a serpentino per solare e tubo a spirale corrugato in acciaio inox AISI 316L per produzione di acqua sanitaria.

TSPU Con 1 scambiatore a serpentino.

TSPS Senza scambiatore a serpentino.

Isolamento: Poliuretano morbido 100 mm o rigido in coppelle 100 mm.

(D) **TSP** Pufferspeicher mit eingebauten Heizregistern und Edelstahl AISI 316L Spiral-Wellenrohr für Brauchwasserbereitung (Durchlauferhitzer).

TSPU Mit 1 Heizschlange.

TSPS Ohne Heizschlange.

Isolierung: PU Weichschaum 100 mm oder PU Hartschaum 100 mm in Schalen.

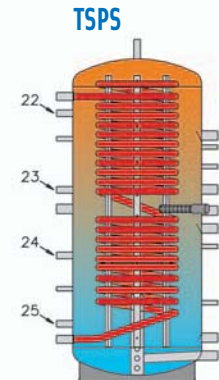
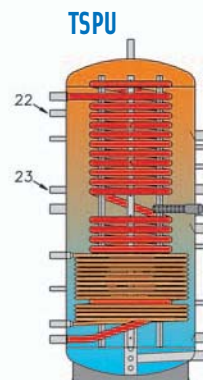
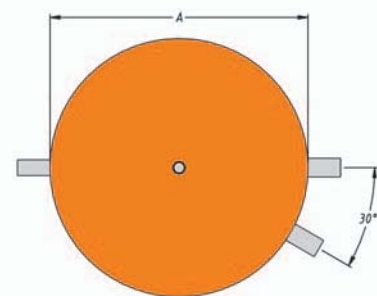
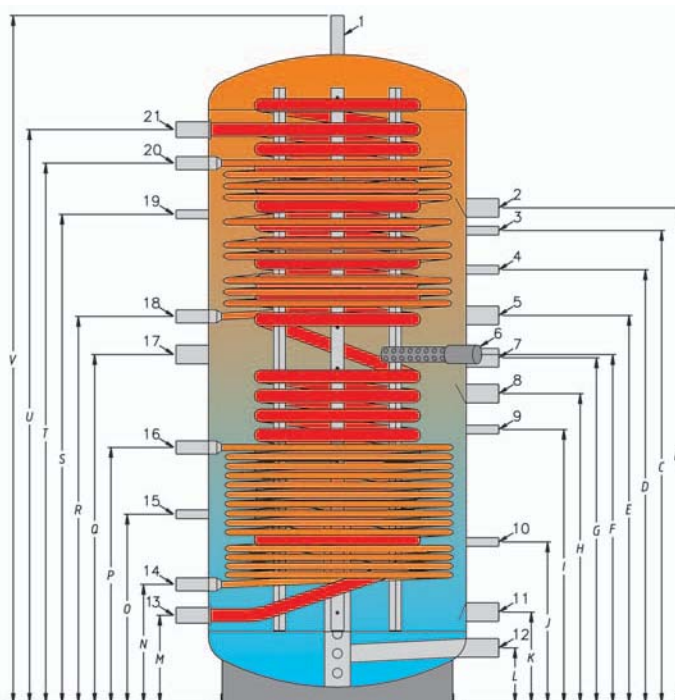
(GB) **TSP** Storage tank for heating water with fixed pipe coils suitable for connection with solar-collector, equipped with a corrugated stainless steel AISI 316L spiral pipe.

TSPU With 1 fixed pipe-coil.

TSPS Without fixed pipe-coil.

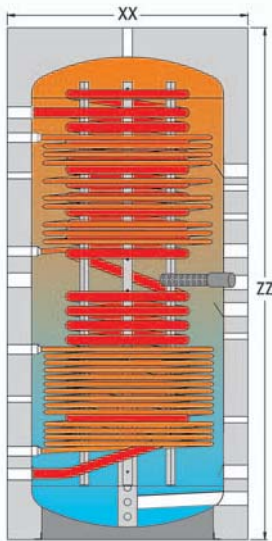
Insulation: Soft polyurethane 100 mm or hard polyurethane shells 100 mm.

TSP



Modello Modell Model	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V
580	650	1635	1320	-	1170	920	1000	-	800	490	250	150	240	345	440	765	920	1080	1280	1500	1640	1955
800	790	1500	1290	1190	1090	950	980	870	770	465	280	170	270	365	570	725	950	1075	1290	1485	1580	1930
1000	790	1520	1450	1330	1190	1070	1060	950	840	495	280	170	270	365	580	785	1070	1187	1500	1657	1760	2110
1250	900	1615	1515	1415	1305	1090	1035	925	815	495	305	195	295	390	600	760	1090	1195	1350	1615	1725	2100
1500	1000	1635	1525	1415	1305	1055	1085	975	875	520	345	235	335	445	600	835	1055	1165	1500	1715	1825	2240
2000	1100	1760	1640	1520	1410	1150	1190	1080	970	630	360	250	350	475	750	955	1150	1260	1470	1830	1950	2380

N°	TIPO DI ATTACCO / ANSCHLUBTYP / CONNECTOR TYPE	MODELLO / MODELL / MODEL	
		580	800 ÷ 2000
1.	Sfiato / Entlüftung / Air evacuation	1"	1"
2.	Mandata caldaia / Heizkessel VL / Heat carrier inlet	1" 1/2	1" 1/2
3.	Termometro / Thermometer / Thermometer	1/2"	1/2"
4.	Sonda caldaia / Kessel Fühler / Boiler feeler	-	1/2"
5.	Mandata riscaldamento / Heizung VL / Heat carrier inlet	1" 1/2	1" 1/2
6.	Ritorno acqua a 50°C / Wasserleitungs-Zulauf zu 50°C / Water-circuit at 50°C inlet	1" 1/2	1" 1/2
7.	Ritorno caldaia / Heizkessel RL / Heat carrier outlet	1" 1/2	1" 1/2
8.	Mandata caldaia / Heizkessel VL / Heat carrier inlet	-	1" 1/2
9.	Sonda termica / Temperaturfühler / Feeler	1/2"	1/2"
10.	Sonda solare / Solarfühler / Solar feeler	1/2"	1/2"
11.	Ritorno caldaia / Heizkessel RL / Heat carrier outlet	1" 1/2	1" 1/2
12.	Ritorno acqua a 30°C / Wasserleitungs-Zulauf zu 30°C / Water-circuit at 30°C inlet	1" 1/4	1" 1/2
13.	Entrata acqua fredda sanitaria / Kaltwasser Vorlauf / Domestic cold water inlet	1" 1/4	1" 1/4
14.	Ritorno energia solare / Solarkreis RL / Solar heat carrier outlet	1"	1"
15.	Sonda / Fühler / Feeler	1/2"	1/2"
16.	Mandata energia solare / Solarkreis VL / Solar heat carrier inlet	1"	1"
17.	Resistenza elettrica / Elektro -Heizstab / Electric heater	1" 1/2	1" 1/2
18.	Ritorno energia alternativa / Alternativ Energie oben RL / Alternative heat carrier outlet	1"	1"
19.	Sonda libera / Frei Fühler / Free feeler	1/2"	1/2"
20.	Mandata energia alternativa / Alternativ Energie oben VL / Alternative heat carrier inlet	1"	1"
21.	Mandata acqua calda sanitaria / Brauchwasser Vorlauf / Domestic hot water inlet	1" 1/4	1" 1/4
22.	Mandata scambiatore esterno / AuBentauscher Vorlauf / Exterior exchanger inlet	1"	1"
23.	Ritorno scambiatore esterno / AuBentauscher Rücklauf / Exterior exchanger outlet	1"	1"
24.	Mandata scambiatore esterno / AuBentauscher Vorlauf / Exterior exchanger inlet	1"	1"
25.	Ritorno scambiatore esterno / AuBentauscher Rücklauf / Exterior exchanger outlet	1"	1"



total TSP-TSPU-TSPS		580	800	1000	1250	1500	2000
Capacità totale / Gesamter Inhalt / Total capacity	l	575	815	905	1160	1525	1970
Superficie tubo acqua sanitaria / Oberfläche Durchlaufrohr / Surface of domestic water pipe coil	m ²	5,1	6,4	7,6	7,6	8,9	8,9
Volume acqua sanitaria / Durchlaufspeicher-Inhalt / Content of domestic water pipe coil	l	32	40	48	48	56	56
Isolamento Flex / PU-Weichschaum / Soft insulation	100 mm	●	●	●	●	●	●
Isolamento Coppella / PU-Hartsch.-Schalen / Hard insulation shells	100 mm	●	●	●	●	●	●
Altezza totale con isolamento / Gesamte Höhe mit Isolierung / Total height with insulation	ZZ mm	1955	1930	2110	2100	2240	2380
Altezza massima in raddrizzamento / Kippmass / Diagonal size	mm	2020	2000	2180	2170	2310	2470
Bollitore isolamento Flex-Copp / Speicher mit PU-Weichschaum 100 mm-PU-Hartschaum in Schalen 100 mm / Tank with soft polyurethane 100 mm -Hard polyurethane shells 100 mm	XX ø mm	850	990	990	1100	1200	1300
Scambiatore superiore / Oberwärmetauscher / Upper collector pipe coil	m ²	2,0	2,0	2,0	2,5	3,0	3,0
Scambiatore inferiore / Unterwärmetauscher / Lower collector pipe coil	m ²	2,0	2,5	3,0	3,0	3,5	4,0
Contenuto acqua serpentino sup. / Wasserinhalt des oberen Wärmet. / Water cap. of the upper pipe coil	l	11,4	11,8	11,8	14,0	19,0	17,7
Contenuto acqua serpentino inf. / Wasserinhalt des unteren Wärmet. / Water cap. of the lower pipe coil	l	11,4	14,2	16,6	16,8	20,5	22,7
Potenza assorbita / Leistungsaufnahme / Absorbed power	Sup. kW	34	42	42	55	66	66
	Inf. kW	48	63	75	78	91	104
Portata necessaria al serpentino / Brauchwasser Kapazität für Heizschlange Necessary capacity heat-exchanger	Sup. m ³ /h	1,7	1,8	1,8	2,4	2,8	2,8
	Inf. m ³ /h	2,1	2,7	3,2	3,4	3,9	4,5
Produzione acqua riscaldamento 80°/60°C (DIN 4708) / Heizwasser Leistung zu 80°/60°C (DIN 4708) / Output heating water at 80°/60°C (DIN 4708)	Sup. m ³ /h	1,0	1,0	1,0	1,4	1,6	1,6
	Inf. m ³ /h	1,2	1,5	1,8	1,9	2,2	2,6
Perdite di carico / Druckverlust / Pressure loss	Sup. mbar	63	72	72	144	276	258
	Inf. mbar	91	191	313	343	565	808
Produzione acqua sanitaria 80°/60°C - 10°/45°C (DIN 4708) Sanitär Wasser Leistung zu 80°/60°C - 10°/45°C (DIN 4708) Output sanitary water at 80°/60°C - 10°/45°C (DIN 4708)	m ³ /h	0,42	0,74	0,90	1,23	1,38	1,84
	kW	17	30	37	50	56	75
	m ³ /h	0,61	0,98	1,23	1,47	1,99	2,46
	kW	25	40	50	60	81	100
	m ³ /h	0,79	1,87	1,89	2,26	2,36	3,93
	kW	32	76	77	92	96	160
Coefficiente (DIN 4708) / Leistungs-Kennzahl (DIN 4708) / Power code (DIN 4708)	NL	1,6	3,2	4,0	4,4	4,8	5,6
Variazione del coefficiente NL a diverse temperature di esercizio del boiler Leistungszahlsänderung gemäß verschiedenen Betriebstemperaturen Speicher Variation of the power code in the different temperatures of the tank	65°	1,0 x NL					
	55°	0,75 x NL					
	50°	0,55 x NL					
	45°	0,3 x NL					
Peso a vuoto / Leergewicht / Weight empty	TSP kg	220	270	315	335	390	450
	TSPU kg	195	245	290	305	350	410
	TSPS kg	170	215	255	270	310	360
Pressione max. di esercizio del sanitario Max. Betriebsdruck Speicher / Max. working-pressure tank	bar	6					
Pressione max. di esercizio dello scambiatore Max. Betriebsdruck Wärmetauscher / Max. working-press. heat exchanger	bar	6					
Pressione max. di esercizio del riscaldamento Max. Betriebsdruck Heizung / Max. working-pressure heating	bar	3					
Temperatura max. di esercizio del boiler Max. Betriebstemperatur Speicher / Max. working-temperature boiler	°C	95					

GAMMA DI BOLLITORI DI NUOVA CONCEZIONE PER LA PRODUZIONE DI ACQUA SANITARIA, ELEVATO SFRUTTAMENTO DELLE ENERGIE ALTERNATIVE E UN'OTTIMA STRATIFICAZIONE.

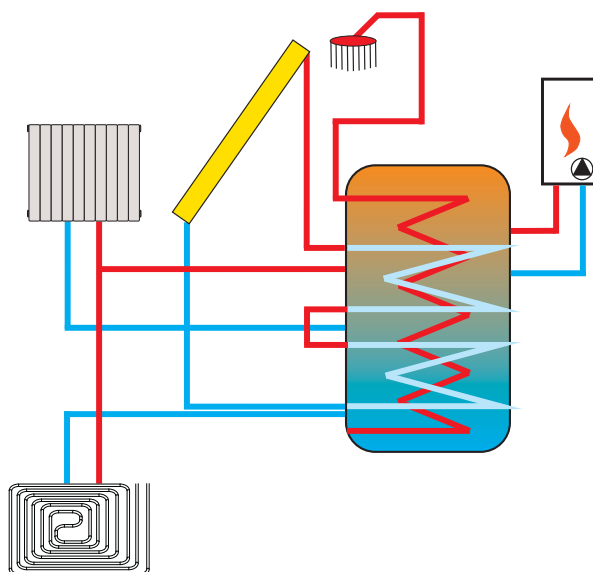
TOTAL è un serbatoio di notevole qualità. La produzione di acqua sanitaria avviene per scambio in acciaio inox 316 L. La sua particolare conformità ne fa il migliore stratificatore d'acqua in commercio.

NEUE AUSWAHL VON WARMWASSERSPEICHERN ZUR OPTIMIERUNG DES WIRKUNGSGRADES SÄMTLICHER ALTERNATIVER ENERGIEN. ZUR OPTIMALEN SPEICHERUNG UND ABGABE VON HEIZUNGS- UND BRAUCHWASSER.

TOTAL ist ein Speicher aus bemerkenswerte Qualität. Die Produktion des sanitäres Wassers erfolgt durch Tausch aus Edelstahl 316 L. Seine besondere Übereinstimmung macht diesen Speicher den besten Wasserschicht im Handel.

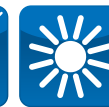
A NEW RANGE TANK, OPTIMAL FOR THE SANITARY WATER OUTPUT, HIGH ALTERNATIVE ENERGIES EXPLOITING AND OPTIMAL STRATIFICATION.

TOTAL is a tank of remarkable quality. The sanitary water production is made trough exchange in stainless steel 316 L. It is particular conformity makes it the best water stratifier in commerce.



SOLO ISOLAMENTO - NUR ISOLIERUNG - INSULATION ONLY

Modello Modell Model	poliuretano morbido 100 mm		poliur. rigido coppella 100 mm		bollitore base		poliuretano morbido 100 mm		poliur. rigido coppella 100 mm		
	Pu-Weichschaum 100 mm		Pu-Hartsch. Schalen 100 mm		Speicher ohne Isolierung		Pu-Weichschaum 100 mm		Pu-Hartsch. Schalen 100 mm		
	soft polyurethane 100 mm		hard polyur. shells 100 mm		storage tank without insulation		soft polyurethane 100 mm		hard polyur. shells 100 mm		
	codice	euro	codice	euro	codice	euro	codice	euro	codice	euro	
TSP	580	1V05585	2.113,00	1V05589	2.188,00	1V0558Z	1.909,00	1A05585	204,00	1A05589	279,00
	800	1V05805	2.393,00	1V05809	2.490,00	1V0580Z	2.142,00	1A05805	251,00	1A05809	347,00
	1000	1V05A05	2.775,00	1V05A09	2.887,00	1V05A0Z	2.488,00	1A05A05	287,00	1A05A09	399,00
	1250	1V05A35	3.212,00	1V05A39	3.372,00	1V05A3Z	2.889,00	1A05A35	323,00	1A05A39	483,00
	1500	1V05A55	3.621,00	1V05A59	3.844,00	1V05A5Z	3.266,00	1A05A55	356,00	1A05A59	578,00
	2000	1V05B05	4.402,00	1V05B09	4.653,00	1V05B0Z	3.968,00	1A05B05	435,00	1A05B09	685,00
TSPU	580	1V07585	1.995,00	1V07589	2.070,00	1V0758Z	1.791,00	1A07585	204,00	1A07589	279,00
	800	1V07805	2.320,00	1V07809	2.417,00	1V0780Z	2.070,00	1A07805	251,00	1A07809	347,00
	1000	1V07A05	2.674,00	1V07A09	2.786,00	1V07A0Z	2.387,00	1A07A05	287,00	1A07A09	399,00
	1250	1V07A35	3.112,00	1V07A39	3.271,00	1V07A3Z	2.788,00	1A07A35	323,00	1A07A39	483,00
	1500	1V07A55	3.504,00	1V07A59	3.726,00	1V07A5Z	3.148,00	1A07A55	356,00	1A07A59	578,00
	2000	1V07B05	4.256,00	1V07B09	4.506,00	1V07B0Z	3.821,00	1A07B05	435,00	1A07B09	685,00
TSPS	580	1V06585	1.914,00	1V06589	1.988,00	1V0658Z	1.710,00	1A06585	204,00	1A06589	279,00
	800	1V06805	2.229,00	1V06809	2.325,00	1V0680Z	1.978,00	1A06805	251,00	1A06809	347,00
	1000	1V06A05	2.560,00	1V06A09	2.673,00	1V06A0Z	2.273,00	1A06A05	287,00	1A06A09	399,00
	1250	1V06A35	2.997,00	1V06A39	3.156,00	1V06A3Z	2.674,00	1A06A35	323,00	1A06A39	483,00
	1500	1V06A55	3.361,00	1V06A59	3.584,00	1V06A5Z	3.006,00	1A06A55	356,00	1A06A59	578,00
	2000	1V06B05	4.073,00	1V06B09	4.323,00	1V06B0Z	3.638,00	1A06B05	435,00	1A06B09	685,00



BOLLITORE PER SISTEMI INTEGRATI TOTALI SPEICHER ZUM INTEGRIEREN IN ALLE HEIZSYSTEME TANK FOR INTEGRATED TOTAL SYSTEMS

- COMPENSATORE IDRAULICO
- INTEGRAZIONE SOLARE AL RISCALDAMENTO
- INTEGRAZIONE CALDAIA A CONDENSAZIONE
- INTEGRAZIONE EVENTUALE POMPA DI CALORE
- INTEGRAZIONE EVENTUALE CALDAIA A LEGNA
- PRODUZIONE ACQUA SANITARIA Istantanea
- ASSOLUTA IGIENE
- LUNGA DURATA
- COSTI CERTI PER L'INSTALLAZIONE
- STRATIFICAZIONE CON CAMINO IDRAULICO

HYDRAULISCHES AUSDEHNUNGSGEFÄSS
FÜR HEIZUNGSUNTERSTÜTZUNG DURCH SOLARENERGIE
MIT ANSCHLUSSMÖGLICHKEIT FÜR BRENNWERTGERÄTE
MIT ANSCHLUSSMÖGLICHKEIT FÜR WÄRMEPUMPEN
MIT ANSCHLUSSMÖGLICHKEIT FÜR HOLZKESSEL
WARMWASSERAUFBEREITUNG IM DURCHLAUFPRINZIP
LEGIONELLENSCHUTZ
LANGE LEBENSDAUER
GERINGER INSTALLATIONSAUFWAND
HYDRAULISCHE SCHICHTUNG DURCH KAMINENWIRKUNG

HYDRAULIC TRIMMER
FOR SOLAR AND HEATING
FOR CONDENSATION TANK
FOR EVT. HEAT PUMP
FOR EVT. WOOD BOILER
INSTANTLY SANITARY WATER PRODUCTION
ABSOLUTE HYGIENE
LONG DURABILITY
CLEAR COSTS FOR INSTALLATION
STRATIFICATION WITH HYDRAULIC CHIMNEY

TT Accumulo per acqua di riscaldamento con innovativo camino termico e scambiatore sanitario incorporato.

Isolamento: Poliuretano rigido 50 mm (mod. 300÷500), poliuretano morbido 100 mm o rigido in coppelle 100 mm (mod. 600÷1500).



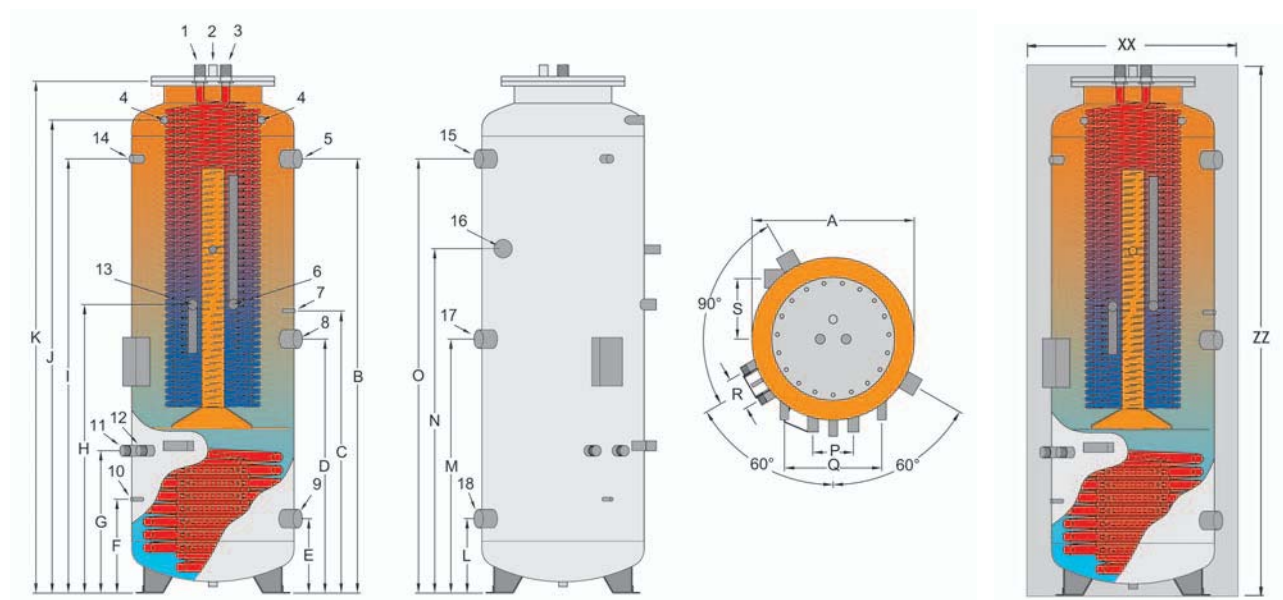
TT Warmwasserspeicher mit innovativem Kamin und eingebautem Wärmetauscher.

Isolierung: PU-Hartschaum fest eingeschäumt 50 mm (mod. 300÷500), PU-Weichschaum 100 mm oder PU-Hartschaum in Schalen 100 mm (mod. 600÷1500).



TT Tank for heating water with innovative thermic chimney and incorporated sanitary exchanger.

Insulation: Foamed hard polyurethane layer 50 mm (mod.300÷500), soft polyurethane 100 mm or hard polyurethane shells 100 mm (mod. 600÷1500).



Modello Modell Model	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S
300	500	1340	870	785	230	290	440	890	1370	1460	1580	230	785	1060	1340	125	300	100	185
500	650	1370	900	815	260	320	470	940	1370	1490	1630	260	815	1090	1370	125	300	100	185
600	650	1620	1025	940	260	255	470	1170	1640	1740	1870	260	940	1330	1620	125	300	100	250
800	790	1450	1005	905	360	390	585	1030	1480	1580	1790	360	905	1175	1450	125	300	100	250
1000	790	1700	1150	1030	360	390	585	1210	1710	1830	1980	360	1030	1410	1700	125	300	100	250
1500	1000	1750	1230	1080	410	405	630	1260	1780	1880	2100	410	1080	1475	1750	125	300	100	250

totaltankTT		300	500	600	800	1000	1500
Capacità totale / Gesamter Inhalt / Total capacity	l	283	489	571	732	855	1449
Isolamento Pu rigido iniettato / PU-Hartsch. fest eingeschäumt / Foamed polyurethane	50 mm	●	●				
Isolamento Flex / PU-Weichschaum / Soft-insulation	100 mm			●	●	●	●
Isolamento Coppella / PU-Hartsch. Schalen / Hard insulation shells	100 mm			●	●	●	●
Altezza tot. con isolamento / Gesamte Höhe mit Isolierung / Total height with insul.	ZZ mm	1630	1680	1940	1800	2050	2165
Altezza massima in raddrizzamento / Kippmass / Diagonal size	mm	1750	1860	1950	1840	2040	2200
Bollitore isolamento 50 mm PU rigido iniet. / Speicher mit PU-Hartschaum fest eingeschäumt 50 mm / Tank with 50 mm foamed hard polyurethane	XX ø mm	600	750	–	–	–	–
Bollitore isol. Flex/Copp / Speicher mit PU-Weichschaum 100 mm/PU-Hartschaum in Schalen 100 mm / Tank with soft poly. 100 mm/Hard polyurethane shells 100 mm	XX ø mm	–	–	850	990	990	1200
Scambiatore inferiore / Unterwärmetauscher / Lower collector pipe-coil	m ²	1,4	1,8	2,2	3,0	3,0	4,0
Contenuto acqua serpentino inf. / Wasserinhalt des Unterwärmetauschers / Lower pipe-coil water cap.	l	8,3	10,3	13,0	17,2	17,2	23,2
Portata necessaria al serpentino / Brauchwasser Kapazität für Heizschlange Necessary capacity heat-exchanger	m ³ /h	1,5	1,9	2,4	3,2	3,4	4,8
Potenza assorbita / Leistungsaufnahme / Absorbed power	kW	34	44	55	75	78	104
Produzione acqua riscaldamento 80°/60°C (DIN4708) / Heizwasser Leistung zu 80°/60°C (DIN 4708) / Output heating water at 80°/60°C (DIN 4708)	m ³ /h	0,8	1,1	1,4	1,8	1,9	2,6
Perdite di carico / Druckverlust / Pressure loss	mbar	34	69	134	324	351	827
Flangia / Flansch / Flange	ø mm	290/220		480/400			
Peso a vuoto / Leergewicht / Weight empty	kg	130	150	185	215	230	305
Pressione massima di esercizio del riscaldamento / Max. Betriebsdruck Heizung Max. working-pressure heating	bar	3					
Pressione massima di esercizio dello scambiatore / Max. Betriebsdruck Wärmetauscher Max. working-pressure heat exchanger	bar	6					
Temperatura massima di esercizio del boiler / Max. Betriebstemperatur Speicher Max. working-temperature boiler	°C	95					

N° TIPO DI ATTACCO / ANSCHLUßTYP / CONNECTOR TYPE

1. Entrata acqua fredda sanitaria / Kaltwasser Vorlauf/ Sanitary cold water inlet
2. Sfiato / Entlüftung / Air evacuation
3. Mandata acqua calda sanitaria / Warmwasser Vorlauf / Hot water inlet
4. Supporto caldaia / Kesselwandlager / Tank bracket
5. Mandata pompa di calore o energia alternativa / Wärmepumpe oder alternative Energie Vorlauf / Heat pump or alternative Energy inlet
6. Mandata caldaia / Kessel Vorlauf / Boiler inlet
7. Sonda caldaia / Kessel Fühler / Boiler feeler
8. Mandata pompa di calore o energia alternativa / Wärmepumpe oder alternative Energie Vorlauf / Heat pump or alternative energy inlet
9. Ritorno pompa di calore o energia alternativa / Wärmepumpe oder alternative Energie Rücklauf / Heat pump or alternative energy outlet
10. Sonda solare / Solar Fühler / Solar feeler
11. Mandata energia solare / Solar Energie Vorlauf / Solar energy inlet
12. Ritorno energia solare / Solar Energie Rücklauf / Solar energy outlet
13. Ritorno caldaia / Kessel Rücklauf / Boiler outlet
14. Termometro / Thermometer / Thermometer
15. Mandata impianto di riscaldamento e a pavimento / Heizung und Bodenheizung Vorlauf / Heating and floor heating inlet
16. Resistenza elettrica / Elektro Heizstab / Electric heater
17. Ritorno impianto di riscaldamento / Heizungs Rücklauf / Heating outlet
18. Ritorno impianto a pavimento / Bodenheizungs Rücklauf / Floor heating outlet

**MODELLO / MODELL / MODEL
300 ÷ 1500**

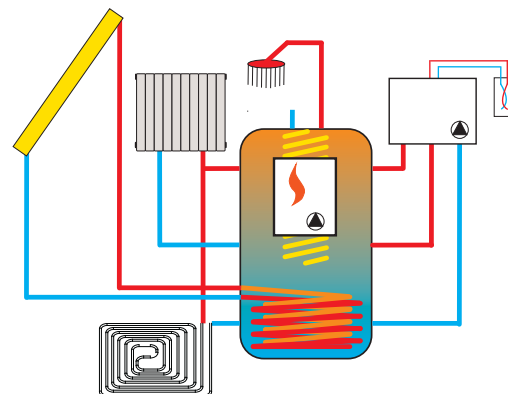
- | | |
|---|-----------|
| | 3/4" o 1" |
| | 1/2" |
| | 3/4" o 1" |
| | 1/2" |
| | 1" 1/2 |
| | 3/4" |
| Porta sonda / Fühlerhalterung/Feelerweel ø10 mm | 1" 1/2 |
| | 1" 1/2 |
| Porta sonda / Fühlerhalterung/Feelerweel ø10 mm | 1" |
| | 1" |
| | 3/4" |
| | 1/2" |
| | 1" 1/2 |
| | 1" 1/2 |
| | 1" 1/2 |
| | 1" 1/2 |



INNOVATIVO ACCUMULO PER FONTI ALTERNATIVE E PRODUZIONE ACQUA SANITARIA Istantanea. TOTALTANK È LA SINTESI DELLA STRATIFICAZIONE CON IL SUO CAMINO IDRAULICO PER OTTENERE LA MIGLIORE PRESTAZIONE DA BASSE POTENZE ENERGETICHE.

WÄRMESPEICHER ZUR SPEICHERUNG VON ALTERNATIVEN ENERGIEN MIT WARMWASSERPRODUKTION IM DURCHLAUFSYSTEM. DER TOTALTANK TT ERREICHT DURCH SEINE TECHNIK BEI NIEDERTEMPÉRATURBEREICHEN EINEN OPTIMALEN WIRKUNGSGRAD.

INNOVATIVE TANK FOR ALTERNATIVE SOURCE AND INSTANT SANITARY WATER PRODUCTION. TOTALTANK IS THE SYNTHESIS OF STRATIFICATION WITH ITS HYDRAULIC CHIMNEY FOR THE BEST PERFORMANCE WITH LOW ENERGETIC POWER.



Modello Modell Model	isolamento spessore = 50 mm	
	PU-Hartschaum = 50 mm	
	thickness insulation = 50 mm	
	codice	euro
300	1V5730D	837,00
500	1V5750D	986,00



ACCESSORI / ZUBEHÖR / ACCESSORIES

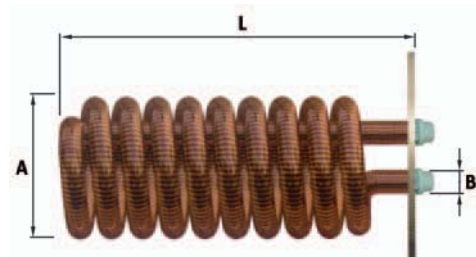
KIT SERPENTINO ESTRAIBILE, COMPLETO DI FLANGIA FORATA, COPRIFLANGIA E BULLONERIA
HAUSZIEHBARER WÄRMETAUSCHER, KOMPLETT MIT GELOCHTEM FLANSCH, DECKEL FÜR FLANSCH UND SCHRAUBEN
EXTRACTABLE HEAT-EXCHANGER KIT, COMPLETE WITH BORED FLANGE, UPPER CAP FOR FLANGE AND NUTS AND BOLTS

STT		3	4	5
Superficie scambiatore / Wärmetauscherfläche / Water exchanger surface	m ²	3,0	4,0	5,0
Contenuto acqua serpentino / Wasserinhalt des Wärmetauschers / Pipe coil water capacity	l	2,0	2,8	3,5
Potenza assorbita / Leistungsaufnahme / Absorbed power	kW	60	80	100
Portata necessaria al serpentino / Brauchwasser Kapazität für Heizschlange Necessary capacity heat-exchanger	m ³ /h	2,6	3,4	4,3
Produzione acqua sanitaria 80°/60°C (DIN 4708) Sanitär Wasser Leistung zu 80°/60°C (DIN 4708) Output sanitary water at 80°/60°C (DIN 4708)	m ³ /h	1,5	2,0	2,5
Perdite di carico / Druckverlust / Pressure loss	mbar	958	2058	4433
Coefficiente (DIN 4708) / Leistungs-Kennzahl (DIN 4708) Power code (DIN 4708)	NL	15	20	33

STT - Serpentino in rame alettato.

STT - CU-Rippenröhr W.T.

STT -Spiral finned copper.



Art.	kW	m ²	A	B	L mm	kg	cod.	euro
STT3	60	3,00	DN 200	3/4"	1000	16,1	4000613	481,00
STT4	80	4,00	DN 200	3/4"	1000	20,3	4000614	615,00
STT5	100	5,00	DN 200	3/4"	1000	24,5	4000615	736,00

KIT SOLARE ASSEMBLATO, COMPLETO DI GRUPPO SOLARE DOPPIO E CENTRALINA
MONTIERTES SOLARSET, KOMPLETT MIT DOPPELTER SOLARSTATION UND STEUEREINHEIT
INTEGRATED SOLAR GROUP, COMPLETE WITH DOUBLE SOLAR PUMP AND ELECTRONIC STATION

Descrizione / Beschreibung / Description	cod.	euro
VERTIGO DOPPIO + ELIOS MIDI	4000134	584,00
GIACOSUN DOPPIO + TDC3	4000135	668,00



VERTIGO



GIACOSUN

KIT VASO DI ESPANSIONE ASSEMBLATO, COMPLETO DI STAFFA TUBO ESTENSIBILE
INTEGRIERTER AUSDEHNUNGSGEFÄSS SOLARSATZ, KOMPLETT MIT DEHNBARER ROHRSCHELLE
INTEGRATED EXPANSION VESSEL KIT, COMPLETE WITH EXTENSIBLE HOSE STIRRUP

Descrizione - Beschreibung - Description	cod.	euro
KIT VE 18 (STF+VE18+TB) Vaso di espansione 18 l - Ausdehnungsgefäß 18 l - 18 l Expansion vessel	4000400	79,00
KIT VE 25 (STF+VE25+TB) Vaso di espansione 25 l - Ausdehnungsgefäß 25 l - 25 l Expansion vessel	4000401	119,00



KIT FLANGIA PER RESISTENZA, COMPLETO DI FLANGIA CON MANICOTTO 1" 1/2, COPRIFLANGIA E BULLONERIA
FLANSCHSATZ FÜR ELEKTRO-HEIZSTAB, KOMPLETT MIT FLANSCH MUFFE 1" 1/2, DECKEL FÜR FLANSCH UND SCHRAUBEN
KIT FOR FLANGE FOR ELECTRIC RESISTANCE COMPLETE WITH FLANGE MUFF 1" 1/2, UPPER CAP FOR FLANGE AND NUTS AND BOLTS

Descrizione / Beschreibung / Description	cod.	euro
Kit 500 (CFLG Ø 180 + TF + GU)	4000500	64,00

SOLO ISOLAMENTO - NUR ISOLIERUNG - INSULATION ONLY

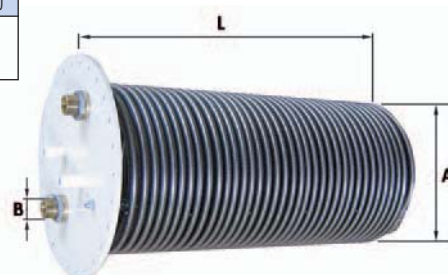
Modello Modell Model	poliuretano morbido 100 mm		poliur. rigido coppella 100 mm		bollitore base		poliuretano morbido 100 mm		poliur. rigido coppella 100 mm		
	Pu-Weichschaum 100 mm		Pu-Hartsch. Schalen 100 mm		Speicher ohne Isolierung		Pu-Weichschaum 100 mm		Pu-Hartsch. Schalen 100 mm		
	soft polyurethane 100 mm		hard polyur. shells 100 mm		storage tank without insulation		soft polyurethane 100 mm		hard polyur. shells 100 mm		
	codice	euro	codice	euro	codice	euro	codice	euro	codice	euro	
E	600	1V57605	1.410,00	1V57609	1.485,00	1V5760Z	1.206,00	1A57605	204,00	1A57609	279,00
	800	1V57805	1.519,00	1V57809	1.616,00	1V5780Z	1.269,00	1A57805	251,00	1A57809	347,00
	1000	1V57A05	1.686,00	1V57A09	1.798,00	1V57A0Z	1.399,00	1A57A05	287,00	1A57A09	399,00
	1500	1V57A55	2.130,00	1V57A59	2.352,00	1V57A5Z	1.774,00	1A57A55	356,00	1A57A59	578,00

ACCESSORI / ZUBEHÖR / ACCESSORIES



SERPENTINO TIPO / HEIZSCHLANGE TYP / COIL TYPE	SAX3	SAX4	SAX5	SAX6	SAX8
Superficie scambiatore / Wärmetauscherfläche / Water exchanger surface	m ² 3,38	4,27	4,87	5,46	8,38
Contenuto acqua serp. / Wässereinhalt des Wärmetauschers / Pipe coil water cap.	l 14,9	18,83	21,49	21,25	25,81
Potenza assorbita / Leistungsaufnahme / Absorbed power	kW 59	74	85	95	146
Portata necessaria al serpentino / Brauchwasser Kapazität für Heizschlange Necessary capacity heat-exchanger	m ³ /h 2,5	3,2	3,7	4,1	6,3
Produzione acqua sanitaria 80°/60°C (DIN 4708) Sanitar Wasser Leistung zu 80°/60°C (DIN 4708) Output sanitary water at 80°/60°C (DIN 4708)	m ³ /h 1,5	1,8	2,1	2,3	3,6
Perdite di carico / Druckverlust / Pressure loss	mbar 280	550	820	170	400
Coefficiente (DIN 4708) / Leistungs-Kennzahl (DIN 4708) Power code (DIN 4708)	NL 15	18	28	31	48

SAX - Serpentino in acciaio inox.
SAX - Edelstahlheizschlange.
SAX - Stainless steel water exchanger.



Art.	kW	m ²	A	B	L mm	kg	cod.	euro
SAX3	59	3,38	DN 400	1" 1/4	820	43,0	4000618	863,00
SAX4	74	4,27	DN 400	1" 1/4	1000	49,0	4000619	963,00
SAX5	85	4,87	DN 400	1" 1/4	1120	55,0	4000620	1.031,00
SAX6	95	5,46	DN 400	1" 1/4	1120	60,0	4000621	1.160,00
SAX8	146	8,38	DN 400	1" 1/4	1120	82,0	4000622	1.369,00



VOLANO TERMICO PUFFERSPEICHER THERMIC FLYWHEEL

- INTEGRABILE SU TUTTI I TIPI DI IMPIANTI
- RAPIDITÀ DI ACCUMULO CON EROGAZIONE ABBONDANTE E CONTINUA
- ALTA EFFICIENZA PER BASSI COSTI DI ESERCIZIO
- ASSOLUTA IGIENE
- LUNGA DURATA SENZA CORROSIONE
- SEMPLICITÀ DI INSTALLAZIONE

INTEGRIERBAR IN JEDEN ANLAGENTYP
SCHNELLE SPEICHERUNG
HÖHE LEISTUNG BEI GERINGEN BETRIEBSKOSTEN
HYGIENISCH
DAUEREINSATZ OHNE KORROSION
EINFACHE INSTALLATION

TO BE INTEGRATED ON ALL KIND OF PLANTS
STORAGE RAPIDITY, ABUNDANT AND CONTINUOUS EROGATION
HIGH EFFICIENCY FOR LOW EXERCICE COSTS
ABSOLUTE HYGIENE
LONG DURABILITY WITHOUT CORROSION
SIMPLICTY OF INSTALLATION

PS Accumulo per acqua di riscaldamento, interno non trattato, esterno verniciato.

PSS Puffer per acqua refrigerata, interno non trattato.

PSRR Accumulo per acqua di riscaldamento, interno non trattato, esterno verniciato, con 2 scambiatori a serpentino.

PSR Accumulo per acqua di riscaldamento, interno non trattato, esterno verniciato, con scambiatore a serpentino.

PSF Accumulo per acqua di riscaldamento, interno non trattato, esterno verniciato, con flangia \varnothing mm 290/220.

Isolamento: Poliuretano morbido 100 mm o rigido in coppelle 100 mm.

(D) PS Pufferspeicher innen roh, aussen Schutzlackierung (Pulverlack).

PSS Puffer für Kaltwasser, innen roh.

PSRR Pufferspeicher innen roh, aussen Schutzlackierung (Pulverlack), mit 2 Heizschlange.

PSR Pufferspeicher innen roh, aussen Schutzlackierung (Pulverlack), mit Heizschlange.

PSF Pufferspeicher innen roh, aussen Schutzlackierung (Pulverlack), mit Flansch \varnothing mm 290/220.

Isolierung: PU-Weichschaum 100 mm oder PU-Hartschaum in Schalen 100 mm.

(GB) PS Storage tank for heating water, no inside handling, outside painting.

PSS Storage tank for cold water, no inside handling, outside painting.

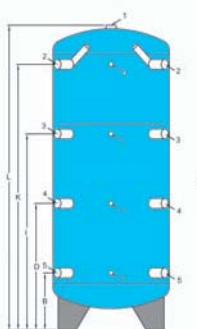
PSRR Storage tank for heating water, no inside handling, outside painting, with 2 fixed pipe-coil.

PSR Storage tank for heating water, no inside handling, outside painting, with fixed pipe-coil.

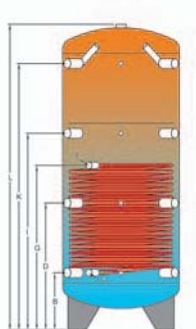
PSF Storage tank for heating water, no inside handling, outside painting, with flange \varnothing mm 290/220.

Insulation: Soft polyurethane 100 mm or hard polyurethane shells 100 mm.

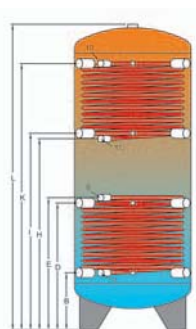
PS



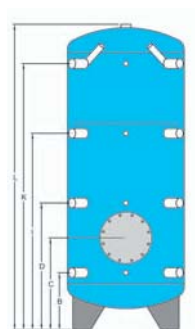
PSR



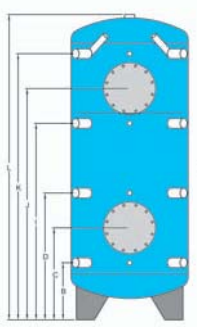
PSRR



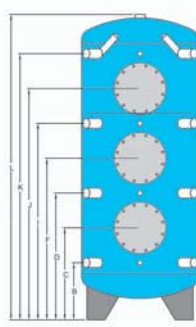
PSF



PS2F

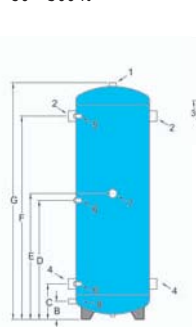


PS3F



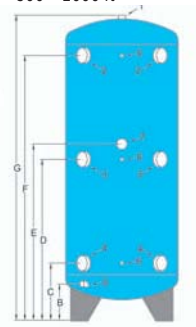
PSS

50 - 300 lt



PSS

500 - 2000 lt



Modello Modell Model	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
300	500	215	405	595	-	785	815	-	975	1165	1355	1560
500	650	330	520	710	750	900	930	1050	1090	1280	1470	1700
800	790	335	525	715	695	905	1045	1065	1095	1285	1475	1725
1000	790	280	540	805	700	1070	990	1390	1335	1600	1860	2115
1250	900	360	590	820	730	1050	1260	1320	1280	1510	1740	2020
1500	1000	390	620	750	780	1080	1290	1220	1310	1540	1770	2090
2000	1100	390	670	950	-	1230	1290	-	1510	1790	2070	2405
2500	1250	395	625	855	-	1085	1295	-	1315	1545	1775	2145
3000	1250	390	705	1020	-	1335	1170	-	1650	1965	2280	2645
4000	1500	470	750	1030	-	1310	1095	-	1590	1870	2150	2575
5000	1600	465	780	1095	-	1410	1090	-	1725	2040	2355	2795

Modello Modell Model	A	B	C	D	E	F	G
50	300	100	180	485	530	785	935
100	400	100	185	560	605	935	1095
200	450	105	215	70	750	1200	1395
300	500	120	235	785	830	1340	1560
400	600	135	240	775	820	1310	1540
500	600	135	240	925	970	1610	1840
800	790	220	355	905	990	1455	1725
1000	790	220	355	1030	1130	1705	1975
1500	1000	250	415	1080	1180	1745	2090
2000	1100	250	415	1230	1330	2045	2405

N°	TIPO DI ATTACCO / ANSCHLUBTYP / CONNECTOR TYPE	MODELLO / MODELL / MODEL							
		PS-PSR-PSRR PSF-PS2F-PS3F 300 ÷ 5000	50-100	200	300	400	500	800-1000	1500-2000
1.	Sfiato / Entlüftung / Air evacuation	1" 1/4	1"	1" 1/4	1" 1/4	1" 1/4	1" 1/4	1" 1/4	1" 1/4
2.	Mandata caldaia / Heizkessel VL / Heat carrier inlet	1" 1/2	1" 1/4	1" 1/2	2"	2" 1/2	2" 1/2	3"	4"
3.	Mandata riscaldamento / Heizung Vorlauf / Heat carrier inlet	1" 1/2	-	-	-	-	2" 1/2	3"	4"
4.	Ritorno caldaia-riscaldamento a 50°C / Kessel Rücklauf-Heizung zu 50°C / Boiler outlet - heating at 50°C	1" 1/2	1" 1/4	1" 1/2	2"	2" 1/2	2" 1/2	3"	4"
5.	Ritorno caldaia-riscaldamento a 30°C / Kessel Rücklauf-Heizung zu 30°C / Boiler outlet - heating at 30°C	1" 1/2	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
6.	Termometro / Thermometer / Thermometer	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
7.	Sonda / Fühler / Feeler	1/2"	1" 1/2	1" 1/2	1" 1/2	1" 1/2	1" 1/2	1" 1/2	1" 1/2
8.	Mandata energia solare / Solar Energie Vorlauf / Solar energy inlet	1"	1/2"	1/2"	3/4"	3/4"	3/4"	1"	1"
9.	Ritorno energia solare / Solar Energie Rücklauf / Solar energy outlet	1"	-	-	-	-	-	-	-
10.	Mandata energia alternativa / Alternative Energie Vorlauf Alternative energy inlet	1"	-	-	-	-	-	-	-
11.	Ritorno energia alternativa / Alternative Energie Rücklauf Alternative energy outlet	1"	-	-	-	-	-	-	-
12.	Resistenza elettrica / Elektro -Heizstab / Electric heater	1" 1/2	1" 1/2	1" 1/2	1" 1/2	1" 1/2	1" 1/2	1" 1/2	1" 1/2
13.	Scarico / Entleerung / Drain coil	-	1/2"	1/2"	3/4"	3/4"	3/4"	1"	1"

puffer PS-PSS-PSRR-PSR-PSF-PS2F-PS3F

puffer PS-PSR-PSRR-PSF-PS2F-PS3F		300	500	800	1000	1250	1500	2000	2500	3000	4000	5000
Capacità totale / Gesamter Inhalt / Total capacity	l	283	489	732	1000	1132	1449	2054	2346	2959	4043	5055
Isolamento Flex / PU-Weichschaum / Soft-insulation	100 mm	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Isolamento Coppella / PU-Hartsch.-Schalen / Hard insulation shells	100 mm	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Altezza tot. con isolamento / Gesamte Höhe mit Isol. / Tot. height with insulation	B mm	1635	1775	1800	2190	2095	2165	2480	2220	2720	2645	2870
Altezza massima in raddrizzamento / Kippmass / Diagonal size	mm	1630	1750	1840	2200	2100	2110	2530	2350	2780	2830	3050
Bollitore isolamento Flex-Copp / Speicher mit PU-Weichschaum 100 mm - PU-Hartschaum in Schalen 100 mm / Tank with soft polyurethane 100 mm - Hard polyurethane shells 100 mm	A ø mm	700	850	990	990	1100	1200	1300	1450	1450	1700	1800
Scambiatore inferiore / Unterwärmetauscher / Lower collector pipe coil	PSR m²	1,8	1,8	2,6	2,6	3,8	3,8	3,8	3,8	5,0	5,0	5,0
Scambiatore superiore / Oberwärmetauscher / Upper collector pipe coil	PSRR m²	-	2,0	2,0	2,0	2,5	3,0	-	-	-	-	-
Scambiatore inferiore / Unterwärmetauscher / Lower collector pipe coil	PSRR m²	-	2,0	2,5	3,0	3,0	3,5	-	-	-	-	-
Contenuto acqua serpentino inferiore / Wasserinhalt des Wärmetauscher / Water capacity of pipe coil	PSR l	10,4	10,4	14,6	14,6	21,6	21,6	21,6	21,6	28,2	28,2	28,2
Contenuto acqua serpentino superiore / Wasserinhalt des Wärmetauscher / Water capacity of pipe coil	PSRR l	-	11,4	11,8	11,8	14,0	19,0	-	-	-	-	-
Contenuto acqua serpentino inferiore / Wasserinhalt des Wärmetauscher / Water capacity of pipe coil	PSRR l	-	11,4	14,2	16,6	16,8	20,5	-	-	-	-	-
Potenza assorbita / Leistungsaufnahme / Absorbed power	PSR inf. kW	43	45	65	68	95	99	103	107	130	135	140
Potenza assorbita / Leistungsaufnahme / Absorbed power	PSRR sup. kW	-	34	42	42	55	66	-	-	-	-	-
Potenza assorbita / Leistungsaufnahme / Absorbed power	PSRR inf. kW	-	48	63	75	78	91	-	-	-	-	-
Portata necessaria al serpentino / Brauchwasser Kapazität für Heizschlange / Necessary capacity heat-exchanger	PSR inf. m³/h	1,9	1,9	2,8	2,9	4,1	4,2	4,4	4,6	5,6	5,8	6,0
Portata necessaria al serpentino / Brauchwasser Kapazität für Heizschlange / Necessary capacity heat-exchanger	PSRR sup. m³/h	-	1,7	1,8	1,8	2,4	2,8	-	-	-	-	-
Portata necessaria al serpentino / Brauchwasser Kapazität für Heizschlange / Necessary capacity heat-exchanger	PSRR inf. m³/h	-	2,1	2,7	3,2	3,4	3,9	-	-	-	-	-
Produzione acqua riscald. 80°/60°C (DIN 4708) / Heizwasser Leistung zu 80°/60°C (DIN 4708) / Output heating water at 80°/60°C (DIN 4708)	PSR inf. m³/h	1,1	1,1	1,6	1,7	2,3	2,4	2,5	2,6	3,2	3,3	3,4
Produzione acqua riscald. 80°/60°C (DIN 4708) / Heizwasser Leistung zu 80°/60°C (DIN 4708) / Output heating water at 80°/60°C (DIN 4708)	PSRR sup. m³/h	-	1,0	1,0	1,0	1,4	1,6	-	-	-	-	-
Produzione acqua riscald. 80°/60°C (DIN 4708) / Heizwasser Leistung zu 80°/60°C (DIN 4708) / Output heating water at 80°/60°C (DIN 4708)	PSRR inf. m³/h	-	1,2	1,5	1,8	1,9	2,2	-	-	-	-	-
Perdite di carico / Druckverlust / Pressure loss	PSR inf. mbar	67	73	208	228	645	700	759	818	1556	1678	1804
Perdite di carico / Druckverlust / Pressure loss	PSRR sup. mbar	-	63	72	72	144	276	-	-	-	-	-
Perdite di carico / Druckverlust / Pressure loss	PSRR inf. mbar	-	91	191	313	343	565	-	-	-	-	-
Flangia / Flansch / Flange	ø mm	DN 200										
Peso a vuoto / Leergewicht / Weight empty	PS kg	90	120	170	190	220	240	330	350	400	460	555
	PSR kg	115	140	200	225	265	285	375	395	480	550	645
	PSRR kg	-	180	230	275	310	345	-	-	-	-	-
	PSF kg	105	135	185	205	235	255	345	365	415	475	570
	PS2F kg	120	150	200	220	250	270	360	380	430	490	585
	PS3F kg	135	165	215	235	265	285	375	395	445	505	600
Pressione max. di esercizio del riscaldamento / Max. Betriebsdruck Heizung / Max. working-pressure heating	bar	3										
Pressione max. di esercizio dello scambiatore / Max. Betriebsdruck Wärmetauscher / Max. working-pressure heat exchanger	bar	6										
Temperatura max. di esercizio del boiler / Max. Betriebstemperatur Speicher / Max. working-temperature boiler	°C	95										

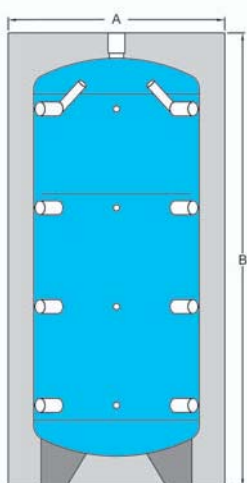
puffer PSS		50	100	200	300	400	500	800	1000	1500	2000	
Capacità totale / Gesamter Inhalt / Total capacity	l	58	126	203	283	399	483	732	855	1449	2054	
Isolamento PU rigido iniet. / PU-Hartsch. fest eingeschäumt / Foamed polyur.	50 mm	●	●	●	●	●	●					
Isolamento PEXL / Isolierung PEXL / Insulation PEXL	30 mm							●	●	●	●	
Altezza tot. con isolamento / Gesamte Höhe mit Isol. / Tot. height with insulation	B mm	935	1095	1395	1560	1540	1840	1725	1975	2090	2405	
Altezza massima in raddrizzamento / Kippmass / Diagonal size	mm	1050	1250	1550	1700	1750	2000	1840	2200	2110	2530	
Bollitore isolamento 50 mm PU rigido iniet. / Speicher mit PU-Hartschaum fest eingeschäumt 50 mm / Tank with 50 mm foamed hard polyurethane	A ø mm	400	500	550	600	700	700	-	-	-	-	
Isolamento 30 mm PEXL / 30 mm PEXL Isolierung	A ø mm	-	-	-	-	-	-	830	830	1040	1140	
Peso a vuoto / Leergewicht / Weight empty	kg											
Pressione max. di esercizio del riscaldamento / Max. Betriebsdruck Heizung / Max. working-pressure heating	bar	6						3				
Temperatura max. di esercizio del boiler / Max. Betriebstemperatur Speicher / Max. working-temperature boiler	°C	95										

OTTIMO PER L'ACCUMULO DI ACQUA DA RISCALDAMENTO E DA FONTI DI ENERGIA ALTERNATIVA. PUFFER È UN SERBATOIO DI QUALITÀ CHE TROVA LA SUA GIUSTA COLLOCAZIONE IN TUTTE LE ENERGIE ALTERNATIVE.

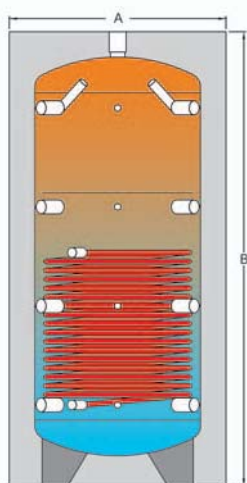
OPTIMAL FÜR DIE SPEICHERUNG DES HEIZUNG- WASSERS UND DES WASSERS AUS ALTERNIERENDE ENERGIEQUELLEN. PUFFER IST EIN QUALITÄTSSPEICHER, DER SEINE GENAUE AUFSTELLUNG IN JEDEN ALTERNIERENDEN ENERGIEN FINDET.

OPTIMAL FOR THE STORAGE FOR THE HEATING WATER AND FOR WATER BY ALTERNATIVE SOURCES OF ENERGY. PUFFER IS A QUALITY TANK, THAT FINDS ITS RIGHT COLLOCATION IN ALL THE ALTERNATIVE ENERGIES.

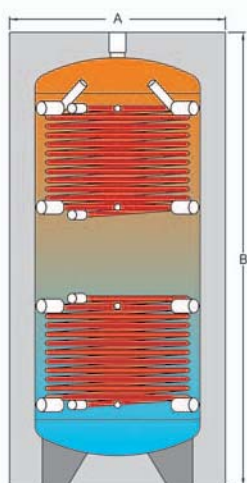
PS



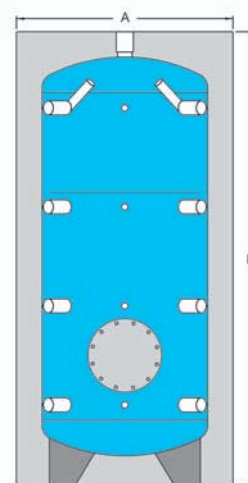
PSR



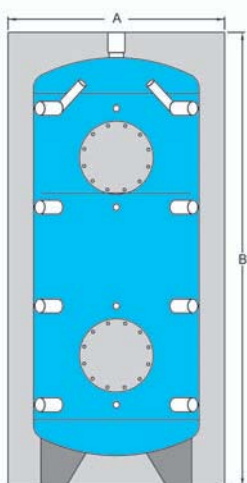
PSRR



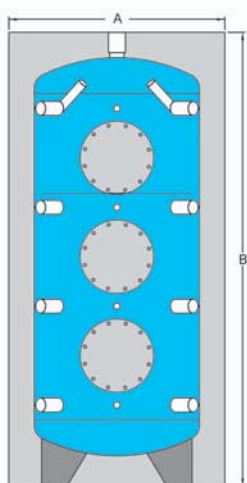
PSF



PS2F

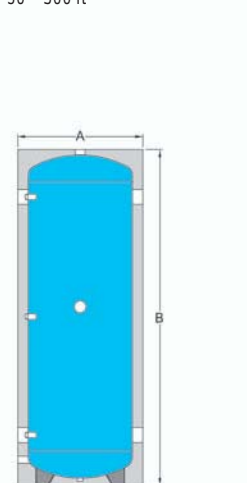


PS3F



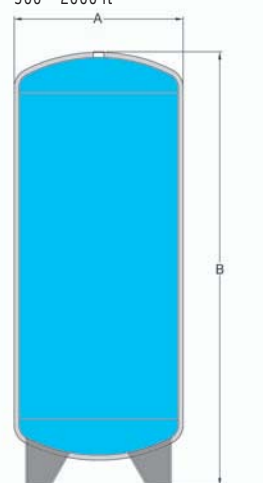
PSS

50 - 300 lt



PSS

500 - 2000 lt



puffer PS-PSS-PSRR-PSR-PSF-PS2F-PS3F



SOLO ISOLAMENTO - NUR ISOLIERUNG - INSULATION ONLY

Modello Modell Model	con poliuretano morbido 100 mm		con poliur. rigido coppella 100 mm		bollitore base		poliuretano morbido 100 mm		poliur. rigido coppella 100 mm		
	mit Pu-Weichschaum 100 mm		mit Pu-Hartsch. Schalen 100 mm		Speicher ohne Isolierung		Pu-Weichschaum 100 mm		Pu-Hartsch. Schalen 100 mm		
	with soft polyurethane 100 mm		with hard polyur. shells 100 mm		storage tank without insulation		soft polyurethane 100 mm		hard polyur. shells 100 mm		
	codice	euro	codice	euro	codice	euro	codice	euro	codice	euro	
PS	300	1V12305	505,00	1V12309	551,00	1V1230Z	351,00	1A12305	154,00	1A12309	200,00
	500	1V12505	591,00	1V12509	653,00	1V1250Z	407,00	1A12505	184,00	1A12509	246,00
	800	1V12805	719,00	1V12809	815,00	1V1280Z	468,00	1A12805	251,00	1A12809	347,00
	1000	1V12A05	826,00	1V12A09	938,00	1V12A0Z	539,00	1A12A05	287,00	1A12A09	399,00
	1250	1V12A35	1.013,00	1V12A39	1.172,00	1V12A3Z	689,00	1A12A35	323,00	1A12A39	482,00
	1500	1V12A55	1.183,00	1V12A59	1.406,00	1V12A5Z	828,00	1A12A55	356,00	1A12A59	578,00
	2000	1V12B05	1.505,00	1V12B09	1.756,00	1V12B0Z	1.070,00	1A12B05	435,00	1A12B09	685,00
	2500	1V12B55	1.815,00	1V12B59	2.093,00	1V12B5Z	1.322,00	1A12B55	493,00	1A12B59	772,00
	3000	1V12C05	2.025,00	1V12C09	2.350,00	1V12C0Z	1.493,00	1A12C05	531,00	1A12C09	857,00
	4000	1V12D05	2.588,00	1V12D09	-	1V12D0Z	1.976,00	1A12D05	612,00	1A12D09	-
	5000	1V12E05	3.080,00	1V12E09	-	1V12E0Z	2.371,00	1A12E05	709,00	1A12E09	-
PSR	300	1V13305	625,00	1V13309	671,00	1V1330Z	469,00	1A13305	156,00	1A13309	202,00
	500	1V13505	758,00	1V13509	820,00	1V1350Z	572,00	1A13505	186,00	1A13509	248,00
	800	1V13805	964,00	1V13809	1.061,00	1V1380Z	711,00	1A13805	253,00	1A13809	349,00
	1000	1V13A05	1.101,00	1V13A09	1.214,00	1V13A0Z	812,00	1A13A05	289,00	1A13A09	401,00
	1250	1V13A35	1.347,00	1V13A39	1.506,00	1V13A3Z	1.021,00	1A13A35	325,00	1A13A39	485,00
	1500	1V13A55	1.500,00	1V13A59	1.722,00	1V13A5Z	1.142,00	1A13A55	358,00	1A13A59	580,00
	2000	1V13B05	1.837,00	1V13B09	2.088,00	1V13B0Z	1.401,00	1A13B05	437,00	1A13B09	687,00
	2500	1V13B55	2.162,00	1V13B59	2.441,00	1V13B5Z	1.667,00	1A13B55	495,00	1A13B59	774,00
	3000	1V13C05	2.397,00	1V13C09	2.723,00	1V13C0Z	1.864,00	1A13C05	533,00	1A13C09	859,00
	4000	1V13D05	3.004,00	1V13D09	-	1V13D0Z	2.390,00	1A13D05	615,00	1A13D09	-
	5000	1V13E05	3.565,00	1V13E09	-	1V13E0Z	2.854,00	1A13E05	711,00	1A13E09	-
PSRR	500	1V54505	890,00	1V54509	950,00	1V5450Z	709,00	1A54505	188,00	1A54509	251,00
	800	1V54805	1.163,00	1V54809	1.256,00	1V5480Z	918,00	1A54805	255,00	1A54809	352,00
	1000	1V54A05	1.376,00	1V54A09	1.488,00	1V54A0Z	1.082,00	1A54A05	294,00	1A54A09	405,00
	1250	1V54A35	1.616,00	1V54A39	1.769,00	1V54A3Z	1.301,00	1A54A35	328,00	1A54A39	487,00
	1500	1V54A55	1.746,00	1V54A59	1.960,00	1V54A5Z	1.400,00	1A54A55	360,00	1A54A59	582,00
PSF	300	1V14305	647,00	1V14309	693,00	1V1430Z	482,00	1A14305	164,00	1A14309	210,00
	500	1V14505	726,00	1V14509	788,00	1V1450Z	531,00	1A14505	194,00	1A14509	257,00
	800	1V14805	869,00	1V14809	966,00	1V1480Z	608,00	1A14805	261,00	1A14809	358,00
	1000	1V14A05	968,00	1V14A09	1.081,00	1V14A0Z	671,00	1A14A05	297,00	1A14A09	410,00
	1250	1V14A35	1.154,00	1V14A39	1.313,00	1V14A3Z	820,00	1A14A35	334,00	1A14A39	493,00
	1500	1V14A55	1.325,00	1V14A59	1.547,00	1V14A5Z	959,00	1A14A55	366,00	1A14A59	589,00
	2000	1V14B05	1.647,00	1V14B09	1.898,00	1V14B0Z	1.202,00	1A14B05	445,00	1A14B09	696,00
	2500	1V14B55	1.957,00	1V14B59	2.236,00	1V14B5Z	1.454,00	1A14B55	504,00	1A14B59	782,00
	3000	1V14C05	2.167,00	1V14C09	2.493,00	1V14C0Z	1.625,00	1A14C05	542,00	1A14C09	867,00
	4000	1V14D05	2.730,00	1V14D09	-	1V14D0Z	2.107,00	1A14D05	623,00	1A14D09	-
	5000	1V14E05	3.222,00	1V14E09	-	1V14E0Z	2.502,00	1A14E05	720,00	1A14E09	-
PS2F	300	1V17305	788,00	1V17309	834,00	1V1730Z	614,00	1A17305	175,00	1A17309	220,00
	500	1V17505	861,00	1V17509	924,00	1V1750Z	656,00	1A17505	205,00	1A17509	267,00
	800	1V17805	1.020,00	1V17809	1.117,00	1V1780Z	749,00	1A17805	271,00	1A17809	368,00
	1000	1V17A05	1.123,00	1V17A09	1.225,00	1V17A0Z	876,00	1A17A05	307,00	1A17A09	420,00
	1250	1V17A35	1.296,00	1V17A39	1.455,00	1V17A3Z	952,00	1A17A35	344,00	1A17A39	503,00
	1500	1V17A55	1.466,00	1V17A59	1.689,00	1V17A5Z	1.090,00	1A17A55	376,00	1A17A59	599,00
	2000	1V17B05	1.790,00	1V17B09	2.040,00	1V17B0Z	1.334,00	1A17B05	456,00	1A17B09	706,00
	2500	1V17B55	2.100,00	1V17B59	2.378,00	1V17B5Z	1.586,00	1A17B55	514,00	1A17B59	792,00
	3000	1V17C05	2.310,00	1V17C09	2.635,00	1V17C0Z	1.758,00	1A17C05	552,00	1A17C09	878,00
	4000	1V17D05	2.871,00	1V17D09	-	1V17D0Z	2.238,00	1A17D05	633,00	1A17D09	-
	5000	1V17E05	3.363,00	1V17E09	-	1V17E0Z	2.633,00	1A17E05	730,00	1A17E09	-



SOLO ISOLAMENTO - NUR ISOLIERUNG - INSULATION ONLY

Modello Modell Model	con poliuretano morbido 100 mm		con poliur. rigido coppella 100 mm		bollitore base		poliuretano morbido 100 mm		poliur. rigido coppella 100 mm		
	mit Pu-Weichschaum 100 mm		mit Pu-Hartsch. Schalen 100 mm		Speicher ohne Isolierung		Pu-Weichschaum 100 mm		Pu-Hartsch. Schalen 100 mm		
	with soft polyurethane 100 mm		with hard polyur. shells 100 mm		storage tank without insulation		soft polyurethane 100 mm		hard polyur. shells 100 mm		
	codice	euro	codice	euro	codice	euro	codice	euro	codice	euro	
PS3F	300	1V18305	894,00	1V18309	938,00	1V1830Z	716,00	1A18305	178,00	1A18309	222,00
	500	1V18505	958,00	1V18509	1.018,00	1V1850Z	751,00	1A18505	207,00	1A18509	267,00
	800	1V18805	1.126,00	1V18809	1.219,00	1V1880Z	855,00	1A18805	271,00	1A18809	364,00
	1000	1V18A05	1.258,00	1V18A09	1.370,00	1V18A0Z	941,00	1A18A05	317,00	1A18A09	430,00
	1250	1V18A35	1.382,00	1V18A39	1.535,00	1V18A3Z	1.041,00	1A18A35	341,00	1A18A39	494,00
	1500	1V18A55	1.546,00	1V18A59	1.760,00	1V18A5Z	1.174,00	1A18A55	372,00	1A18A59	586,00
	2000	1V18B05	1.858,00	1V18B09	2.099,00	1V18B0Z	1.410,00	1A18B05	448,00	1A18B09	689,00
	2500	1V18B55	2.156,00	1V18B59	2.424,00	1V18B5Z	1.652,00	1A18B55	504,00	1A18B59	772,00
	3000	1V18C05	2.358,00	1V18C09	2.671,00	1V18C0Z	1.817,00	1A18C05	541,00	1A18C09	854,00
	4000	1V18D05	2.897,00	1V18D09	-	1V18D0Z	2.278,00	1A18D05	619,00	1A18D09	-
5000	1V18E05	3.370,00	1V18E09	-	1V18E0Z	2.658,00	1A18E05	712,00	1A18E09	-	

Modello Modell Model	con poliuretano morbido 100 mm		
	mit Pu-Weichschaum 100 mm		
	with soft polyurethane 100 mm		
	codice	euro	
PSS	50	1V1905D	310,00
	100	1V1910D	366,00
	200	1V1920D	460,00
	300	1V1930D	572,00
	500	1V1950D	765,00
	800	1V19801	1.092,00
	1000	1V19A01	1.165,00
	1500	1V19A51	1.981,00
	2000	1V19B01	2.080,00

PER BOILER IN VERSIONE ORIZZONTALE +8%

FÜR HORIZONTALE BOILER +8%

FOR HORIZONTAL VERSION BOILER +8%



N.B. - Su richiesta si eseguono Puffer speciali con misure fuori standard.

Auf Anfrage werden Spezialpufferspeicher mit nicht standardgemäßen Abmessungen gebaut.

Special buffer tanks available on request with non-standard dimensions.



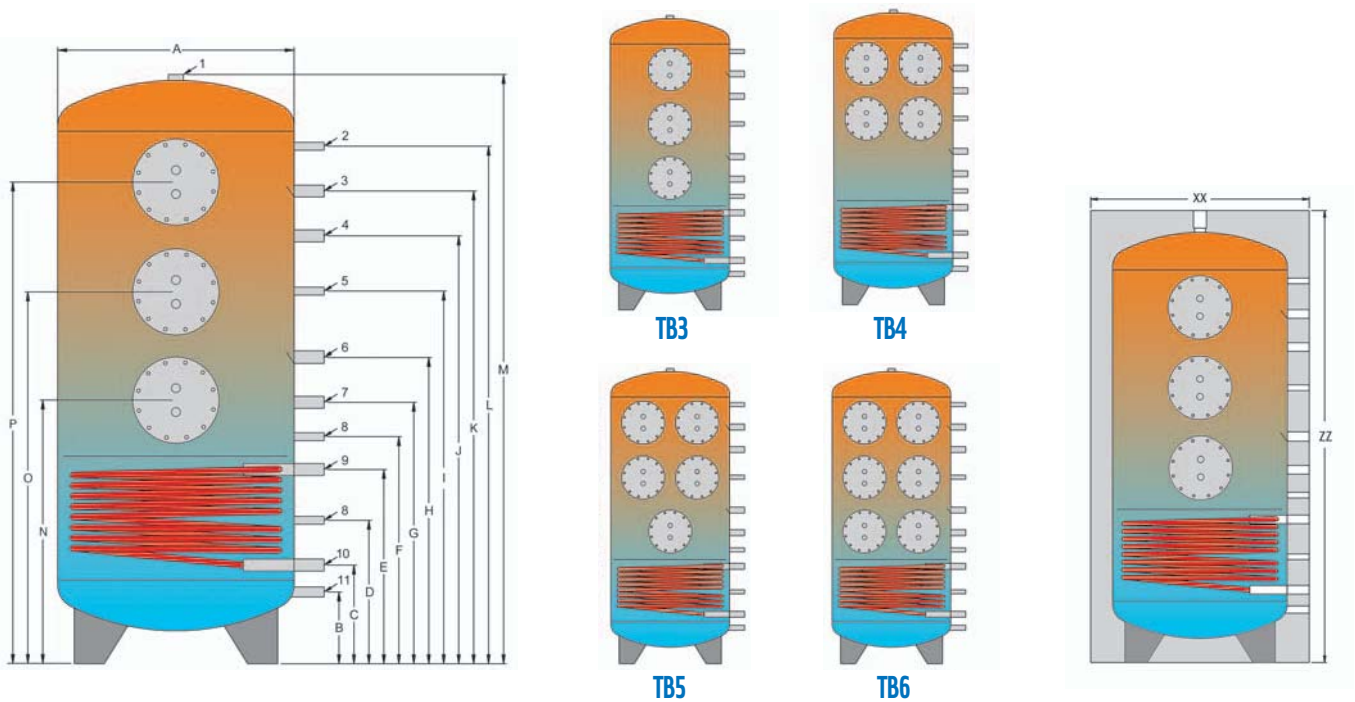
BOLLITORE TERMICO MULTIFUNZIONE MULTIFUNKTIONSSPEICHER FÜR HEIZUNGSANLAGEN ZUR NUTZUNG ALTERNATIVER ENERGIE THERMIC MULTIFUNCTION TANK

- | | | |
|---|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ➤ INTEGRABILE SU TUTTI I TIPI DI IMPIANTI ➤ RAPIDITÀ DI ACCUMULO CON EROGAZIONE ABBONDANTE E CONTINUA ➤ ALTA EFFICIENZA PER BASSI COSTI DI ESERCIZIO ➤ ASSOLUTA IGIENE ➤ LUNGA DURATA SENZA CORROSIONE ➤ SEMPLICITÀ DI INSTALLAZIONE | <p>INTEGRIERBAR IN JEDEN ANLAGENTYP
SCHNELLE SPEICHERUNG
HÖHE LEISTUNG BEI GERINGEN BETRIEBSKOSTEN
HYGIENISCH
DAUREINSATZ OHNE KORROSION
EINFACHE INSTALLATION</p> | <p>TO BE INTEGRATED ON ALL KIND OF PLANTS
STORAGE RAPIDITY, ABUNDANT AND CONTINUOUS EROGATION
HIGH EFFICIENCY FOR LOW EXERCICE COSTS
ABSOLUTE HYGIENE
LONG DURABILITY WITHOUT CORROSION
SIMPLICTY OF INSTALLATION</p> |
|---|--|---|

TB Accumulo a 1 serpentino, in acciaio al carbonio, per acqua di riscaldamento, interno non trattato, esterno verniciato. Con flange d'ispezione \varnothing 290/220 mm.
Isolamento: Poliuretano morbido spessore 100 mm o rigido in coppelle 100 mm.

(D) TB Pufferspeicher mit 1 Heizregister, aus Qualitätsstahl für Heizungswasser innen roh, aussen Schutzlackierung (Pulverlack). Mit Inspektionsflanschen \varnothing 290/220 mm.
Isolierung: PU-Weichschaum 100 mm oder PU-Hartschaum in Schalen 100 mm.

(GB) TB Storage tank with 1 fixed pipe coil, made of high quality steel, for heating water, no inside handling, outside painting. With inspection flanges \varnothing 290/220 mm.
Insulation: Soft polyurethane 100 mm or hard polyurethane shells 100 mm.



Modello Modell Model	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P
600	650	150	240	330	525	650	850	1000	1200	1400	1550	1645	1865	810	1160	1510
800	790	240	330	480	650	750	925	1015	1165	1315	1405	1495	1725	815	1155	1495
1000	790	240	330	480	650	760	875	1025	1245	1430	1580	1730	1975	880	1265	1610
1500	1000	290	380	530	700	800	915	1065	1230	1470	1620	1770	2090	930	1315	1660
2000	1100	290	380	530	735	885	1005	1205	1435	1670	1870	2070	2405	1150	1560	1965
2500	1250	295	390	540	710	810	925	1075	1240	1480	1630	1780	2145	925	1300	1675
3000	1250	295	390	540	745	950	1100	1300	1500	1775	2025	2275	2645	1155	1665	2175

pluricel TB3-TB4-TB5-TB6		600	800	1000	1500	2000	2500	3000
Capacità totale / Gesamter Inhalt / Total capacity	l	571	732	855	1449	2054	2346	2959
Isolamento Flex / PU-Weichschaum / Soft-insulation	100 mm	●	●	●	●	●	●	●
Isolamento Coppella / PU-Hartsch.-Schalen / Hard insulation shells	100 mm	●	●	●	●	●	●	●
Altezza totale con isolamento / Gesamte Höhe mit Isolierung / Tot. height with insulation	ZZ mm	1940	1800	2050	2165	2480	2220	2720
Altezza massima in raddrizzamento / Kippmass / Diagonal size	mm	1950	1840	2040	2200	2530	2350	3000
Bollitore isolamento Flex-Copp / Speicher mit PU-Weichschaum 100 mm - PU-Hartschaum in Schalen 100 mm / Tank with soft polyurethane 100 mm - Hard polyurethane shells 100 mm	XX ø mm	850	990	990	1200	1300	1450	1450
Scambiatore inferiore / Unterwärmetauscher / Lower collector pipe coil	m ²	2,2	3,0	3,0	4,0	4,5	5,2	6,0
Contenuto acqua serpentino inferiore / Wasserinhalt des Unterwärmetauschers / Lower pipe coil water cap.	l	13,0	17,2	17,2	23,2	26,2	30,2	34,0
Potenza assorbita / Leistungsaufnahme / Absorbed power	kW	55	75	78	104	117	135	156
Portata necessaria al serpentino / Brauchwasser Kapazität für Heizschlange Necessary capacity heat-exchanger	m ³ /h	2,4	3,2	3,4	4,8	5,0	5,8	6,7
Produzione acqua riscaldamento 80°/60°C (DIN 4708) / Heizwasser Leistung zu 80°/60°C (DIN 4708) / Output heating water at 80°/60°C (DIN 4708)	m ³ /h	1,4	1,8	1,9	2,6	2,9	3,3	3,8
Perdite di carico / Druckverlust / Pressure loss	mbar	134	324	351	827	1176	1796	2690
Coefficiente (DIN 4708) / Leistungs-Kennzahl (DIN 4708) / Power code (DIN 4708)	NL	2,2	4,5	5,0	6,0	8,0	8,0	8,0
N° max flange / Max. N. Flansche / Max. n. flange		2	4	6				
Peso a vuoto / Leergewicht / Weight empty	kg	185	215	230	305	355	415	515
Pressione max. di esercizio del riscaldamento / Max. Betriebsdruck Heizung Max. working-pressure heating	bar	3						
Pressione max. di esercizio dello scambiatore / Max. Betriebsdruck Wärmetauscher / Max. working-pressure heat exchanger	bar	6						
Temperatura max. di esercizio del boiler / Max. Betriebstemperatur Speicher Max. working-temperature boiler	°C	95						

N°	TIPO DI ATTACCO / ANSCHLUBTYP / CONNECTOR TYPE	MODELLO / MODELL / MODEL	
		600 ÷ 1500	2000 ÷ 3000
1.	Sfiato / Entlüftung / Air evacuation	1" 1/4	1" 1/4
2.	Termometro / Thermometer / Thermometer	1/2"	1/2"
3.	Mandata caldaia / Heizkessel VL / Heat carrier inlet	1"	1" 1/2
4.	Mandata riscaldamento / Heizung Vorlauf / Heat carrier inlet	1"	1" 1/2
5.	Sonda caldaia / Kessel Fühler / Boiler feeler	1/2"	1/2"
6.	Ritorno caldaia a 50°C / Kessel Rücklauf zu 50°C / Boiler outlet at 50°C	1"	1" 1/2
7.	Ritorno riscaldamento a 40°C / Heizung RL zu 40°C / Heat carrier outlet at 40°C	1"	1" 1/2
8.	Sonda / Fühler / Feeler	1/2"	1/2"
9.	Mandata serpentino / Wärmetauscher Vorlauf / Water exchanger inlet	1"	1"
10.	Ritorno serpentino / Wärmetauscher Rücklauf / Water exchanger outlet	1"	1"

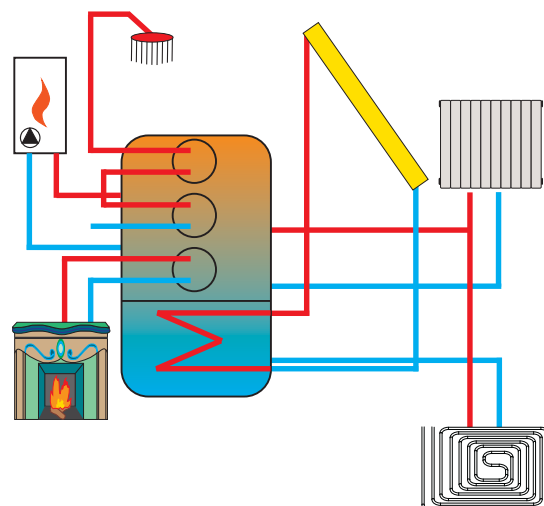


pluricel TB3-TB4-TB5-TB6

GAMMA NATA PER SODDISFARE TUTTE LE ESIGENZE DI INTEGRAZIONE DA ENERGIE (SOLARE, LEGNA, CALDAIA, PISCINA) E PER LA PRODUZIONE DI ACQUA SANITARIA. **PLURICEL** è un serbatoio di qualità dove il recupero energetico da fonti alternative riesce a integrarsi in un solo prodotto soddisfacendo le esigenze più estreme.

BOILER SCHICHTSPEICHER: AUSWAHL GESCHAFFT FÜR BRAUCH- UND HEIZUNGSWASSER, OPTIMAL FÜR HEIZUNGSANLAGEN ZUR NUTZUNG ALTERNATIVER ENERGIEN. **PLURICEL** ist ein Hochleistungsspeicher. Er ist zum Einsatz in kombinierte Heizungsanlagen geeignet, wo Warm- und Heizungswasser durch mehrere Energie-quellen erzeugt werden soll. z.B. Solar in Verbindung mit Gas und zusätzlich Holz.

HIGH-QUALITY TANKS MIXED SANITARY+HEATING, DESIGNED FOR ALL THOSE PLANTS WHERE THERE ARE ALTERNATIVE ENERGIES TO HAVE USE OF. **PLURICEL** is a quality tank where the energetic recovery from alternative energy sources can be integrated in only one product satisfying the most extreme requirements (for example with gas and in addition with wood).



SOLO ISOLAMENTO - NUR ISOLIERUNG - INSULATION ONLY

Modello Modell Model	poliuretano morbido 100 mm Pu-Weichschaum 100 mm soft polyurethane 100 mm		poliur. rigido coppella 100 mm Pu-Hartsch. Schalen 100 mm hard polyur. shells 100 mm		bollitore base Speicher ohne Isolierung storage tank without insulation		poliuretano morbido 100 mm Pu-Weichschaum 100 mm soft polyurethane 100 mm		poliur. rigido coppella 100 mm Pu-Hartsch. Schalen 100 mm hard polyur. shells 100 mm			
	codice		euro		codice		euro		codice		euro	
	TB3	600	1V41605	1.405,00	1V41609	1.477,00	1V4160Z	1.179,00	1A41605	226,00	1A41609	298,00
		800	1V41805	1.511,00	1V41809	1.604,00	1V4180Z	1.240,00	1A41805	271,00	1A41809	364,00
1000		1V41A05	1.669,00	1V41A09	1.777,00	1V41A0Z	1.363,00	1A41A05	306,00	1A41A09	414,00	
1500		1V41A55	2.140,00	1V41A59	2.354,00	1V41A5Z	1.768,00	1A41A55	372,00	1A41A59	586,00	
2000		1V41B05	2.533,00	1V41B09	2.774,00	1V41B0Z	2.085,00	1A41B05	448,00	1A41B09	689,00	
2500		1V41B55	2.915,00	1V41B59	3.183,00	1V41B5Z	2.411,00	1A41B55	504,00	1A41B59	772,00	
3000		1V41C05	3.200,00	1V41C09	3.513,00	1V41C0Z	2.659,00	1A41C05	541,00	1A41C09	854,00	
TB4	800	1V42805	1.652,00	1V42809	1.745,00	1V4280Z	1.371,00	1A42805	281,00	1A42809	374,00	
	1000	1V42A05	1.810,00	1V42A09	1.918,00	1V42A0Z	1.494,00	1A42A05	316,00	1A42A09	424,00	
	1500	1V42A55	2.281,00	1V42A59	2.495,00	1V42A5Z	1.899,00	1A42A55	382,00	1A42A59	596,00	
	2000	1V42B05	2.674,00	1V42B09	2.915,00	1V42B0Z	2.216,00	1A42B05	458,00	1A42B09	699,00	
	2500	1V42B55	3.055,00	1V42B59	3.323,00	1V42B5Z	2.541,00	1A42B55	514,00	1A42B59	782,00	
TB5	3000	1V42C05	3.341,00	1V42C09	3.654,00	1V42C0Z	2.790,00	1A42C05	551,00	1A42C09	864,00	
	1000	1V43A05	1.950,00	1V43A09	2.058,00	1A43A0Z	1.624,00	1A43A05	326,00	1A43A09	434,00	
	1500	1V43A55	2.421,00	1V43A59	2.635,00	1A43A5Z	2.029,00	1A43A55	392,00	1A43A59	606,00	
	2000	1V43B05	2.815,00	1V43B09	3.056,00	1A43B0Z	2.347,00	1A43B05	468,00	1A43B09	709,00	
	2500	1V43B55	3.196,00	1V43B59	3.464,00	1A43B5Z	2.672,00	1A43B55	524,00	1A43B59	792,00	
TB6	3000	1V43C05	3.481,00	1V43C09	3.794,00	1A43C0Z	2.920,00	1A43C05	561,00	1A43C09	874,00	
	1000	1V44A05	2.091,00	1V44A09	2.199,00	1A44A0Z	1.755,00	1A44A05	336,00	1A44A09	444,00	
	1500	1V44A55	2.562,00	1V44A59	2.776,00	1A44A5Z	2.160,00	1A44A55	402,00	1A44A59	616,00	
	2000	1V44B05	2.956,00	1V44B09	3.197,00	1A44B0Z	2.478,00	1A44B05	478,00	1A44B09	719,00	
	2500	1V44B55	3.337,00	1V44B59	3.605,00	1A44B5Z	2.803,00	1A44B55	534,00	1A44B59	802,00	
3000	1V44C05	3.622,00	1V44C09	3.935,00	1A44C0Z	3.051,00	1A44C05	571,00	1A44C09	884,00		

ACCESSORI / ZUBEHÖR / ACCESSORIES

KIT SERPENTINO ESTRAIBILE, COMPLETO DI FLANGIA FORATA, COPRIFLANGIA E BULLONERIA

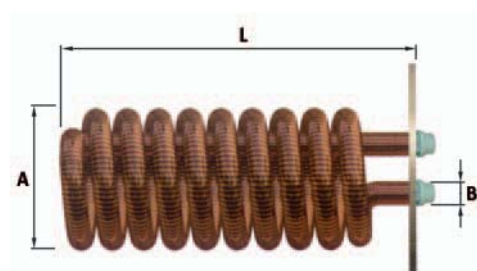
HAUSZIEHBARER WÄRMETAUSCHER, KOMPLETT MIT GELOCHTEM FLANSCH, DECKEL FÜR FLANSCH UND SCHRAUBEN

EXTRACTABLE HEAT-EXCHANGER KIT, COMPLETE WITH BORED FLANGE, UPPER CAP FOR FLANGE AND NUTS AND BOLTS

SA1 - SA2 - SA3 - SA4 - SA5 - SA6

Serpentino in rame alettato / CU-Rippenrohr W.T. / Spiral finned copper

SA		1	2	3	4	5	6
Superficie scambiatore / Wärmetauscherfläche / Water exchanger surface	m ²	1,21	1,80	2,63	3,20	4,54	6,34
Contenuto acqua serpentino / Wasserinhalt des Wärmetauschers / Water capacity of the pipe coil	l	0,7	1,4	2,0	2,5	3,5	5,0
Potenza assorbita / Leistungsaufnahme / Absorbed power	kW	24	36	53	64	91	127
Portata necessaria al serpentino / Brauchwasser Kapazität für Heizschlange Necessary capacity heat-exchanger	m ³ /h	1,0	1,6	2,3	2,8	3,9	5,5
Produzione acqua riscaldamento 80°/60°C (DIN 4708) Heizwasser Leistung zu 80°/60°C (DIN 4708) Output heating water at 80°/60°C (DIN 4708)	m ³ /h	0,6	0,9	1,3	1,6	2,2	3,1
Perdite di carico / Druckverlust / Pressure loss	mbar	387	245	748	1303	3665	9883
Coefficiente (DIN 4708) / Leistungs-Kennzahl (DIN 4708) Power code (DIN 4708)	NL	3	5	13	16	30	42



SA - Serpentino in rame alettato (boiler per riscaldamento).

SA - CU-Rippenrohr W.T. (Speicher für Heizung).

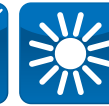
SA -Spiral finned copper (tank for heating).

Art.	kW	m ²	A	B	L mm	kg	cod.	euro
SA1	36	1,21	DN 100	3/4"	420	9,6	4000600	202,00
SA2	43	1,80	DN 200	3/4"	470	11,7	4000601	295,00
SA3	62	2,63	DN 200	3/4"	580	14,9	4000602	401,00
SA4	75	3,20	DN 200	3/4"	660	17,0	4000603	494,00
SA5	108	4,54	DN 200	1"	750	21,1	4000604	760,00
SA6	150	6,34	DN 200	1"	980	29,0	4000605	1.001,00

N.B. - La lunghezza del serpentino deve essere inferiore almeno di 10 cm rispetto al diametro del bollitore.

Die Länge der Heizschlange muss mindestens 10 cm kleiner sein als der Boilerdurchmesser.

The length of the coil must be at least 10 cm lower than the diameter of the storage cylinder.



VOLANO TERMICO MULTIFUNZIONE MULTIFUNKTION THERMISCHES SCHWUNGRAD MULTIFUNCTION THERMIC FLYWHEEL

- ALTA STRATIFICAZIONE DELL'ACQUA
- INTEGRABILE SU TUTTI I TIPI DI IMPIANTI
- RAPIDITÀ DI ACCUMULO CON EROGAZIONE ABBONDANTE E CONTINUA
- ALTA EFFICIENZA PER BASSI COSTI DI ESERCIZIO
- ASSOLUTA IGIENE
- LUNGA DURATA SENZA CORROSIONE
- SEMPLICITÀ DI INSTALLAZIONE

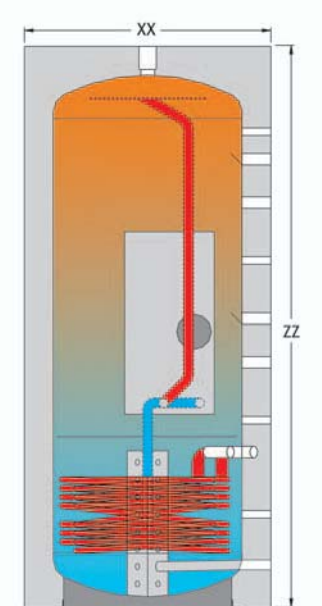
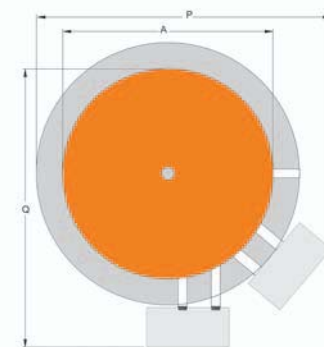
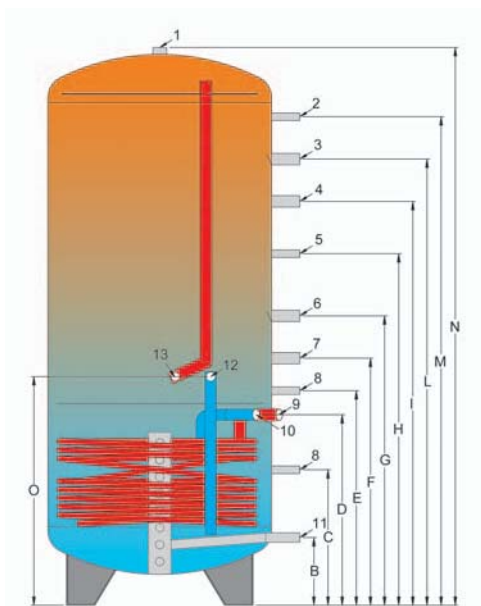
HÖHE WASSERSCHICHTUNG
INTEGRIERBAR IN JEDEN ANLAGENTYP
SCHNELLE SPEICHERUNG
HÖHE LEISTUNG BEI GERINGEN BETRIEBSKOSTEN
HYGIENISCH
DAUERINSATZ OHNE KORROSION
EINFACHE INSTALLATION

HIGH WATER STRATIFICATION
TO BE INTEGRATED ON ALL KIND OF PLANTS
STORAGE RAPIDITY, ABUNDANT AND CONTINUOUS EROGATION
HIGH EFFICIENCY FOR LOW EXERCICE COSTS
ABSOLUTE HYGIENE
LONG DURABILITY WITHOUT CORROSION
SIMPLICITY OF INSTALLATION

PLS Accumulo a 1 serpentino, in acciaio al carbonio, per acqua di riscaldamento, interno non trattato, esterno verniciato.
Isolamento: Poliuretano morbido spessore 100 mm o rigido in coppelle 100 mm.

(D) PLS Pufferspeicher mit 1 Heizregister, aus Qualitätsstahl für Heizungswasser innen roh, aussen Schutzlackierung (Pulverlack).
Isolierung: PU-Weichschaum 100 mm oder PU-Hartschaum in Schalen 100 mm.

(GB) PLS Storage tank with 1 fixed pipe coil, made of high quality steel, for heating water, no inside handling, outside painting.
Insulation: Soft polyurethane 100 mm or hard polyurethane shells 100 mm.



Modello Modell Model	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O	P	Q
600	650	150	325	540	650	850	1000	1200	1400	1150	1645	1865	710	1000	1050
800	790	240	480	675	750	925	1015	1165	1315	1405	1495	1725	745	1150	1150
1000	790	240	480	675	760	875	1025	1245	1430	1580	1730	1975	810	1150	1150
1500	1000	290	530	745	800	915	1065	1230	1470	1620	1770	2090	915	1350	1350
2000	1100	290	530	780	885	1005	1205	1435	1670	1870	2070	2405	950	1450	1450
2500	1250	295	540	750	810	925	1075	1240	1480	1630	1780	2145	920	1550	1600
3000	1250	295	540	785	950	1100	1300	1500	1775	2005	2275	2645	955	1550	1600

VERNICIATO / LACKERY / PAINTED

europlus PLS		600	800	1000	1500	2000	2500	3000
Capacità totale / Gesamter Inhalt / Total capacity	l	571	732	855	1449	2054	2346	2959
Isolamento Flex / PU-Weichschaum / Soft-insulation	100 mm	●	●	●	●	●	●	●
Isolamento Coppella / PU-Hartsch.-Schalen / Hard insulation shells	100 mm	●	●	●	●	●	●	●
Altezza totale con isolamento / Gesamte Höhe mit Isolierung / Tot. height with insulation	Z mm	1940	1800	2050	2165	2480	2220	2720
Altezza massima in raddrizzamento / Kippmass / Diagonal size	mm	1950	1840	2040	2200	2530	2350	3000
Bollitore isolamento Flex-Copp / Speicher mit PU-Weichschaum 100 mm - PU-Hartschaum in Schalen 100 mm / Tank with soft polyurethane 100 mm - Hard polyurethane shells 100 mm	XX ø mm	850	990	990	1200	1300	1450	1450
Scambiatore inferiore / Unterwärmetauscher / Lower collector pipe coil	m ²	2,2	3,0	3,0	4,0	4,5	5,2	6,0
Contenuto acqua serpentino inferiore / Unterwasserinhalt des Wärmetauschers / Lower pipe coil water capacity	l	13,0	17,2	17,2	23,2	26,2	30,2	34,0
Potenza assorbita / Leistungsaufnahme / Absorbed power	kW	55	75	78	104	117	135	156
Portata necessaria al serpentino / Brauchwasser Kapazität für Heizschlange Necessary capacity heat-exchanger	m ³ /h	2,4	3,2	3,4	4,8	5,0	5,8	6,7
Produzione acqua riscaldamento 80°/60°C (DIN 4708) / Heizwasser Leistung zu 80°/60°C (DIN 4708) / Output heating water at 80°/60°C (DIN 4708)	m ³ /h	1,4	1,8	1,9	2,6	2,9	3,3	3,8
Perdite di carico / Druckverlust / Pressure loss	mbar	134	324	351	827	1176	1796	2690
Coefficiente (DIN 4708) / Leistungs-Kennzahl (DIN 4708) / Power code (DIN 4708)	NL	2,2	4,5	5,0	6,0	8,0	8,0	8,0
N° max flange / Max. N. Flansche / Max. n. flange		2	4	6				
Peso a vuoto / Leergewicht / Weight empty	kg	185	215	230	305	355	415	515
Pressione max. di esercizio del riscaldamento / Max. Betriebsdruck Heizung Max. working-pressure heating	bar	3						
Pressione max. di esercizio dello scambiatore / Max. Betriebsdruck Wärmetauscher / Max. working-pressure heat exchanger	bar	6						
Temperatura max. di esercizio del boiler / Max. Betriebstemperatur Speicher Max. working-temperature boiler	°C	95						

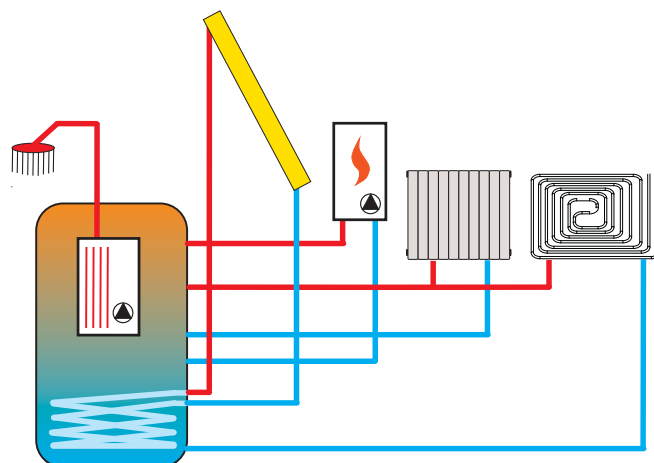
N°	TIPO DI ATTACCO / ANSCHLUBTYP / CONNECTOR TYPE	MODELLO / MODELL / MODEL	
		600 ÷ 1500	2000 ÷ 3000
1.	Sfiato / Entlüftung / Air evacuation	1" 1/4	1" 1/4
2.	Termometro / Thermometer / Thermometer	1/2"	1/2"
3.	Mandata caldaia / Heizkessel Vorlauf / Heat carrier inlet	1"	1" 1/2
4.	Mandata riscaldamento / Heizung Vorlauf / Heat carrier inlet	1"	1" 1/2
5.	Sonda caldaia / Kessel Fühler / Boiler feeler	1/2"	1/2"
6.	Ritorno caldaia a 50°C / Kessel Rücklauf zu 50°C / Boiler outlet at 50°C	1"	1" 1/2
7.	Ritorno riscaldamento a 40°C / Heizung Rücklauf zu 40°C / Heat carrier outlet at 40°C	1"	1" 1/2
8.	Sonda / Fühler / Feeler	1/2"	1/2"
9.	Mandata serpentino / Wärmetauscher Vorlauf / Water exchanger inlet	1"	1"
10.	Ritorno serpentino / Wärmetauscher Rücklauf / Water exchanger outlet	1"	1"
11.	Ritorno 30°C / Rücklauf zu 30°C / Outlet at 30°C	3/4"	1"
12.	Ritorno mas / Rücklauf mas / Outlet mas	1" tronchetto/Stutzen/manifold	1" tronchetto/Stutzen/manifold
13.	Mandata mas / Vorlauf mas / Inlet mas	1" tronchetto/Stutzen/manifold	1" tronchetto/Stutzen/manifold



GAMMA NATA PER SODDISFARE TUTTE LE ESIGENZE DI INTEGRAZIONE DA ENERGIE (SOLARE, LEGNA, CALDAIA, PISCINA, POMPA DI CALORE) E PER LA PRODUZIONE DI ACQUA SANITARIA. **EUROPLUS** è un volano termico di qualità dove il recupero energetico da fonti alternative riesce ad integrarsi in un solo prodotto soddisfacendo le esigenze più estreme e l'igiene assoluta.

BOILER SCHICHTSPEICHER: AUSWAHL GESCHAFFT FÜR BRAUCH-UND HEIZUNGSWASSER, OPTIMAL FÜR HEIZUNGSANLAGEN ZUR NUTZUNG ALTERNATIVER ENERGIEN. **EUROPLUS** ist ein thermisches Qualitätsschwungrad wo die Energiewiederlangung von Alternativquellen kann in ein einem einzelnen Produkt ergänzt werden mit der Befriedigung der extremen Erfordernisse und der absoluten Hygiene.

HIGH-QUALITY TANKS MIXED SANITARY+HEATING, DESIGNED FOR ALL THOSE PLANTS WHERE THERE ARE ALTERNATIVE ENERGIES TO HAVE USE OF. **EUROPLUS** is a quality flywheel where the energetic recovery from alternative sources can integrate itself in just one product satisfying the most extreme demands and the absolute hygiene.



verniciato
lackiert
painted

SOLO ISOLAMENTO - NUR ISOLIERUNG - INSULATION ONLY

Modello Modell Model	con poliuretano morbido 100 mm mit Pu-Weichschaum 100 mm with soft polyurethane 100 mm		con poliur. rigido coppella 100 mm mit Pu-Hartsch. Schalen 100 mm with hard polyur. shells 100 mm		bollitore base Speicher ohne Isolierung storage tank without insulation		poliuretano morbido 100 mm Pu-Weichschaum 100 mm soft polyurethane 100 mm		poliur. rigido coppella 100 mm Pu-Hartsch. Schalen 100 mm hard polyur. shells 100 mm		
	codice	euro	codice	euro	codice	euro	codice	euro	codice	euro	
	PLS	600	1V48605	1.159,00	1V48609	1.233,00	1V4860Z	955,00	1A48605	204,00	1A48609
800		1V48805	1.268,00	1V48809	1.364,00	1V4880Z	1.017,00	1A48805	251,00	1A48809	347,00
1000		1V48A05	1.433,00	1V48A09	1.545,00	1V48A0Z	1.146,00	1A48A05	287,00	1A48A09	399,00
1500		1V48A55	1.876,00	1V48A59	2.099,00	1V48A5Z	1.520,00	1A48A55	356,00	1A48A59	578,00
2000		1V48B05	2.332,00	1V48B09	2.582,00	1V48B0Z	1.897,00	1A48B05	435,00	1A48B09	685,00
2500		1V48B55	2.725,00	1V48B59	3.004,00	1V48B5Z	2.232,00	1A48B55	493,00	1A48B59	772,00
3000		1V48C05	2.324,00	1V48C09	3.350,00	1V48C0Z	2.493,00	1A48C05	531,00	1A48C09	857,00

ACCESSORI / ZUBEHÖR / ACCESSORIES

MODULO PER LA PRODUZIONE DI ACQUA CALDA SANITARIA SENZA DEPOSITI DI CALCARE, CON RIDUZIONE DELLE PERDITE DI CARICO. VIENE ALIMENTATO DA UN ACCUMULO PER IL RISCALDAMENTO, REGOLAZIONE CON VALVOLA TERMOSTATICA.

MODUL FÜR WARMWASSERLEISTUNG OHNE KALKSTEIN-ABLAGERUNG MIT REDUZIERUNG DER DRUCKVERLUST. WIRD VON EINEM SPEICHER FÜR DIE HEIZUNG GESPEIST, REGELUNG MIT THERMOSTATISCHEM VENTIL

MODULE FOR THE SANITARY HOT WATER PRODUCTION WITHOUT LIMESTONE FRAGMENTS, WITH REDUCTION OF THE LOSSES OF LOAD. FED BY A HEATING STORAGE CYLINDER, CONTROL BY THERMOSTATIC VALVE.



MAS 20 (600-800 L)

Temperatura mandata primario Vorlauftemperatur Primärkreis Primary delivery temperature °C	Set ACS Set WWB DHW °C	Produzione ACS WWB (Warmwasserbereitung) DHW production l/min	Potenza Leistung Power kW	Temperatura di ritorno primario Rücklauftemperatur Primärkreis Primary return temperatur °C	Codice	euro
50	45 (Δt 35) 50 (Δt 40) 55 (Δt 45)	11,5 - -	28 - -	29,5 - -	???????	988,00
55	45 (Δt 35) 50 (Δt 40) 55 (Δt 45)	14,5 9,5 -	35,5 28 -	29 35 -		
60	45 (Δt 35) 50 (Δt 40) 55 (Δt 45)	18 13,5 9	43,5 37,5 29,5	28 32 37		
70	45 (Δt 35) 50 (Δt 40) 55 (Δt 45)	24 20 16	58 55,5 50	27 29 33		
80	45 (Δt 35) 50 (Δt 40) 55 (Δt 45)	30 25 21	72,5 69 67	26 28,5 31		

eliminiamo codice ?



MAS 35 (1000÷3000 L)

Temperatura mandata primario Vorlauftemperatur Primärkreis Primary delivery temperature °C	Set ACS Set WWB DHW °C	Produzione ACS WWB (Warmwasserbereitung) DHW production l/min	Potenza Leistung Power kW	Max produzione ACS con volume di 300 l in temperatura Max. Warmwasserbereitung mit Volumen 300 l in Temperatur Max DHW production with 300 l volume based on temperature °C	Codice	euro
50	45 (Δt 35) 50 (Δt 40)	20,76 -	50,44 -	230 -	???????	1.658,00
60	45 (Δt 35) 50 (Δt 40)	32,28 25,55	78,41 70,87	358 283		
70	45 (Δt 35) 50 (Δt 40)	40,66 34,90	98,76 96,88	451 387		
80	45 (Δt 35) 50 (Δt 40)	49,7 42,93	120,9 119,1	551 476		

Centralina elettronica di termoregolazione

(D) Universelle Kreissteuerungsstation.

(GB) Universal electronic station.



ELIOS MIDI

TDC3

Descrizione - Beschreibung - Description	cod.	euro
Elios Midi 3 sonda NTC 10K, 7 schemi - 3 NTC-Fühler 10K, 7 Schaltpläne - 3-way, 7 planting schemes	4000011	180,00
TDC3 3 sonda PT 1000, 20 schemi - 3 NTC-Fühler PT1000, 20 Schaltpläne - 3-way, 20 planting schemes	4000013	288,00

GRUPPO SOLARE SINGOLO: Sistema a portata regolabile adatto per circuito solare a circolazione forzata.

GRUPPO SOLARE DOPPIO: Sistema a portata regolabile con degasatore incorporato adatto per circuito solare a circolazione forzata.

(D) EINZELSOLARGRUPPE: Reguliersystem welches den Wasserdurchfluss der Anlage anpasst.
DOPPELSOLARGRUPPE: Reguliersystem welches den Wasserdurchfluss der Anlage anpasst.

(GB) SINGLE SOLAR UNIT: Adjustable capacity system suitable for forced circulation solar circuit.
DOUBLE SOLAR UNIT: Adjustable capacity system with integral degasser, suitable for forced circulation solar circuit.



SINGOLO



DOPPIO

Descrizione - Beschreibung - Description	cod.	euro
VERTIGO singolo regolazione - Regelung - adjustment 2-12 l/min	97C30045	282,00
VERTIGO doppio regolazione - Regelung - adjustment 2-12 l/min	97C30046	390,00
GIACOSUN doppio regolazione - Regelung - adjustment 2-12 l/min	97C30043	423,00
MAVERIC doppio regolazione - Regelung - adjustment 10-30 l/min	97C30053	464,00

Vaso di espansione, staffa e tubo estensibile.

(D) Integrierter Ausdehnungsgefäß, dehnbarer Rohrschelle.

(GB) Expansion vessel, extensible and hose stirrup.

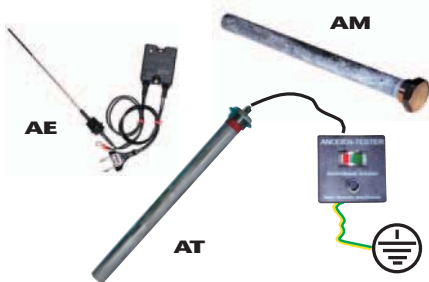


Descrizione - Beschreibung - Description	cod.	euro
VE 18 Vaso di espansione 18 l - 18 l Ausdehnungsgefäß - 18 l Expansion vessel	97D10010	33,00
VE 25 Vaso di espansione 25 l - 25 l Ausdehnungsgefäß - 25 l Expansion vessel	97D10020	72,00
STF Staffa supporto vaso d'esp. - Pratte für Ausdehnungsgefäß - Stirrup for exp. vessel	97C30011	25,00
TB Tubo est. acciaio inox 200/400 mm - Dehnbares Edelstahlrohr 200/400 mm - Ext. stainless steel hose 200/400 mm	97420020	17,00

Anodo

(D) Anode

(GB) Anode



Descrizione - Beschreibung - Description	cod.	euro	
AE1 Anodo elettronico - Anode Fremdstrom - Electronic anode	450 mm - 1/2"	4000200	138,00
AE2 Anodo elettronico - Anode Fremdstrom - Electronic anode	550 mm - 1/2"	4000201	160,00
AM1 Anodo al magnesio - Anode Magnesium - Magnesium anode	ø32x300 mm - 1" 1/4 (150-200 lt)	4000212	22,00
AM2 Anodo al magnesio - Anode Magnesium - Magnesium anode	ø32x400 mm - 1" 1/4 (300-600 lt)	4000202	24,00
AM3 Anodo al magnesio - Anode Magnesium - Magnesium anode	ø32x700 mm - 1" 1/4 (300-600 lt)	4000203	28,00
AM4 Anodo al magnesio - Anode Magnesium - Magnesium anode	ø32x400 mm - 1" 1/2 (800-2000 lt)	4000206	25,00
AM5 Anodo al magnesio - Anode Magnesium - Magnesium anode	ø32x700 mm - 1" 1/2 (800-2000 lt)	4000207	29,00
AT1 Anodo con tester - Anode mit Tester - Anode with tester	32x400 mm - 1" 1/4	4000204	39,00
AT2 Anodo con tester - Anode mit Tester - Anode with tester	32x700 mm - 1" 1/4	4000205	45,00

Sistema di ricircolo per boiler Total.

(D) Zirkulations-System für Total Speicher.

(GB) Re-circulation system for Total boiler.



Descrizione - Beschreibung - Description	cod.	euro
total Ricircolo - Zirkulation - Re-circulation	4000450	68,00

Guaina per sonda G1 in rame con trattamento SMALVER - G2 doppia in rame nichelato.

(D) Hülle für Fühler G1 im Kupfer mit SMALVER Behandlung -
Doppeltes G2 in vernickeltem Kupfer.

(GB) Sheath for feeler G1 in copper with SMALVER treatment.
G2 double in nickeled copper.

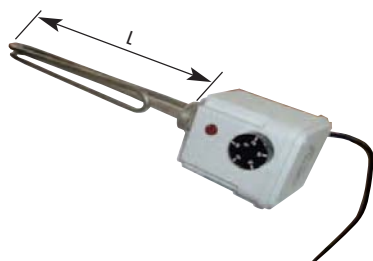


Descrizione - Beschreibung - Description	cod.	euro	Descrizione - Beschreibung - Description	cod.	euro
G1 L = 200 mm	ZZZ0000670	11,00	G2 L = 500/300 mm	ZZZ0000700	28,00
G1 L = 300 mm	ZZZ0000690	12,00	G2 L = 900/600 mm	ZZZ0000720	31,00
G1 L = 400 mm	ZZZ0000695	14,00	G2 L = 1250/600 mm	ZZZ0000740	37,00

Resistenza elettrica ad immersione in acciaio inox, IP 65, con termostato esterno e limitatore di temperatura.

(D) Elektro-Heizstab zur Immersion im Rostfreien Stahl,
IP 65, ausserem Thermostat und integriertem
Begrenzer der Temperatur.

(GB) IP 65, Immersion electric resistance in stainless steel with external
thermostat and temperature limiter.

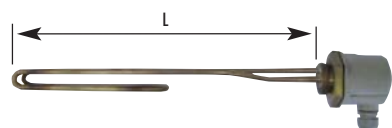


Art.	W	V	kg	L mm	Att.	cod.	euro
REM1	1500	230	1,5	320	1" 1/2	97760155	198,00
REM2	2000	230	1,5	320	1" 1/2	97760156	202,00
REM3	3000	230	1,5	320	1" 1/2	97760157	206,00
RET3	3000	400	2,0	300	1" 1/2	97760158	267,00
RET4	4500	400	2,5	450	1" 1/2	97760159	288,00
RET6	6000	400	3,0	600	1" 1/2	97760160	310,00
RET7	7500	400	3,5	700	1" 1/2	97760161	322,00
RET9	9000	400	3,5	700	1" 1/2	97760162	344,00

Resistenza elettrica ad immersione in rame, IP 65, con termostato regolabile interno e limitatore di temperatura.

(D) Elektrischer Tauchwiderstand aus Kupfer, IP 65,
mit verstellbarem internem Thermostat und
Temperaturbegrenzer.

(GB) IP 65, Immersion electric resistance in copper, IP 65, with internal
adjustable thermostat and temperature limiter.



Art.	W	V	kg	L mm	Att.	cod.	euro
REL1	1500	230	1,0	340	1" 1/2	97760140	133,00
REL2	2000	230	1,5	390	1" 1/2	97760141	149,00
REL3	3000	230	1,5	390	1" 1/2	97760143	156,00

Piedino per regolazione boiler da 150÷600 litri (3 pezzi).

(D) Fuss für Regelung - Speicher von 150÷600 Lt (3 Stücke).

(GB) Foot for regulation tank from 150÷600 lt (3 pieces).



L cm	Ø cm	cod.	euro
6,5	3,7	4000300	16,00

Kit solare assemblato, completo di gruppo solare doppio e centralina, installabile su Solartank e Totaltank.

(D) Kit solare assemblato, completo di gruppo solare doppio e centralina, installabile su Solartank e Totaltank.

(GB) Integrated solar group, complete with double solar pump and electronic station, installable on Solartank and Totaltank.

Descrizione / Beschreibung / Description	cod.	euro
VERTIGO DOPPIO + ELIOS MIDI	4000134	619,00
GIACOSUN DOPPIO + TDC3	4000135	708,00



VERTIGO



GIACOSUN

Kit vaso di espansione assemblato, completo di staffa tubo estensibile.

(D) Integrierter Ausdehnungsgefäß Solarsatz, komplet mit dehnbarer Rohrschelle.

(GB) Integrated expansion vessel kit, complete with extensible hose stirrup.

Descrizione - Beschreibung - Description	cod.	euro
KIT VE 18 (STF+VE18+TB) Vaso di espansione 18 l - Ausdehnungsgefäß 18 l - 18 l Expansion vessel	4000400	79,00
KIT VE 25 (STF+VE25+TB) Vaso di espansione 25 l - Ausdehnungsgefäß 25 l - 25 l Expansion vessel	4000401	119,00



VE



STF



TB

Kit serpentino estraibile, completo di flangia forata, serpentino in rame, copri flangia e bulloneria:

SA - Serpentino in rame alettato (boiler per riscaldamento)

SR - Serpentino in rame alettato stagnato (boiler per sanitario)

(D) Hausziehbarer Wärmetauscher, komplett mit gelochtem Flansch, CU- Rippenröhr, Deckel für Flansch und Schrauben:

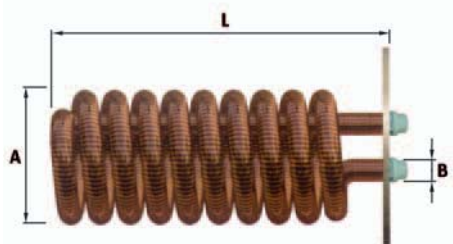
SA - CU-Rippenröhr W.T. (Speicher für Keizung)

SR - CU-Rippenröhr W.T. Verzinkt SR. (Speicher für Sanitar)

(GB) Extractable heat-exchanger kit, complete with bored flange, copper heat exchanger, upper cap for flange and nuts and bolts:

SA -Spiral finned copper (tank for heating)

SR -Spiral finned copper coil-tinned (tank for sanitary water)



Art.	kW	m ²	A	B	L mm	kg	cod.	euro
SA1	36	1,21	DN 200	3/4"	420	9,6	4000600	202,00
SA2	43	1,80	DN 200	3/4"	470	11,7	4000601	295,00
SA3	62	2,63	DN 200	3/4"	580	14,9	4000602	401,00
SA4	75	3,20	DN 200	3/4"	660	17,0	4000603	494,00
SA5	108	4,54	DN 200	1"	750	21,1	4000604	760,00
SA6	150	6,34	DN 200	1"	980	29,0	4000605	1.001,00
SR0	24	0,80	DN 100	3/4"	450	5,0	4000606	195,00
SR1A	36	1,21	DN 100	3/4"	550	9,6	4000617	216,00
SR1B	36	1,21	DN 200	3/4"	420	10,0	4000607	216,00
SR2	43	1,80	DN 200	3/4"	470	11,7	4000608	319,00
SR3	62	2,63	DN 200	3/4"	580	14,9	4000609	432,00
SR4	75	3,20	DN 200	3/4"	660	17,0	4000610	536,00
SR5	108	4,54	DN 200	1"	750	21,1	4000611	817,00
SR6	150	6,34	DN 200	1"	980	29,0	4000612	1.097,00